



torni  
paralleli

graziano  
sag 210



GRAZIANO & C. S.P.A.

15057 TORTONA

PRÜFPROTOKOLL NACH PROF. SCHLESINGER NORMEN

Drehbank "SAG .....210....."

Maschinen - Nr .....05-3780.....

GEGENSTAND DER MESSUNG	BILD	zulässige Abweichung	gemessene Abweichung
<b>BETT</b>			
Geradlinigkeit des Bettes in der Waagerechten: Seite der Leitspindel (nur Ausbauchung zugelassen)	1 a	mm. von 0 bis 0,02 auf 1000 mm.	0,015
Dito, auf der anderen Seite (nur Hohlwölbung zugelassen).	1 b	0,02 auf 1000 mm.	0,01
Geradlinigkeit des Bettes in der Senkrechten (Verwindung ist nicht zugelassen)	1 c	0,02 auf 1000 mm.	0,01
Parallelität von Schlittenbewegung und Reitstockführung	3	0,02 auf 1000 mm	0,01
<b>SPINDEL</b>			
Rundlauf der Körnerspitze	4	0,01	0,003
Rundlauf des Zentralzylinders der Arbeitsspindel	5	0,01	0,003
Axialruhe der Arbeitsspindel. Messung an zwei gegenüberliegenden Stellen.	6	0,01	0,003
Rundlauf des Innenkegels der Arbeitsspindel 1) Neben der Spindel 2) bei 300 mm. Entfernung	7	0,01 0,03	0,004 0,01
Parallelität der Arbeitsspindel zur Bettschlittenbewegung in der Senkrechtebene (Messdorn zum Ende hin nur steigend)	8 a	mm. von 0 bis 0,02 auf 300 mm.	0,01
Dito in der Waagerechtebene (Messdorn zum freien Ende hin nur nach vorn gerichtet)	8 b	von 0 bis 0,02 auf 300 mm.	0,01
<b>SCHLITTEN</b>			
Parallelität der Bettschlittenbewegung in der Senkrechtebene zur Spindelachse.	9	0,03 auf 100 mm.	0,02
<b>REITSTOCK</b>			
Parallelität der Reitstockpinole zum Bett in der Senkrechtebene (Messdorn zum freien Ende hin nur nach vorn gerichtet).	10 a	von 0 bis 0,02 auf 100 mm.	0,01
Dito in der Waagerechtebene (Messdorn zum freien Ende hin nur nach vorn gerichtet).	10 b	von 0 bis 0,01 auf 100 mm.	0,01
Parallelität des Reintnagelkegels zur Bettschlittenbewegung in der Senkrechtebene (Messdorn zum freien Ende hin nur steigend).	11 a	von 0 bis 0,03 auf 300 mm.	0,03

GEGENSTAND DER MESSUNG	BILD	zulässige Abweichung	gemessene Abweichung
Dito in der Waagerechtebene (Messdorn zum freien Ende hin nur nach vorn gerichtet),	11 b	von 0 bis 0,02 auf 300 mm.	0,01
Parallelität der Arbeitsachse (Zylinder zwischen den Spitzen) zur Bettachse in der Senkrechtebene (kann nur zum Reitstock steigen).	12	mm. von 0 bis 0,02	0,02
Axialruhe der Leitspindel.	13	0,01	0,01
Ausfluchtung der Leitspindelsupporte (Parallelität der Supporte zu den Bettführungen). Kontrolle der Waagerechtebene (die Messung findet in Position II und III statt).	14 a	0,1	0,05
Dito für die Senkrechtebene.	14 b	0,1	0,06
Ausfluchtung der Leitspindelsupporte mit Spindel-mutter. Kontrolle der Waagerechtebene (die Messung findet statt mit geschlossenen Backen bei Schlitten in der Mitte des Bettes, und fängt in Position I an.)	14 a	0,15	0,11
Dito in Senkrechtebene.	14 b	0,15	0,10
Arbeitsgenauigkeit der Maschine beim Hersteller. Genauigkeit beim Rundlaufen		0,01	0,003
Arbeitsgenauigkeit beim Zylinderdrehen a) zwischen den Spitzen b) vor der Spindel		0,02 auf 300 mm. 0,02 auf 200 mm.	0,01 0,01
Arbeitsgenauigkeit beim Plandrehen (nur Hohlwöl-bung zugelassen).	15	von 0 bis 0,02 auf 300 mm. ∅	0,02
TORTONA, den .....			



# Sag 210

Nach jahrelanger Erfahrung und Nachforschung hat die Graziano & C. S.p.A. eine Maschine hergestellt, gemäß einer fortgeschrittenen Technik gebaut, im Stande den Erfordernissen der modernen Technologie zu entsprechen.

Eine vollkommen neue Maschine, sowohl für die Ideen, die sie inspiriert haben, wie auch für die technischen Lösungen, die angewandt wurden: dies ist die SAG 210 (patentiertes Modell in Italien), das Ergebnis einer reizvollen Drehbank-Generation.

Der Spindelstock besteht aus einem äußerst starken und schwingungsarmen Gehäuse. In ihm befindet sich die Spindel mit den Kegelrollenlagern. Im Vorderteil ist die Spindel mit einem speziellen doppelreihigen Kegelrollenlager ausgerüstet, mit Außenring in einem Stück und nachstellbarem Innenring für die Aufnahme des Spieles, während im hinteren Teil der Außenring mit einer Federreihe ausgerüstet ist, für den Ausgleich der Wärmeausdehnungen.

Diese Lager garantieren eine Genauigkeit, die unterhalb der Hälfte der normalen Schlesinger-Toleranzen liegt.

Die Schmierung der Lagerungen erfolgt durch eine spezielle Öldruckpumpe. Ein Spezial-Filter, der zur Reinigung von außen leicht zugänglich ist, verhindert den Durchgang von Unreinlichkeiten an die Lager.

Alle Zahnräder und Wellen sind aus Cr-Ni-Stahl, gehärtet und flankengeschliffen. Die Zahnräder sind auch an den Stirnseiten geschliffen.

Die Bewegung am Spindelstock wird durch Keilriemen aus elektromagnetischen Kupplungen gegeben, die von einem elektrischen 3-Phasen-Motor gesteuert werden.

Der Geschwindigkeitsschalter auf einer Konsole auf dem Schlitten ermöglicht sowohl den Drehrichtungswechsel der Spindel, als auch die Wahl von vier Geschwindigkeitsstufen, mittels einer elektromagnetischen Kupplung. Ein Knopfdruck betätigt die Spindelbremse. Ein 3-Position-Hebel, auf dem Spindelstock wählt drei Geschwindigkeitsstufen, durch Zahnräder-Verschiebung.

Es ist außerdem möglich ein weiteres Übertragungsverhältnis zu erhalten, in dem man zwischen 2 Keilriemenscheibenpaare wählt. Dies ist durch ein Pedal-System erleichtert, und es ist somit möglich insgesamt 24 Spindelgeschwindigkeiten zu erreichen.

Auf dem Spindelstock ist auch die Gruppe für den Drehrichtungswechsel montiert. Alle Zahnräder laufen ständig im Ölbad.

Auf der Spindel sichert die Cam-Lock-Aufnahme D1-6' die Auswechselbarkeit des Dreibackenfutters auf allen Drehbanktypen ohne Spezial-Flansche. Die Cam-Lock-Aufnahme garantiert auch die schnellste und sicherste Aufnahme und Abnahme der Dreibackenfutter.

Das Drehbankbett gehört zu den bedeutendsten Neuerungen auf dem Gebiet der Drehbänke und besteht aus « MEEHANITE » Guß. Die in ihnen Dimensionen breiten besseren Führungen sind gegenüber der Reitstockauflage tiefer gesetzt und durch zwei Stahlplatten abgedeckt. Dadurch werden die Führungsbahnen des Hauptschlittens vor Späne geschützt und gewährleisten eine dauernde Arbeitsgenauigkeit der Maschine.

Da die Reitstockführungen einen gewissen Abstand zum Spindelstock haben, ergibt sich eine breite und tiefe Kröpfung, welche gestattet Werkstücke bis zu 580 mm Durchmesser zu bearbeiten, ohne irgendein Einsatzstück herausnehmen zu müssen, welches bisher immer Fehler bei herkömmlichen Maschinen verursacht hat. Außerdem ergibt sich der Vorteil, daß auch bei großen Werkstücken der Hauptschlitten immer auf seiner ganzen Länge gestützt bleibt.

Die Bettführungen für Hauptschlitten und Reitstock werden flammengehärtet und geschliffen.

Der Längsschlitten läuft auf reichlich bemessenen Führungsbahnen, welche eine gleichmäßige und genaue Bewegung sichern. Der Querschlitten und der Werkzeughalterschlitten bestehen aus Stahl und haben konische Keile um das Spiel nachzuregulieren. Der Werkzeughalterschlitten kann auf der gesamten Länge des Querschlittens blockiert werden. Dies ermöglicht kürzere Auflegungszeiten der hinteren Werkzeugträgergruppe und einer Kopiereinrichtung, mit entsprechend weniger Querbewegungen des Schlittens während der Bearbeitung, und mit bedeutend kürzeren Arbeitszeiten.

Die Bedienungsspindeln der Schlitten sind geschützt und mit gut ablesbaren Skalentrommeln versehen. Auch die Längsverstellung ist am betreffenden Handrad, an einer großen Skalentrommel, leicht abzulesen.

Die Führung des Querschlittens und die Prismen-Führungen am Drehbankbett werden durch eine Hebelpumpe, die sich rechts vom Längsschlitten befindet, geschmiert.

Der mechanische Längs- oder Quervorschub wird durch einen Umlegehebel am Schloßkasten eingeschaltet.

Geschlossener Schloßkasten, mit Ölbad für die Zahnräder. Die Schmierung aller Teile wird durch Ölschleuderung gesichert.

Das Vorschubgetriebe ist vollkommen geschlossen. Über ein Handrad wird die Hauptkurvenscheibe mit 10 Stellungen gesteuert. Durch Schalten von zwei weiteren Hebeln ergeben sich insgesamt 40 Withworth- und 40 metrische Steigungen, ohne daß der Wechselrädersatz verändert werden muß. Alle Zahnräder des Nortongetriebes bestehen aus vergütetem Stahl und laufen auf geschliffenen Keilwellen in einem ständigen Ölbad.

Rechts am Schloßkasten lassen sich, durch Umschalten eines Hebels, vier verschiedene Positionen wählen, wodurch der Längsvorschub entsprechend der Stellung von vier Längsanschlägen auf der Anschlagswelle angehalten wird, bei Bewegung von rechts nach links.

Der Reitstock ist reichlich dimensioniert, mit gehärteter Reitstockpinole mit einem Schnell-Klemmhebel ausgerüstet. Durch die große Ausladung der Reitstockpinole ist es möglich auch kurze Werkstücke zu spannen, ohne die Pinole zu weit auszuziehen. Für leicht konische Stücke ist eine Querverstellung möglich. Für die Tiefmessung ist eine Skalentrommel vorgesehen.

Spindelkopf, Bett, Schlitten, Reitstock sind in eine ovale Metallverkleidung gehüllt, die den Auslaß von Spänen und Kühlmittel verhindert. Der Schutz an der Vorderseite ist hingegen durch eine starke, gleitende Plexiglashaube auf der Oberseite der Maschine gesichert. Die Beleuchtung des Arbeitsfeldes ist von einer an der ovalen Metallverkleidung fixierten Lampe gesichert.

Die Kühlmittleinrichtung wird als Standard-Zubehör mitgeliefert und besteht aus Kühlmittelpumpe, im rechten Maschinenfuß gelegen, Röhre, Verbindungen, Hahn und Späneauffangwanne, die auch als Behälter für das Kühlmittel dient.

# BETRIEBSANWEISUNGEN

## Reinigung

Bei Erhalt der Drehbank, soll dieselbe mit sauberen Putzjetzen, in Benzin getränkt, von allem Fett und Rostschutz befreit werden, wobei besonders die Führungsflächen gut gereinigt werden sollen.

## Aufstellung

Wirtschaftlichkeit und Präzision der Maschine hängen in bedeutendem Maße von der genauen Aufstellung der Maschine ab. Es wird empfohlen, die Maschine auf ein Fundament in Beton mit ca. 45 cm Tiefe zu stellen, wobei die Länge und die Breite des Fundamentsockels ungefähr 20 cm über die Abstützflächen der Maschine hinausragen soll.

Die Maschine soll mit einer Präzisions-Wasserwaage genau ausgerichtet werden, wobei diese Waage abwechselnd auf die Führungsflächen in Längsrichtung und in Querrichtung aufgestellt wird.

Um die Maschine genau auszurichten, bediene man sich der Regulierschrauben welche im Sockel der Maschine vorgesehen sind und unter die eine Stahlplatte von  $\varnothing$  120 mm, 8 mm stark, eingesetzt werden soll, um eine perfekte waagrechte Fläche zu haben. Wenn der Zementguß ausgeführt ist, lasse man ihn mindestens 48 Stunden gut trocknen. Danach kann die Maschine durch Anziehen der Schrauben befestigt werden, wobei man wiederum mit der Wasserwaage die genaue Lage der Führungsflächen kontrolliert und eventuell nachrichtet.

## Schmierung und Schmiermittel

Von Zeit zu Zeit verseehe man die Kugellager von Motor und Kühlmittelpumpe mit Kugellagerfett. Für die Schmierung des Spindelstockes, des Wechselgetriebes, des Vorschubgetriebes und des Schloßkastens, soll man genau die Angaben auf der hinteren Seite der Maschine, bezugnehmend auf die Qualität, beachten. Der Ölstand soll ständig durch die Ölschaugläsern kontrolliert werden.

Besondere Beachtung braucht der Ölstandzeiger des Geschwindigkeitsschalter (auf dem Wechselgetriebe, innerhalb des Maschinenbettes). Im Falle daß der Ölstand unter dem Normalstand sinken sollte, unterbricht ein Micro-Schalter den elektrischen Stromkreis, wodurch die Maschine stillgesetzt wird.

Der End-Stangen-Support muß mit Öl geschmiert werden, durch eine Öffnung am Support selbst. Die Führungen des Querschlittens und die Prismenführungen des Bettes werden von einer Pumpe geschmiert, die durch einen an der rechten Seite des Längsschlittens angebrachten Hebel betätigt wird.

In verschiedenen Punkten der Maschine sind Ölnippel vorgesehen, die der Bedienungsmann beachten soll.

## Kühlmittelanlage

Im rechten Maschinenfuß befindet sich der Behälter für das Kühlmittel und eine Elektropumpe sorgt für dessen Umlauf.

Die Elektropumpe wird mittels Schalter (Nr. 1) in Betrieb gesetzt. Durch die Zuleitung wird das Kühlmittel an das Werkzeug herangeführt und fällt wieder in die Späneauffangwanne, von wo aus das Kühlmittel über einen Filter in den Behälter zurückfließt.

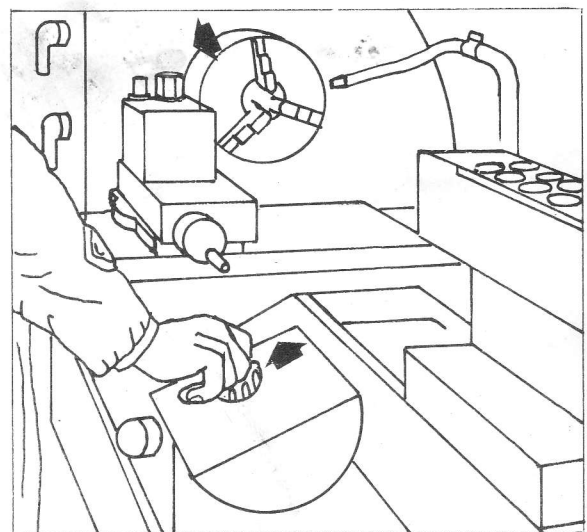
Die Gruppe Behälter-Wanne ist auf Räder montiert, und kann also zur Reinigung ganz herausgezogen werden.

## Reinigung des Ölfilters

Für die Reinigung des Filters, der an der Vorderseite des Spindelstockes montiert ist, muß man den transparenten Flansch abmontieren und den Filter herausnehmen.

## Inbetriebesetzung und Drehsinn

Für die Inbetriebesetzung der Drehbank müssen zuerst die elektrischen Verbindungskabel an das Kraftnetz angeschlossen werden. Drehrichtung der Spindel kontrollieren, die, wenn man den Schalter nach links dreht, in der durch den Pfeil angezeigten Richtung, drehen muss.  $\blacktriangleleft$  Widrigenfalls, muss der Drehsinn des Elektromotors umgeändert werden.



## Axialregulierung der Leitspindel

Die auf die Leitspindel ausgeübten Seitendrucke werden von Druckringen aus gehärtetem Stahl getragen, die sich jedoch mit der Zeit abnützen können. Um dies zu beseitigen muß man die zwei Ringe (Nr. 11) nachregulieren, die den Stangensupport stützen.

## WICHTIGE DATEN

Spitzenhöhe ..... mm 210  
 Spitzenabstand ..... mm 1000-1500  
 Zulässiger Durchmesser am  
 Schlitten ..... mm 268

### BETT

Bettbreite ..... mm 330  
 Länge der Kröpfung bei  
 Mitnehmerflansch ..... mm 316

### SPINDELSTOCK

Spindelnase ..... CAM LOCK Type D1-6"  
 Spindelbohrung ..... mm 57

### GESCHWINDIGKEITEN

Anzahl der Geschwindigkeiten ..... N. 24  
 Werte ..... UpM von 38 bis 2000

### VORSCHÜBE UND GEWINDE

80 Längsvorschübe ..... mm von 0,020 bis 0,44  
 80 Quervorschübe ..... mm von 0,010 bis 0,22  
 40 Withworth Steigungen ..... Gew./" von 46 bis 3  
 40 Metrische Steigungen ..... Pitch von 92 bis 6

40 Modul Steigungen ..... Mod. von 0,25 bis 2 875  
 Steigung der Leitspindel ..... 3/8"

### QUERSCHLITTEN

Länge ..... mm 580  
 Breite ..... mm 186  
 Maximal-Weg ..... mm 240

### WERKZEUGSCHLITTEN

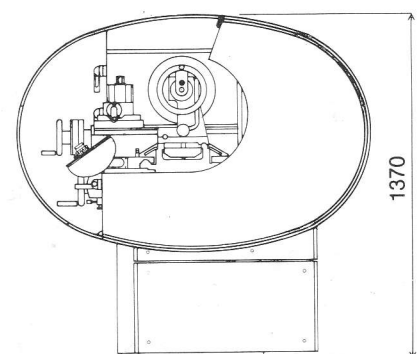
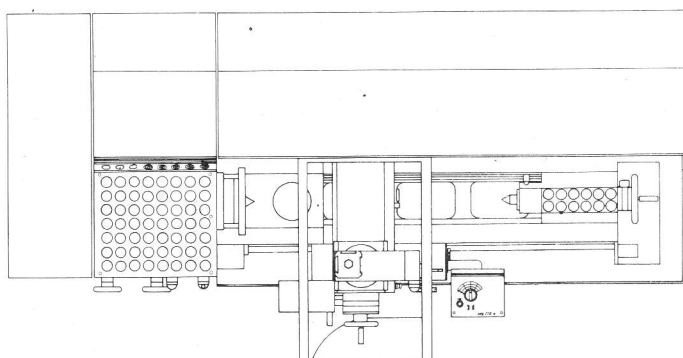
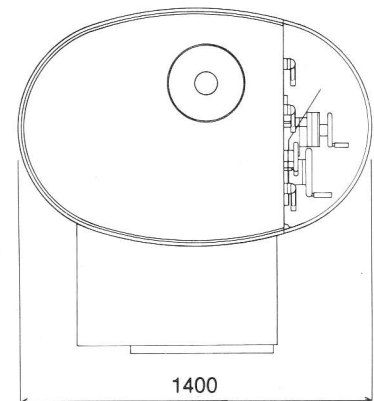
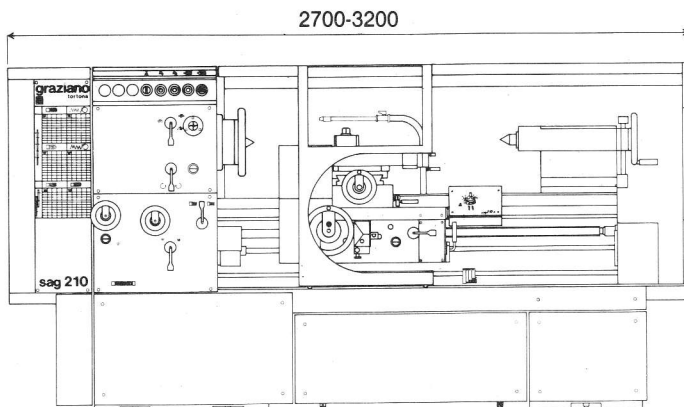
Länge ..... mm 275  
 Breite ..... mm 120  
 Maximaler Gesamtweg ..... mm 130  
 Drehwinkel ..... 360°  
 Höchste Werkzeugabmessung ..... mm 20 x 20

### REITSTOCK

Durchmesser der Pinole ..... mm 68  
 Länge der Pinole ..... mm 336  
 Maximalweg der Pinole ..... mm 200  
 Spitzenkegel ..... Morse N. 5  
 Aufstützlänge am Bett ..... mm 300

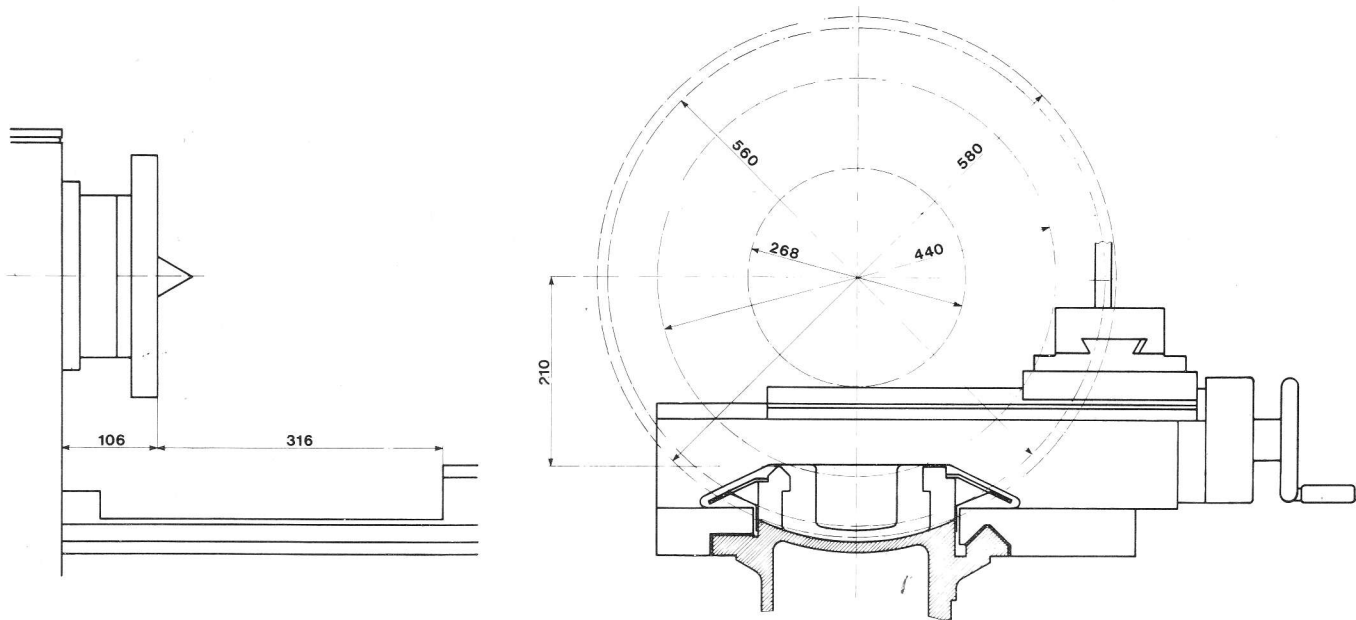
MOTORLEISTUNG ..... 10  
 Gewicht netto ca. ..... Kg. 2250-2450

## ABMESSUNGEN

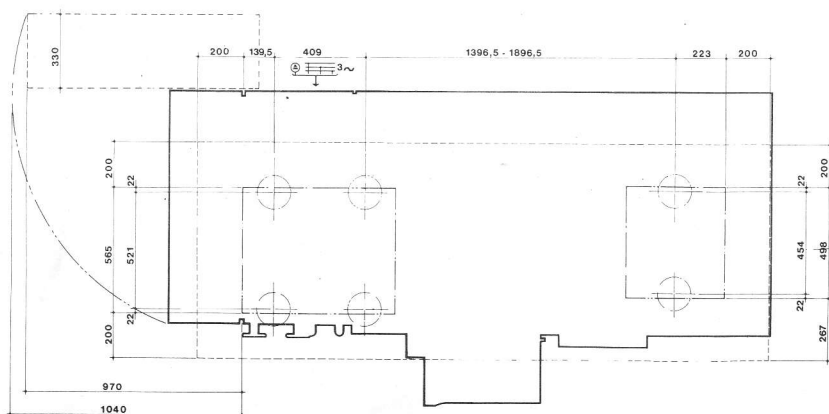
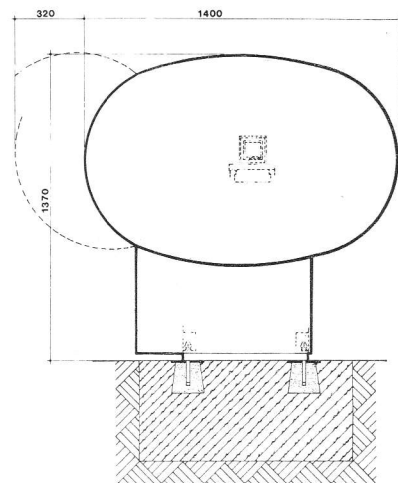
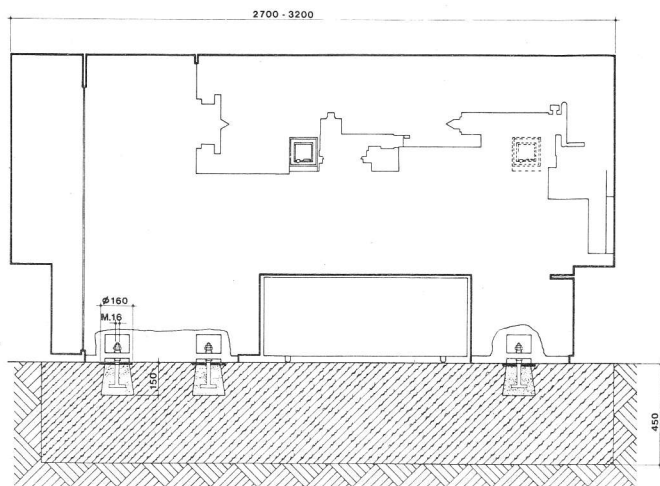




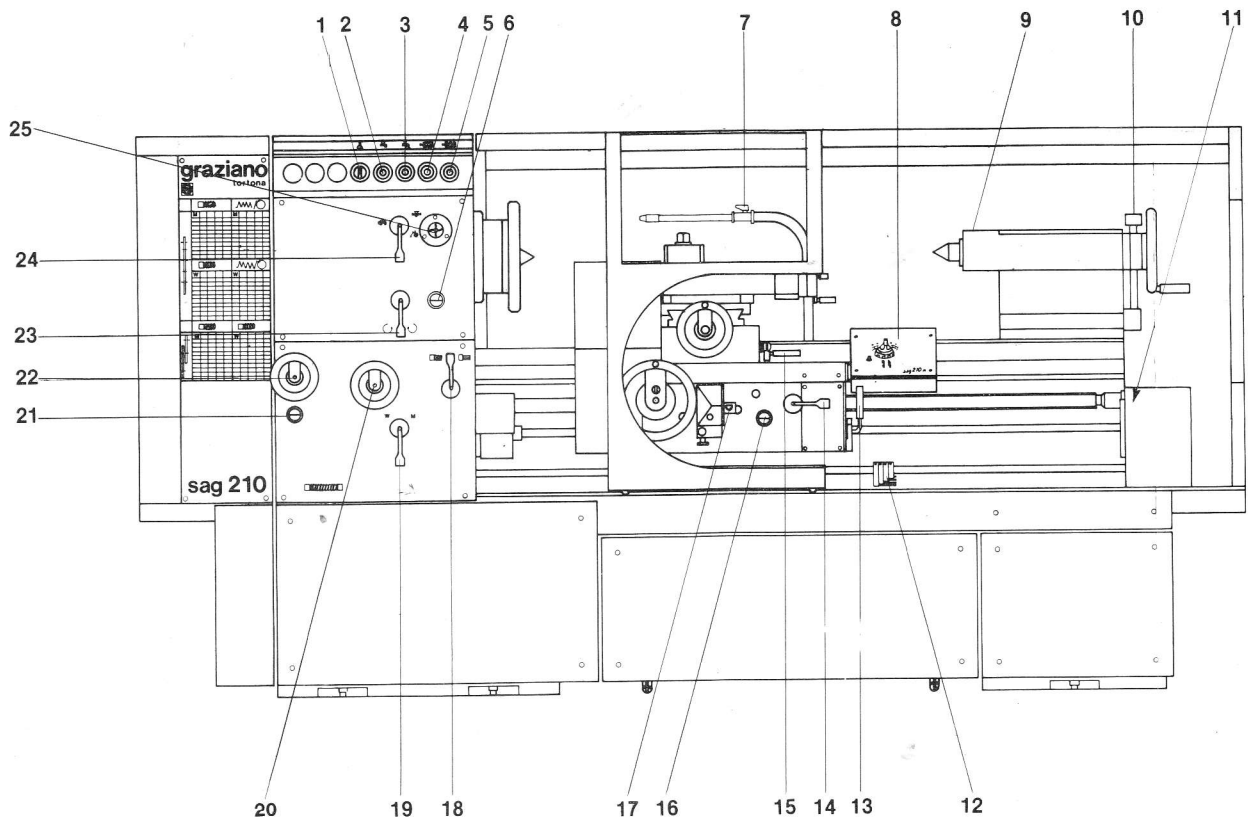
# ZULÄSSIGE DURCHMESSER



# FUNDAMENTPLAN



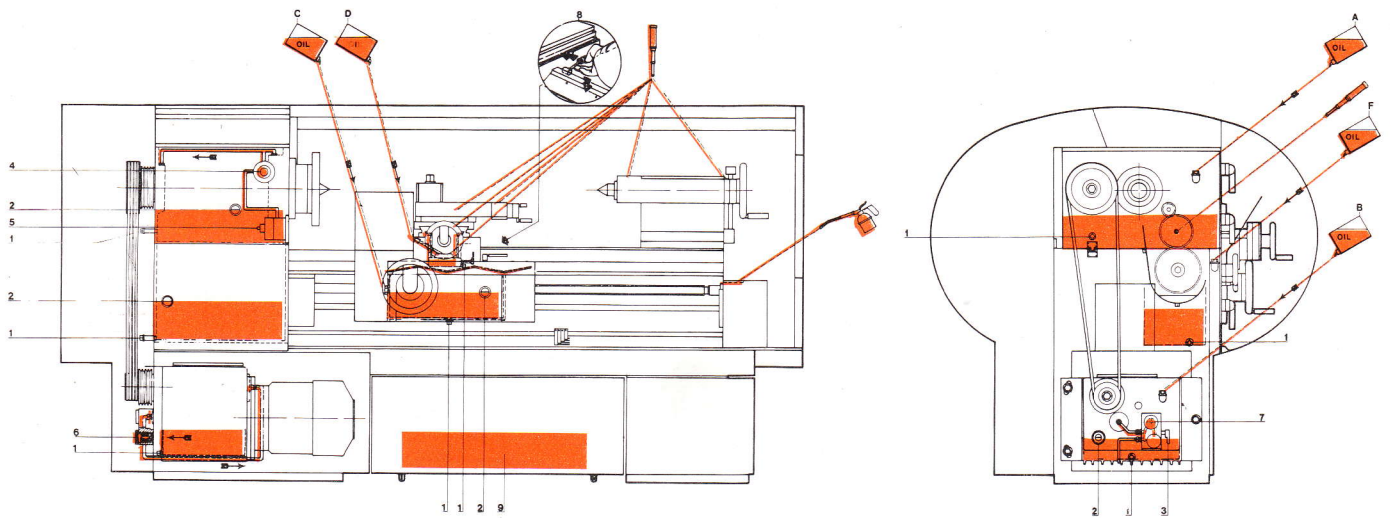
# BEDIENUNGSORGANE



## BESCHREIBUNG DER BEDIENUNGSORGANE

- 1) Lichtschalter
- 2) Stop Kühlmittelpumpe
- 3) Start Kühlmittelpumpe
- 4) Stop Motor
- 5) Start Motor
- 6) Spindelstocköl-Kontrolleuchte
- 7) Hahn für flüssiges Kühlmittel
- 8) Konsole
- 9) Blockierung Reitstockpinole
- 10) Blockierung Reitstock auf Maschinenbett
- 11) Regulierschraube Leitspindel
- 12) Positionsansschläge
- 13) Hebel für 5-Positionsansschläge
- 14) Einschalt Hebel Schnecke auf Leitspindel
- 15) Blockierhebel Hauptschlitten
- 16) Kontrolleuchte Schlosskastenöl
- 17) Wahlschalter automatische Längs- und Planvorschübe
- 18) Einschalt Hebel Stange - Spindel
- 19) Einschalt Hebel metrische- Withworth Steigungen
- 20) 10-Positionen Steuerhandrad
- 21) Kontrolleuchte Vorschubkastenöl
- 22) Einschalthandrad 3 Vorschubverhältnisse
- 23) Umdrehungsumkehrung der Stange und der Leitspindel
- 24) Steuerhebel 3 Spindelgeschwindigkeiten
- 25) Kontrolleuchte Umlauföl Spindelkasten

# SCHMIERUNG



- 1 Ölablasstopfen
- 2 Ölniveau Schauloch
- 3 Steuerungsventil der Microschaltung des Öldruckes der
- 4 Arbeitsschaugas der Pumpe mit Kopffilter
- 5 Kopf-Ölpumpe
- 6 Ölfilter des Gangwechselgehäuses
- 7 Pumpe des Gangwechselgehäuses
- 8 Langsschlitten Querschlitzenpumpe
- 9 Kühlmittelbehälter

- A Spindelstock
- B Getriebekasten
- C Drehbankbett
- D Längsschlitten
- F Vorschubkasten

Einmal im Monat Ölstand  
Wiederherstellen



Einmal täglich schmieren

*shell Tellus 46 27/1-1 BG*

Zum einwandfreien Funktionieren verwenden Sie:

<b>SPINDELSTOCK</b>	(14 Kg. - Nach je 1200 Arbeitsstunden zu ersetzen)	<b>TERESSO 47</b>
<b>VORSCHUBKASTEN</b>	(12 Kg. - Nach je 1200 Arbeitsstunden zu ersetzen)	<b>TERESSO 47</b>
<b>VORSCHUBGETRIEBE</b>	( 6 Kg. - Nach je 400 Arbeitsstunden zu ersetzen)	<b>TERESSO 43</b>
<b>SCHLOSSPLATTE</b>	( 2 Kg. - Nach je 1200 Arbeitsstunden zu ersetzen)	<b>TERESSO 47</b>
<b>LANGSSCHLITTEN</b>	( 0,3 Kg. - Einfüll an als der Tank leer ist)	<b>FEBIS K 53</b>
<b>KUHLMITTELANLAGE</b>	(20 Kg. - Emulsion bis 3 4%)	<b>CUTWELL 40</b>

von: **ESSO STANDARD ITALIANA**

# graziano

tortona



Metr.



M	A	B	C	D	M	A	B	C	D
1	0375	0750	150	3---	1	.00075	.0015	.0030	.0060
2	0408	0817	1625	325-	2	.00082	.00165	.0033	.0066
3	0441	0883	1767	3375	3	.00085	.0017	.0034	.0068
4	0474	0947	1895	35--	4	.0009	.0018	.0036	.0072
5	050	1---	2---	4---	5	.0010	.0020	.0040	.0080
6	0532	1065	2130	45--	6	.0011	.0023	.0046	.0092
7	0565	1130	2260	475-	7	.00125	.0025	.0050	.0100
8	0625	1250	2500	5---	8	.0013	.0026	.0052	.0104
9	0657	1315	2630	55--	9	.00137	.0027	.0055	.0110
10	0718	1437	2875	575-	10	.0015	.0030	.0060	.0120



T.P.I.



W	A	B	C	D	W	A	B	C	D
1	24	12	6	3	1	.0022	.0044	.0088	.0176
2	26	13	6½	3½	2	.0020	.0040	.0080	.0160
3	27	13½	6¾	3¾	3	.0019	.0038	.0076	.0152
4	28	14	7	3½	4	.0018	.0036	.0072	.0145
5	32	16	8	4	5	.0016	.0032	.0065	.0130
6	36	18	9	4½	6	.0015	.0030	.0060	.0120
7	38	19	9½	4¾	7	.0014	.0028	.0056	.0112
8	40	20	10	5	8	.0013	.0026	.0052	.0104
9	44	22	11	5½	9	.0012	.0024	.0048	.0096
10	46	23	11½	5¾	10	.0011	.0022	.0045	.0090



Mod.



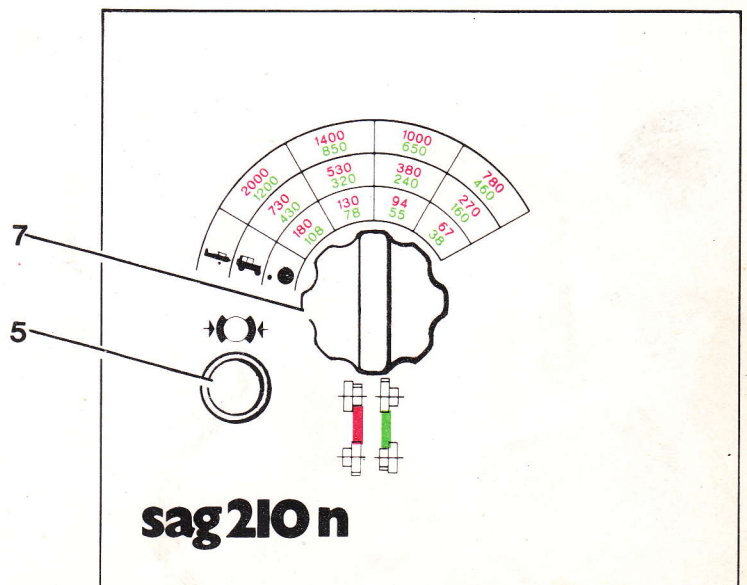
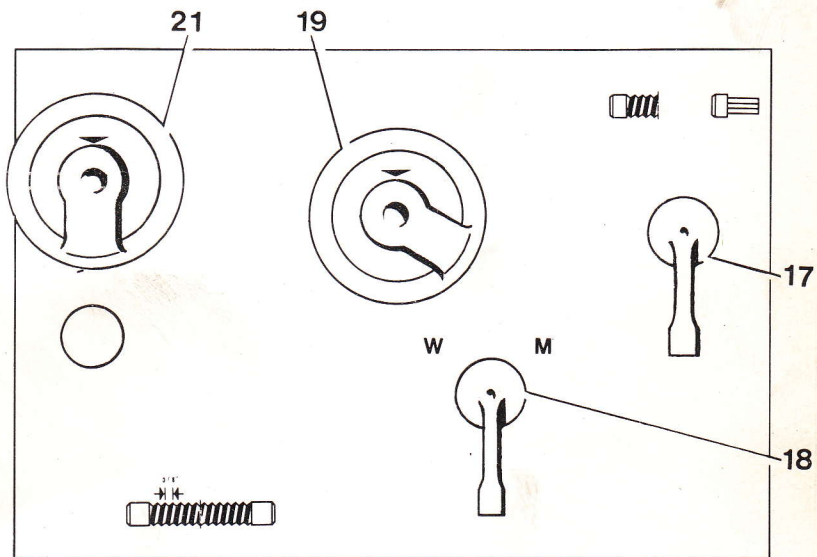
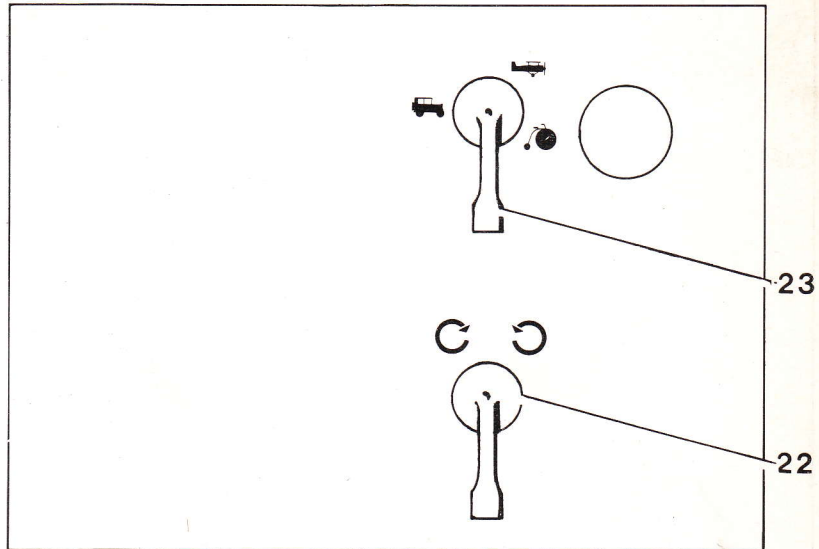
Diam Pitch

M	A	B	C	D	W	A	B	C	D
1	0.187	0.375	0.750	1.5--	1	48	24	12	6
2	0.203	0.406	0.812	1.625	2	52	26	13	6½
3	0.219	0.438	0.876	1.752	3	54	27	13½	6¾
4	0.234	0.468	0.936	1.875	4	56	28	14	7
5	0.250	0.500	1.000	2.000	5	64	32	16	8
6	0.281	0.562	1.125	2.250	6	72	36	18	9
7	0.307	0.614	1.228	2.475	7	76	38	19	9½
8	0.333	0.665	1.330	2.660	8	80	40	20	10
9	0.344	0.688	1.376	2.750	9	88	44	22	11
10	0.359	0.718	1.437	2.875	10	92	46	23	11½

# sag 210

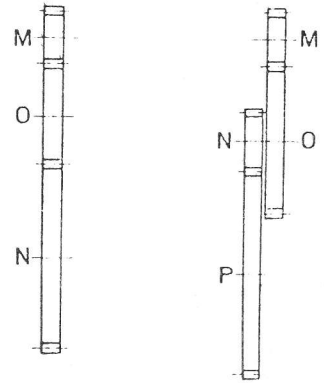
metrisches System

## SCHILDER





**ANORDNUNG DER WECHSELRÄDER ZWECKS AUSFÜHRUNG  
VON SPEZIELLEN GEWINDESTEIGUNGEN**

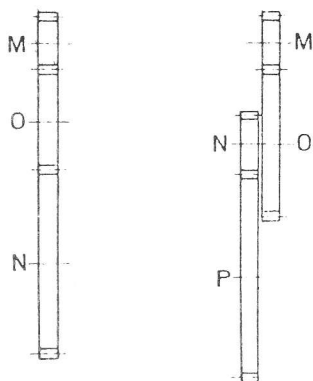


GEWINDE STEIGUNGEN	EINZUSETZENDE WECHSELRAEDER				HEBELSTELLUNG AUF VORSCHUBGETRIEBE		
	M	O	N	P	A-B-C-D	M-W	$\begin{matrix} 2 & 1 & 10 \\ 3 & & 9 \\ 4 & & 8 \\ 5 & & 7 \\ 6 & & \end{matrix}$
mm. 0,2	20	80	32*	80*	A	M	5
mm. 0,25	20	80	40	80*	A	M	5
mm. 0,30	20	75*	45*	80	A	M	5
mm. 0,35	20	70*	49*	80	A	M	5
mm. 0,4	20	65*	52	80	A	M	5
mm. 0,45	20	60	54*	80	A	M	5
mm. 0,55	22*	58	80	-	A	M	5
mm. 0,60	24	58	80	-	A	M	5
mm. 0,65	26	58	80	-	A	M	5
mm. 0,70	28*	52	80	-	A	M	5
mm. 0,75	30	52	80	-	A	M	5
mm. 0,8	32*	52	80	-	A	M	5
mm. 0,85	34*	52	80	-	A	M	5
mm. 0,90	36*	52	80	-	A	M	5
mm. 0,95	38*	47	80	-	A	M	5
mm. 6	40	47	80	-	D	M	1
mm. 6,5	40	47	80	-	D	M	2
mm. 7	40	47	80	-	D	M	4
mm. 7,5	30	52	80	-	D	M	8
mm. 8	40	47	80	-	D	M	5
mm. 8,5	34*	52	80	-	D	M	8
mm. 9	40	47	80	-	D	M	6
mm. 9,5	40	47	80	-	D	M	7
mm. 10	40	47	80	-	D	M	8
mm. 11	40	47	80	-	D	M	9
mm. 12	24	80	40	-	D	M	8
mm. 15	30	80	40	-	D	M	8
mm. 20	40	32*	64	80	D	M	8

Ersatzzahnäder  
\* Spezialzahnäder

z. 20 - 20 - 24 - 26 - 29 - 30 - 31 - 40 - 45 - 47 - 52 - 58 - 60 - 64 - 64 - 67 - 80

## ANORDNUNG DER WECHSELRÄDER ZWECKS AUSFÜHRUNG VON SPEZIELLEN GEWINDESTEIGUNGEN

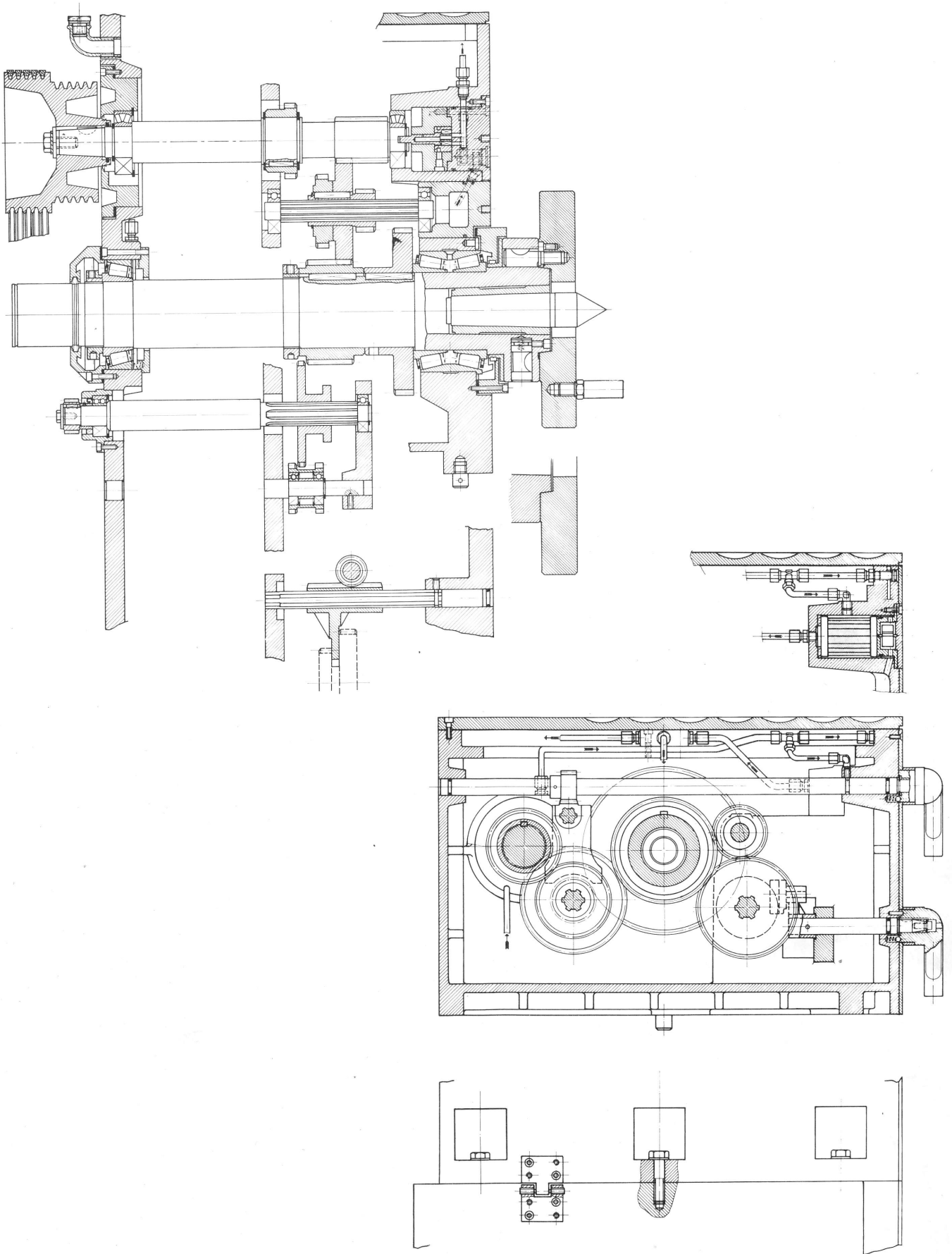


					A-B-C-D	M-W	$\begin{matrix} 1 \\ 2 & 10 \\ 3 & & 9 \\ 4 & & 8 \\ 5 & & 7 \\ 6 & & \end{matrix}$
	M	O	N	P			
80 t.p.i	20	80	40	80*	A	W	8
72 t.p.i	20	80	40	80*	A	W	6
64 t.p.i	20	80	40	80*	A	W	5
60 t.p.i.	24	72*	40	80	A	W	8
56 t.p.i	20	80	40	80*	A	W	4
48 t.p.i.	20	80	40	80*	A	W	1
30 t.p.i	20	60	52	80	A	W	2
15 t.p.i	20	60	52	80	B	W	2
8 1/2 t.p.i	20	64	68	-	C	W	8
7 1/2 t.p.i	20	80	60	-	C	W	8
2 1/2 t.p.i	40	47	80	-	D	W	8
2 t.p.i	40	47	80	-	D	W	5
15/6 t.p.i	30	80	40	-	D	W	9
12/3 t.p.i	30	80	40	-	D	W	8
1 1/2 t.p.i	30	80	40	-	D	W	6
1 1/3 t.p.i	30	80	40	-	D	W	5
1 1/6 t.p.i	30	80	40	-	D	W	4
1 t.p. i	30	80	40	-	D	W	1

Ersatzzahnäder

Z. 20 - 20 - 24 - 26 - 29 - 30 - 31 - 40 - 45 - 47 - 52 - 58 - 60 - 64 - 64 - 67 - 80

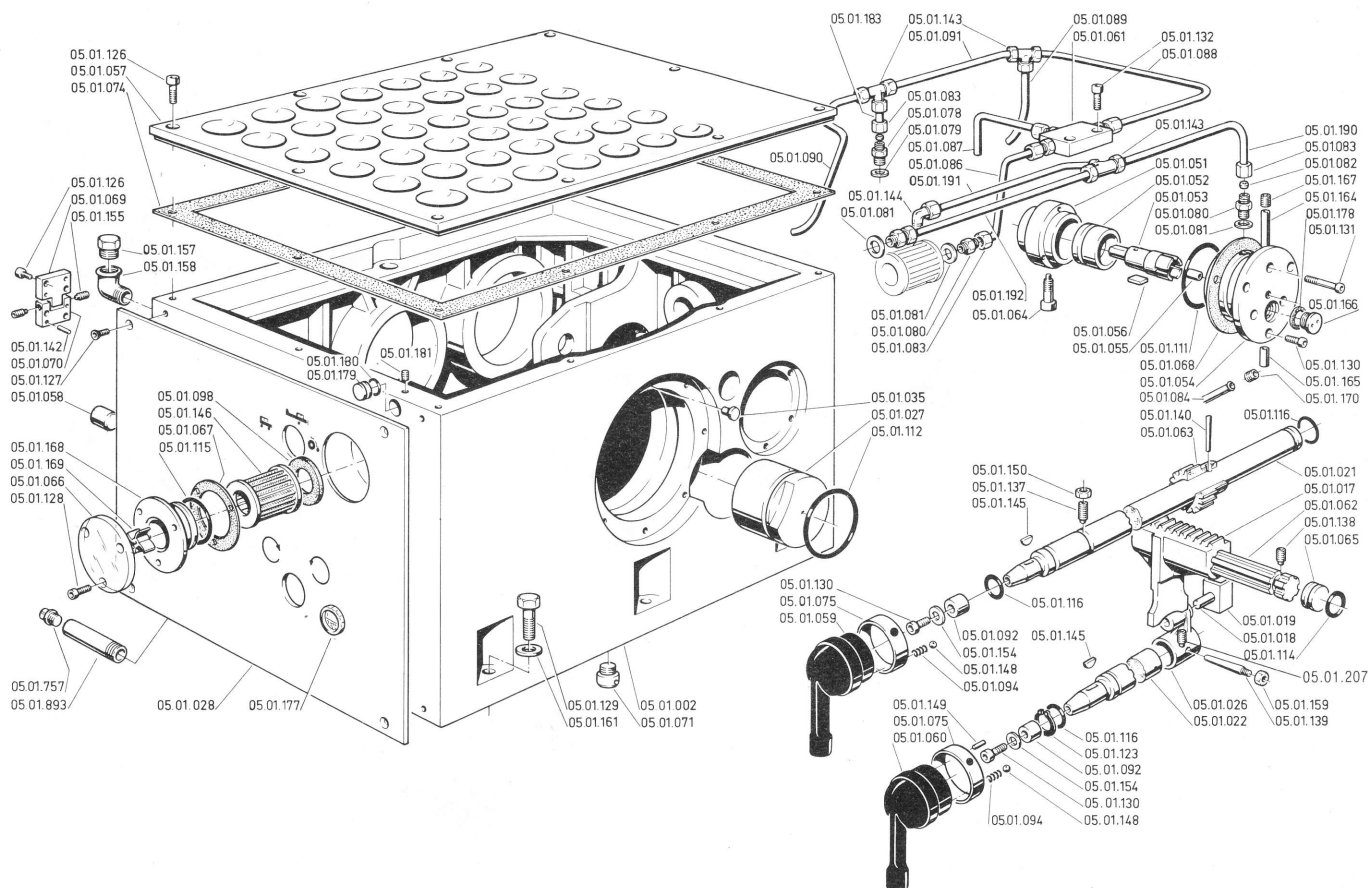
\* Spezialzahnäder



TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	------------	-------------	--



05.01 - II



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
<b>05.01.002</b>	Corpo testa	Headstock body	Corps poupée	Spindelstock Körper	1
<b>05.01.017</b>	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
<b>05.01.018</b>	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
<b>05.01.019</b>	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
<b>05.01.021</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.01.022</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.01.026</b>	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
<b>05.01.027</b>	Bussola	Bush	Douille	Buchse	1
<b>05.01.028</b>	Targa	Plate	Plaque	Schild	1
<b>05.01.035</b>	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
<b>05.01.051</b>	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpe Körper	1
<b>05.01.052</b>	Eccentrico	Eccentric	Excentrique	Exzenter	1
<b>05.01.053</b>	Alberino pompa	Pump shaft	Arbre pompe	Pumpenschaufeln	1
<b>05.01.054</b>	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	1
<b>05.01.055</b>	Rullo	Roller	Rouleau	Rolle	1
<b>05.01.056</b>	Palette pompa	Pump blades	Palettes pompe	Pumpenschaufeln	4
<b>05.01.057</b>	Coperchio testa	Head cover	Couvercle poupée	Spindelstock Deckel	1
<b>05.01.058</b>	Tappo	Plug	Bouchon	Pfropfen	1
<b>05.01.059</b>	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
<b>01.05.060</b>	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
<b>05.01.061</b>	Blocchetto	Block	Bloc	Block	1
<b>05.01.062</b>	Albero scanalato	Splined shaft	Arbre rainuré	Welle mit Nute	1
<b>05.01.063</b>	Ingranaggio Z. 17	Gear Z. 17	Engrenage Z. 17	Zahnrad Z. 17	1
<b>05.01.064</b>	Fermo eccentrico	Eccentric retainer	Arrêt d'excentrique	Exzenterhalter	1
<b>05.01.065</b>	Tappo	Plug	Bouchon	Pfropfen	1
<b>05.01.066</b>	Coperchio filtro	Filter cover	Couvercle filtre	Filter Deckel	1
<b>05.01.067</b>	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
<b>05.01.068</b>	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
<b>05.01.069</b>	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
<b>05.01.070</b>	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
<b>05.01.071</b>	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
<b>05.01.075</b>	Anello	Ring	Anneau	Ring	2
<b>05.01.078</b>	Raccordo	Union	Raccord	Übergangsstück	1
<b>05.01.079</b>	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
<b>05.01.080</b>	Raccordo	Union	Raccord	Übergangsstück	6

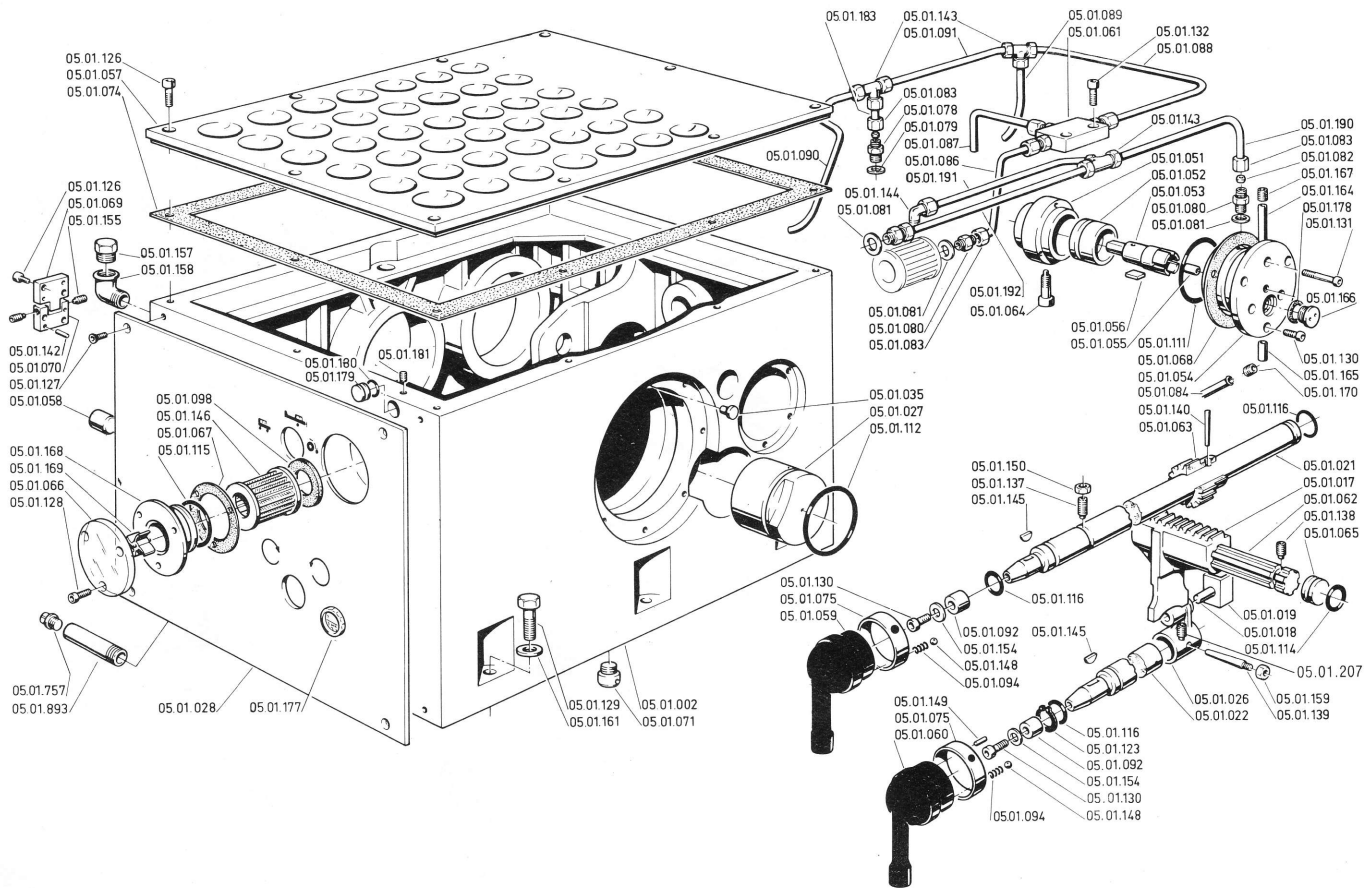
<b>TORNIO TIPO:</b>	<b>SAG 210 n</b>	<b>SAG 210 nr</b>	<b>SAG 210 r3</b>	<b>SAG 210 imc</b>
---------------------	------------------	-------------------	-------------------	--------------------



graziano

TESTA  
HEADSTOCK  
POUPEE  
SPINDELSTOCK

05.01 - II

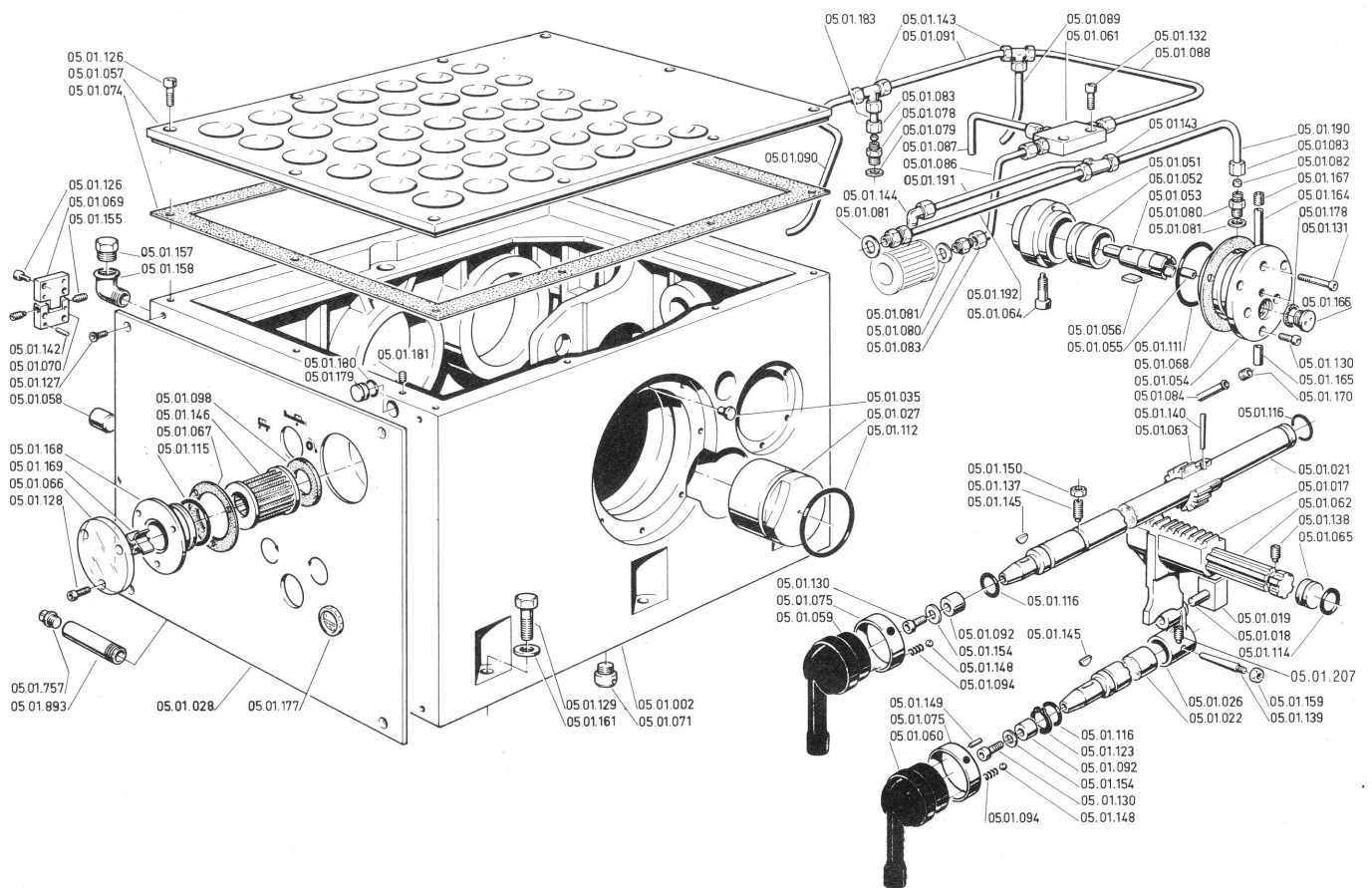


N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.01.074	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.01.081	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	6
05.01.082	Bicono	Double cone	Double-cône	Doppelkonus	7
05.01.083	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	7
05.01.084	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.085	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.086	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.087	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.088	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.089	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.090	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.091	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.01.092	Cono	Cone	Cone	Conus	2
05.01.094	Molla	Spring	Ressort	Feder	2
05.01.098	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.01.111	GACO OR 4300	GACO OR 4300	GACO OR 4300	GACO OR 4300	1
05.01.112	GACO OR 167	GACO OR 167	GACO OR 167	GACO OR 167	1
05.01.114	GACO OR 3068	GACO OR 3068	GACO OR 3068	GACO OR 3068	1
05.01.115	GACO OR 150	GACO OR 150	GACO OR 150	GACO OR 150	1
05.01.116	GACO OR 119	GACO OR 119	GACO OR 119	GACO OR 119	3
05.01.123	Anello Seeger E 16 UNI 3653	Seeger ring E 16 UNI 3653	Anneau Seeger E 16 UNI 3653	Seeger Ring E 16 UNI 3653	1
05.01.126	Vite M. 6x20 UNI 5931	Screw M. 6x20 UNI 5931	Vis. M. 6x20 UNI 5931	Schraube M 6x20 UNI 5931	14
05.01.127	Vite M. 5x10 UNI 5993	Screw M. 5x10 UNI 5993	Vis M. 5x10 UNI 5993	Schraube M. 5x10 UNI 5993	4
05.01.128	Vite M. 5x14 UNI 5931	Screw M. 5x14 UNI 5931	Vis M. 5x14 UNI 5931	Schraube M. 5x14 UNI 5931	3
05.01.129	Vite M. 14x55 UNI 5737	Screw M. 14x55 UNI 5737	Vis M. 14x55 UNI 5737	Schraube M. 14x55 UNI 5737	6
05.01.130	Vite M. 6x16 UNI 5931	Screw M. 6x16 UNI 5931	Vis M. 6x16 UNI 5931	Schraube M. 6x16 UNI 5931	9
05.01.131	Vite M. 6x60 UNI 5931	Screw M. 6x60 UNI 5931	Vis M. 6x60 UNI 5931	Schraube M. 6x60 UNI 5931	3
05.01.132	Vite M. 6x25 UNI 5931	Screw M. 6x25 UNI 5931	Vis M. 6x25 UNI 5931	Schraube M. 6x25 UNI 5931	2
05.01.137	Vite B. M. 8x25 UNI 5925	Screw B. M. 8x25 UNI 5925	Vis B. M. 8x25 UNI 5925	Schraube B. M. 8x25 UNI 5925	1
05.01.138	Vite B. M. 8x14 UNI 5925	Screw B. M. 8x14 UNI 5925	Vis B. M. 8x14 UNI 5925	Schraube B. M. 8x14 UNI 5925	1
05.01.139	Spina $\varnothing$ 5x40 UNIM 130	Locking pin $\varnothing$ 5x40 UNIM 130	Cheville $\varnothing$ 5x40 UNIM 130	Stift o 5x40 UNIM 130	1
05.01.140	Spina $\varnothing$ 5x28	Locking pin $\varnothing$ 5x28	Cheville $\varnothing$ 5x28	Stift o 5x28	1
05.01.142	Spina elastica $\varnothing$ 6x24 UNI 6873	Spring locking pin $\varnothing$ 6x24	Cheville élastique $\varnothing$ 6x24	Federnder Stift $\varnothing$ 6x24 UNI 6873	4
05.01.143	Raccordo "T" LL D. 6 DIN 2353	Union "T" LL D. 6 DIN 2353	Raccord "T" LL D. 6 DIN 2353	Übergangsstück "T" LL D. 6	2
05.01.144	Raccordo LL D. 6 M. 10x1K DIN 2353	Union LL D. 6 M. 10x1K DIN 2353	Raccord LL D. 6 M. 10x1K DIN 2353	Übergangsstück LL D. 6 M.	1
05.01.145	Linguetta 4x5 UNI 6606	Key 4x5 UNI 6606	Languette 4x5 UNI 6606	Zungenfeder 4x5 UNI 6606	

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



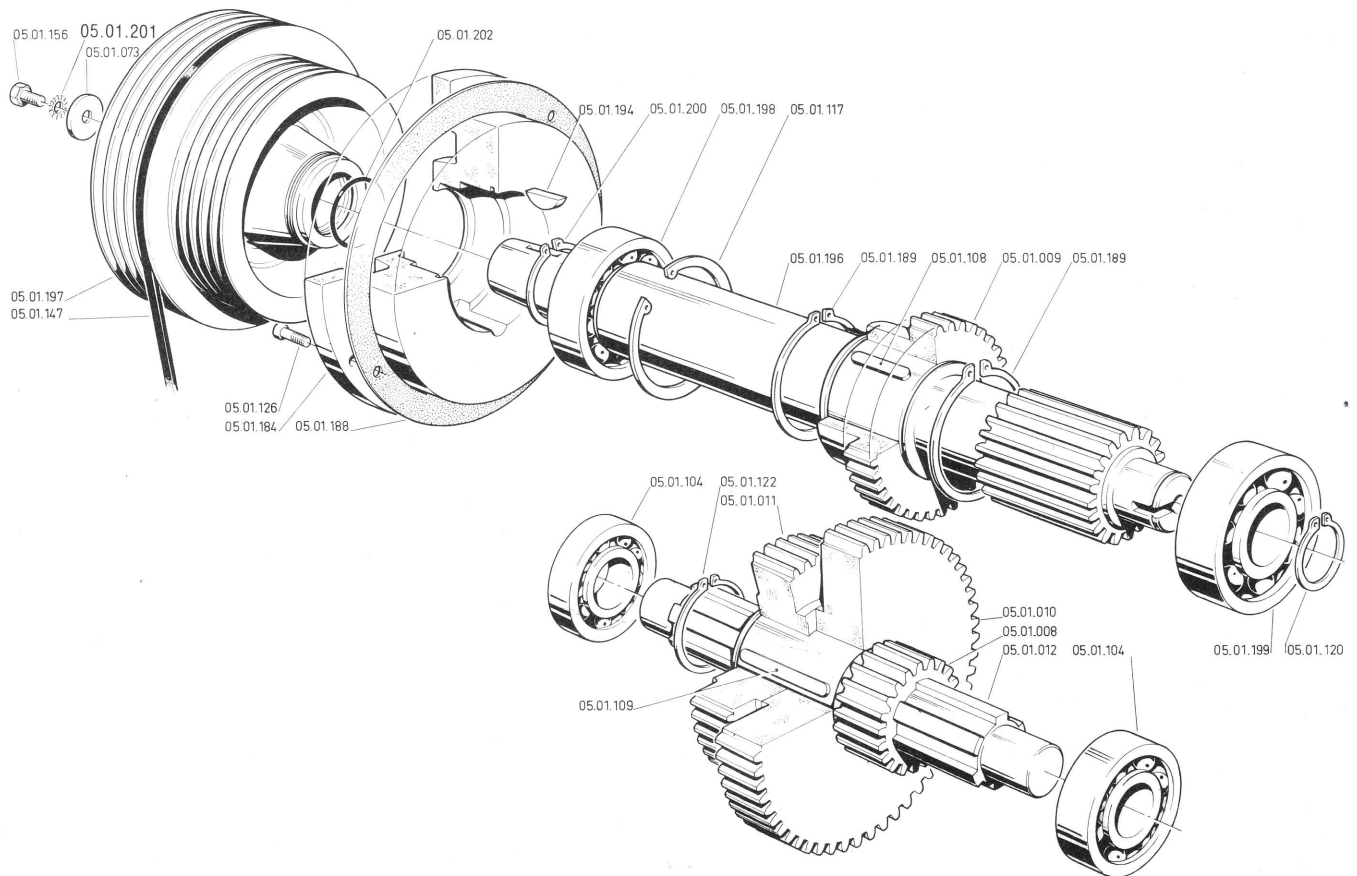
05.01 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
<b>05.01.146</b>	<b>Filtro</b>	<b>Filter</b>	<b>Filtre</b>	<b>Filter</b>	1
<b>05.01.148</b>	Sfera 5/16"	Ball 5/16"	Bille 5/16"	Kugel 5/16"	2
<b>05.01.149</b>	Spina elastica Ø 6x14 UNI 6606	Spring locking pin Ø 6x14	Cheville élastique Ø 6x14	Federnder Stift Ø 6x14	1
<b>05.01.150</b>	Dado M. 8 UNI 5588	Nut M. 8 UNI 5588	Ecrou M. 8 UNI 5588	Mutter M. 8 UNI 5588	1
<b>05.01.154</b>	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	2
<b>05.01.155</b>	Vite B M. 8x20 UNI 5925	Screw B M. 8x20 UNI 5925	Vis B M. 8x20 UNI 5925	Schraube B. M. 8x20 UNI 5925	2
<b>05.01.157</b>	Tappo T.C.F. 1/2" gas ELESA	Plug T.G.F. 1/2" gas ELESA	Bouchon T.C.F. 1/2" gas ELESA	Pfropfen T.C.F. 1/2" gas ELESA	1
<b>05.01.158</b>	Raccordo 1/2" gas UNI 5194 - A4	Union 1/2" gas UNI 5194 - A4	Raccord 1/2" gas 5194 - A4	Übergangsstück 1/2" gas 5194	1
<b>05.01.159</b>	Dado M. 5 UNI 5588	Nut M. 5 UNI 5588	Ecrou M. 5 UNI 5588	Mutter M. 5 UNI 5588	1
<b>05.01.161</b>	Rosetta 15x28 UNI 6592	Washer 15x28 UNI 6592	Rondelle 15x28 UNI 6592	Beilagscheibe 15x28 UNI 6592	6
<b>05.01.164</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1
<b>05.01.165</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1
<b>05.01.166</b>	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
<b>05.01.167</b>	Vite A M. 10x10 UNI 5923	Screw A M. 10x10 UNI 5923	Vis A M. 10x10 UNI 5923	Schraube A M. 10x10 UNI 5923	1
<b>05.01.168</b>	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
<b>05.01.169</b>	Girante	Impeller	Couronne mobile	Lauftrad	1
<b>05.01.170</b>	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
<b>05.01.177</b>	Spia olio ELESA H 20	Oil window ELESA H 20	Espion d'huile ELESA H 20	Öelstand sauge ELESA H 20	1
<b>05.01.178</b>	Guarniz. NMR 49/8X lubrotec	Gasket NMR 49/8X Lubrotec	Guarniture NMR 49/8X Lubrotec	Dichtung NMR 49/8X Lubrotec	1
<b>05.01.179</b>	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1
<b>05.01.180</b>	GACO OR 2083	GACO OR 2083	GACO OR 2083	GACO OR 2083	1
<b>05.01.181</b>	Vite A M. 5x6 UNI 5923	Screw A M. 5x6 UNI 5923	Vis A M. 5x6 UNI 5923	Vite A M. 5x6 UNI 5923	1
<b>05.01.183</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1
<b>05.01.190</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1
<b>05.01.191</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1
<b>05.01.192</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1
<b>05.01.207</b>	Vite M 6 x 12 UNI 5925	Screw M 6 x 12 UNI 5925	Vis M 6 x 12 UNI 5925	Schraube M 6 x 12 UNI 5925	1
<b>05.01.757</b>	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1
<b>05.01.893</b>	Tubo	Pipe	Tuyan	Rohr	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

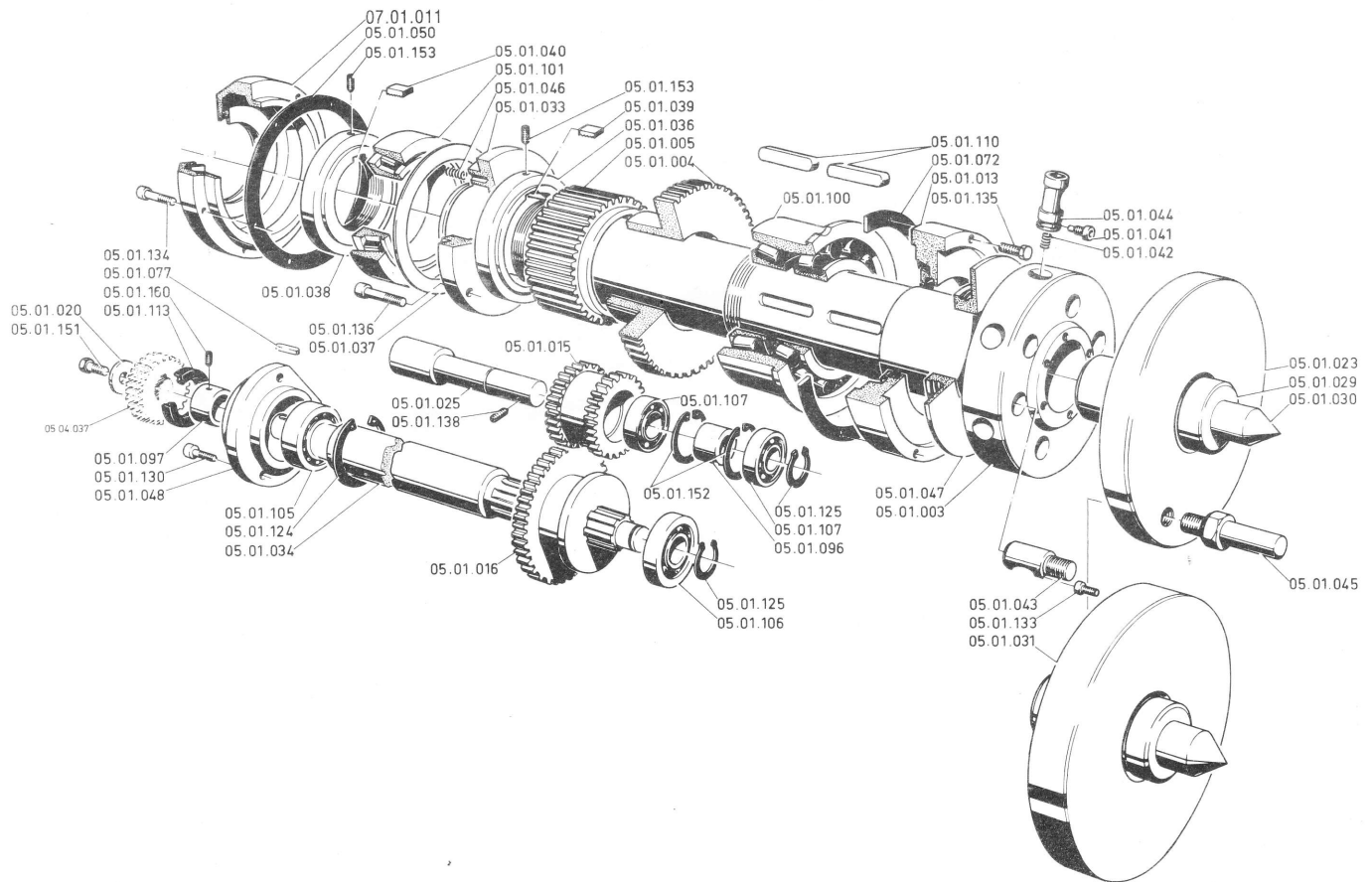
05.01 - III



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.01.008	Ingranaggio Z 20	Gear Z 20	Engrenage Z 20	Getriebe Z 20	1
05.01.009	Ingranaggio Z 38	Gear Z 38	Engrenage Z 38	Getriebe Z 38	1
05.01.010	Ingranaggio Z 51	Gear Z 51	Engrenage Z 51	Getriebe Z 51	1
05.01.011	Ingranaggio Z 34	Gear Z 34	Engrenage Z 34	Getriebe Z 34	1
05.01.012	Albero scanalato	Splined shaft	Arbre rainuré	Welle mit nute	1
05.01.073	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.01.104	Cuscinetto a sfere RIV 63/22	Ball bearing RIV 63/22	Roulement a billes RIV 63/22	Kugellager RIV 63/22	2
05.01.108	Linguetta B 12 x 8 x 30 UNI 92	Key B 12 x 8 x 30 UNI 92	Languette B 12 x 8 x 30 UNI 92	Zungelfeder B 12 x 8 x 30 UNI 92	1
05.01.109	Linguetta B 8 x 7 x 45 UNI 6604	Key B 8 x 7 x 45 UNI 6604	Languette B 8 x 7 x 45 UNI 6604	Zungelfeder B 8 x 7 x 45 UNI 6604	1
05.01.117	Anello Seeger I 80 UNI 3654	Seeger ring I 80 UNI 3654	Anneau Seeger I 80 UNI 3654	Seeger Ring I 80 UNI 3654	1
05.01.120	Anello Seeger E 30 UNI 3653	Seeger ring E 30 UNI 3653	Anneau Seeger E 30 UNI 3653	Seeger Ring E 30 UNI 3653	1
05.01.122	Anello Seeger EL 42	Seeger ring EL 42	Anneau Seeger EL 42	Seeger ring EL 42	1
05.01.126	Vite M 6 x 20 UNI 5931	Screw M 6x20 UNI 5931	Vis M 6 x 20 UNI 5931	Schraube M 6 x 20 UNI 5931	4
05.01.147	Cinghie 3 V-750	Belts 3 V-750	Courroies 3 V-750	Riemen 3 V-750	5
05.01.156	Vite M 14 x 15 x 30 UNI 5740	Screw M 14 x 15 x 30 UNI 5740	Vis M14 x 15 x 30 UNI 5740	Schraube M14 x 15 x 30 UNI 5740	1
05.01.184	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.01.188	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.01.189	Anello Seeger E 58 UNI 3653	Seeger ring E 58 UNI 3653	Anneau Seeger E 58 UNI 3653	Seeger ring E 58 UNI 3653	2
05.01.194	Linguetta 6 x 10 UNI 6606	Key 6 x 10 UNI 6606	Languette 6 x 10 UNI 6606	Zungenfeder 6 x 10 UNI 6606	1
05.01.196	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.01.197	Puleggia	Pulley	Pouile	Flansch	1
05.01.198	Cuscinetto RIV 22208 C	Roller bearing RIV 22208 C	Roulement rouleaux RIV 22208 C	Rollenger mit rollen RIV 22208 C	1
05.01.199	Cuscinetto RIV 21306	Roller bearing RIV 21306	Roulement a roleaux RIV	Rollenger mit rollen RIV 21306	1
05.01.200	Anello Seeger E 40 UNI 3653	Seeger ring E 40 UNI 3653	Anneau Seeger E 40 UNI 3653	Seeger Ring E 40 UNI 3653	1
05.01.201	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	1
05.01.202	Gaco OR 3156	Gaco Gasket OR 3156	Garniture Gaco OR 3156	Dichtung Gaco OR 3156	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

05.01 - IV



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.01.003	Mandrino	Spindle	Broche	Spindel	1
05.01.004	Ingranaggio Z. 82	Gear Z. 82	Engrenage Z. 82	Getriebe Z. 82	1
05.01.005	Ingranaggio Z. 51	Gear Z. 51	Engrenage Z. 51	Getriebe Z. 51	1
05.01.013	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.01.015	Ingranaggio Z. 24	Gear Z. 24	Engrenage Z. 24	Getriebe Z. 24	1
05.01.016	Ingranaggio Z. 51	Gear Z. 51	Engrenage Z. 51	Getriebe Z. 51	1
05.01.020	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.01.023	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.01.025	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.01.029	Bussola	Bush	Douille	Büchse	1
05.01.030	Punta, cono Morse N. 5	Center, taper Morse N. 5	Pointe, cône Morse N. 5	Spitze Morse Konus N. 5	1
05.01.031	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
07.01.011	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.01.033	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.01.034	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.01.036	Ghiera	Ring nut	Frette	Ring	1
05.01.037	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.01.038	Ghiera	Ring nut	Frette	Ring	1
05.01.039	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.01.040	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.01.041	Vite	Screw	Vis	Schraube	6
05.01.042	Molla	Spring	Ressort	Feder	6
05.01.043	Perno	Pin	Pivot	Stift	12
05.01.044	Perno	Pin	Pivot	Stift	6
05.01.045	Perno mena brida	Dog plate pin	Pivot plateau pousse-toc	Mitnehmerscheibestift	1
05.01.046	Molla	Spring	Ressort	Feder	16
05.01.047	Anello	Ring	Anneau	Ring	1
05.01.048	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.01.050	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.01.072	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.01.077	Linguetta 8x7x15	Key 8x7x15	Languette 8x7x15	Zungenfeder 8x7x15	1
05.01.096	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.01.097	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.01.100	Cuscinetto rulli conici GAMET 1600 98x 160 152xH	GAMET taper roller bearing 1600 98x 160 152xH	Roulement à rouleaux coniques GAMET 1600 98x 160 152xH	Rollenger mit konischen Rollen GAMET 1600 98x 160 152xH	1

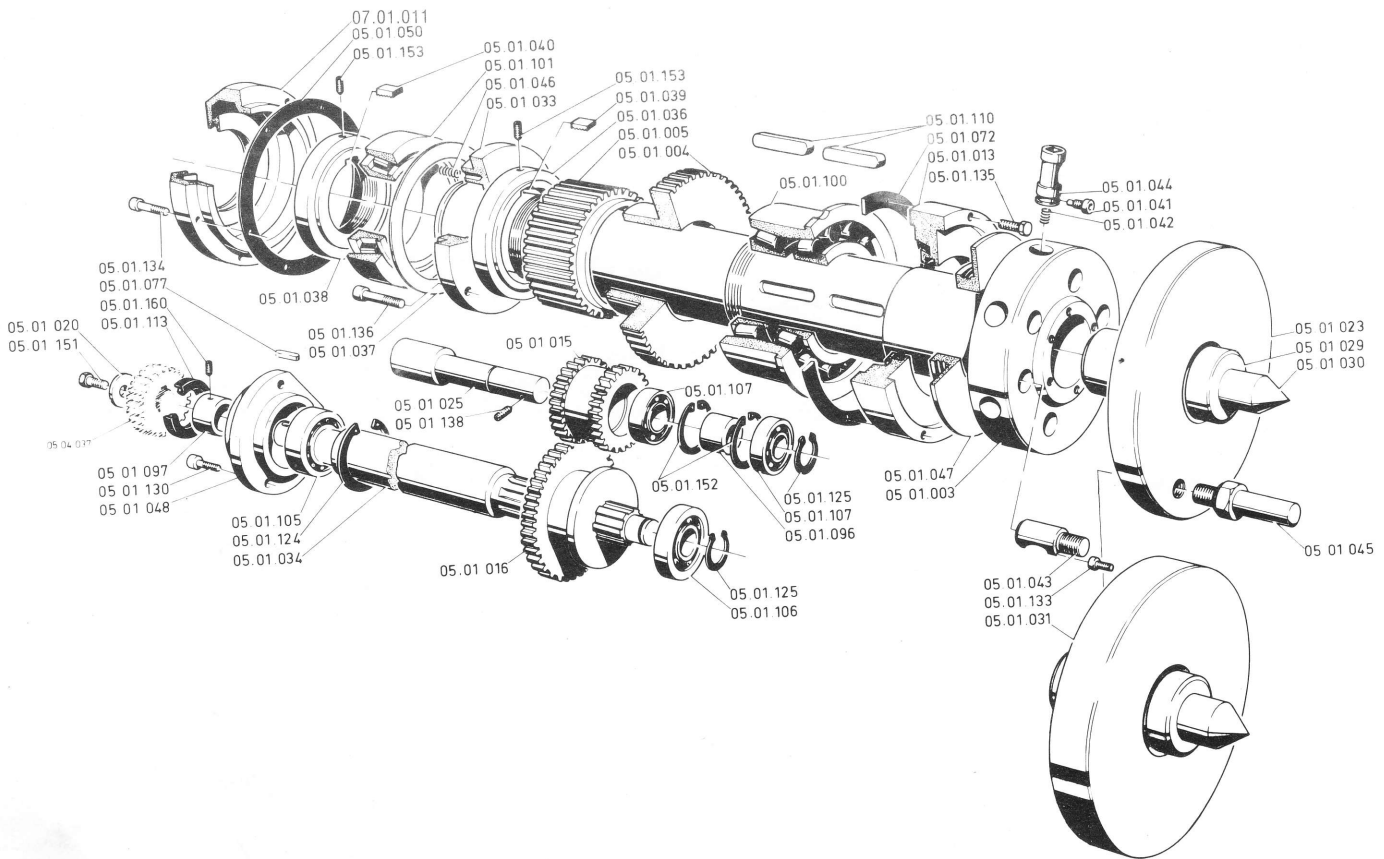
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

TESTA  
HEADSTOCK  
POUPEE  
SPINDELSTOCK

05.01 - IV



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.01.101	Cuscinetto rulli conici GAMET 140082x140140	GAMET taper roller bearing 140082x140140	Roulement à rouleaux coniques GAMET 140082x140140	Rollenger mit konischen Rollen GAMET 140082x140140	1
05.01.105	Cuscinetto a sfere RIV 4205	Ball bearing RIV 4205	Roulement à bille RIV 4205	Kugellager RIV 4205	1
05.01.106	Cuscinetto a sfere RIV 6204	Ball bearing RIV 6204	Roulement à bille RIV 6204	Kugellager RIV 6204	1
05.01.107	Cuscinetto a sfere RIV 6004	Ball bearing RIV 6004	Roulement à bille RIV 6004	Kugellager RIV 6004	2
05.01.110	Linguetta 12x8x60	Key 12x8x60	Languette 12x8x60	Zungenfeder 12x8x60	2
05.01.113	Guarnizione di tenuta SM 32457 DIN 3760	Lock ring SM 32457 DIN 3760	Bague de tenue SM 32457 DIN 3760	Dichtungsring SM 32457 DIN 3760	1
05.01.124	Anello Seeger I 52 UNI 3654	Seeger ring I 52 UNI 3654	Anneau Seeger I 52 UNI 3654	Seeger Ring I 52 UNI 3654	1
05.01.125	Anello Seeger E 20 UNI 3653	Seeger ring E 20 UNI 3653	Anneau Seeger E 20 UNI 3653	Seeger Ring E 20 UNI 3653	2
05.01.130	Vite M. 6x16 UNI 5931	Screw M. 6x16 UNI 5931	Vis M. 6x16 UNI 5931	Schraube M. 6x16 UNI 5931	9
05.01.133	Vite M. 8x12 UNI 5931	Screw M. 8x12 UNI 5931	Vis M. 8x12 UNI 5931	Schraube M. 8x12 UNI 5931	12
05.01.134	Vite M 6x30 UNI 5931	Screw M 6x30 UNI 5931	Vis M 6x30 UNI 5931	Schraube M 6x30 UNI 5931	7
05.01.135	Vite M. 6x45 UNI 5931	Screw M 6x45 UNI 5931	Vis M 6x45 UNI 5931	Schraube M 6x45 UNI 5931	6
05.01.136	Vite M. 6x50 UNI 5931	Screw M. 6x50 UNI 5931	Vis M. 6x50 UNI 5931	Schraube M. 6x50 UNI 5931	4
05.01.138	Vite B. M. 8x14 UNI 5925 Autob.	Screw B. M. 8x14 UNI 5925	Vis B. M. 8x14 UNI 5925	Schraube B. M. 8x14 UNI 5925	2
05.01.151	Vite M. 8x16 UNI 5739	Screw M. 8x16 UNI 5739	Vis M. 8x16 UNI 5739	Schraube M. 8x16 UNI 5739	1
05.01.152	Anello Seeger I 42 UNI 3654	Seeger Ring I 42 UNI 3654	Anneau Seeger I 42 UNI 3654	Seeger Ring I 42 UNI 3654	2
05.01.153	Vite A. M. 10x10 autob.	Screw A M 10x10	Vis A. M. 10x10	Schraube A. M. 10x10	2
05.01.155	Vite B. M. 8x20 UNI 5925	Screw B M 8x20 UNI 5925	Vis B. M. 8x20 UNI 5925	Schraube B. M. 8x20 UNI 5925	2
05.01.160	Vite B. M. 6x8 UNI 5925	Screw B M. 6x8 UNI 5925	Vis B M. 6x8 UNI 5925	Schraube B. M. 6x8 UNI 5925	1

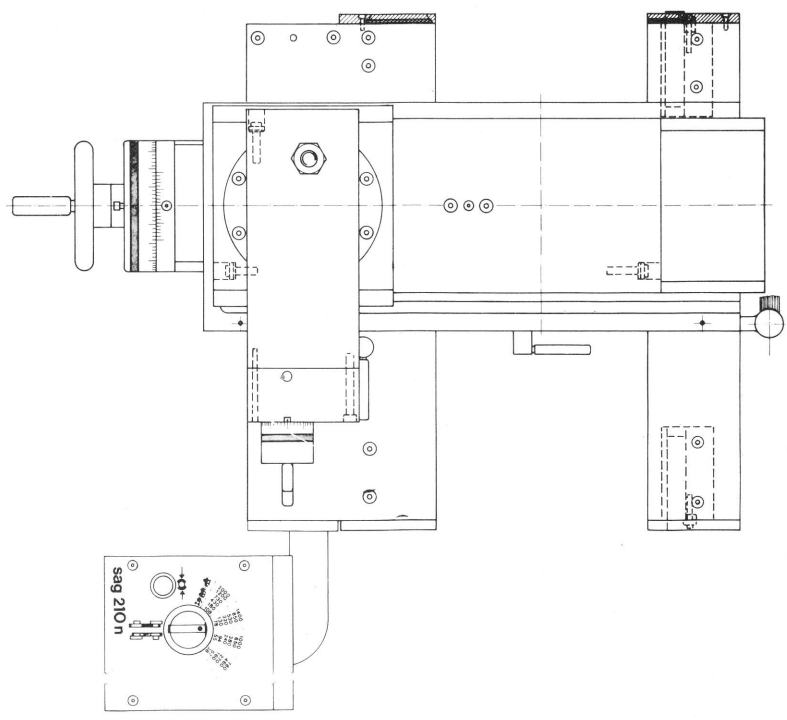
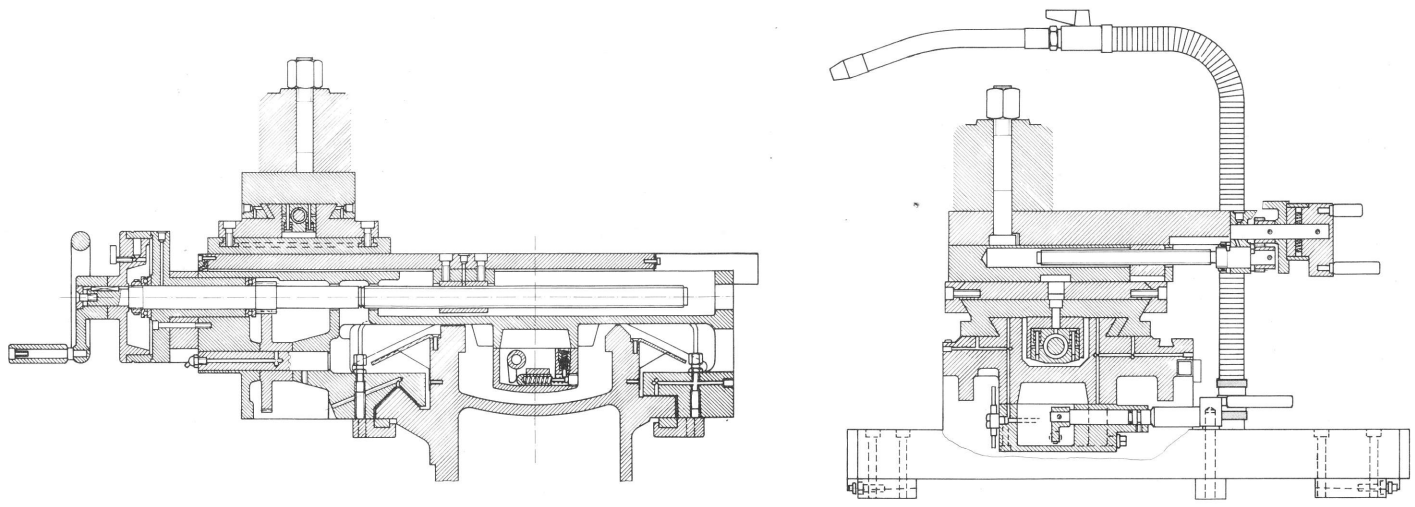
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

**BANCALE E CARRELLO  
 BED AND CARRIAGE  
 BANC ET CHARIOT  
 MASCHINENBETT UND SCHLITTEN**



graziano

05.02 - I



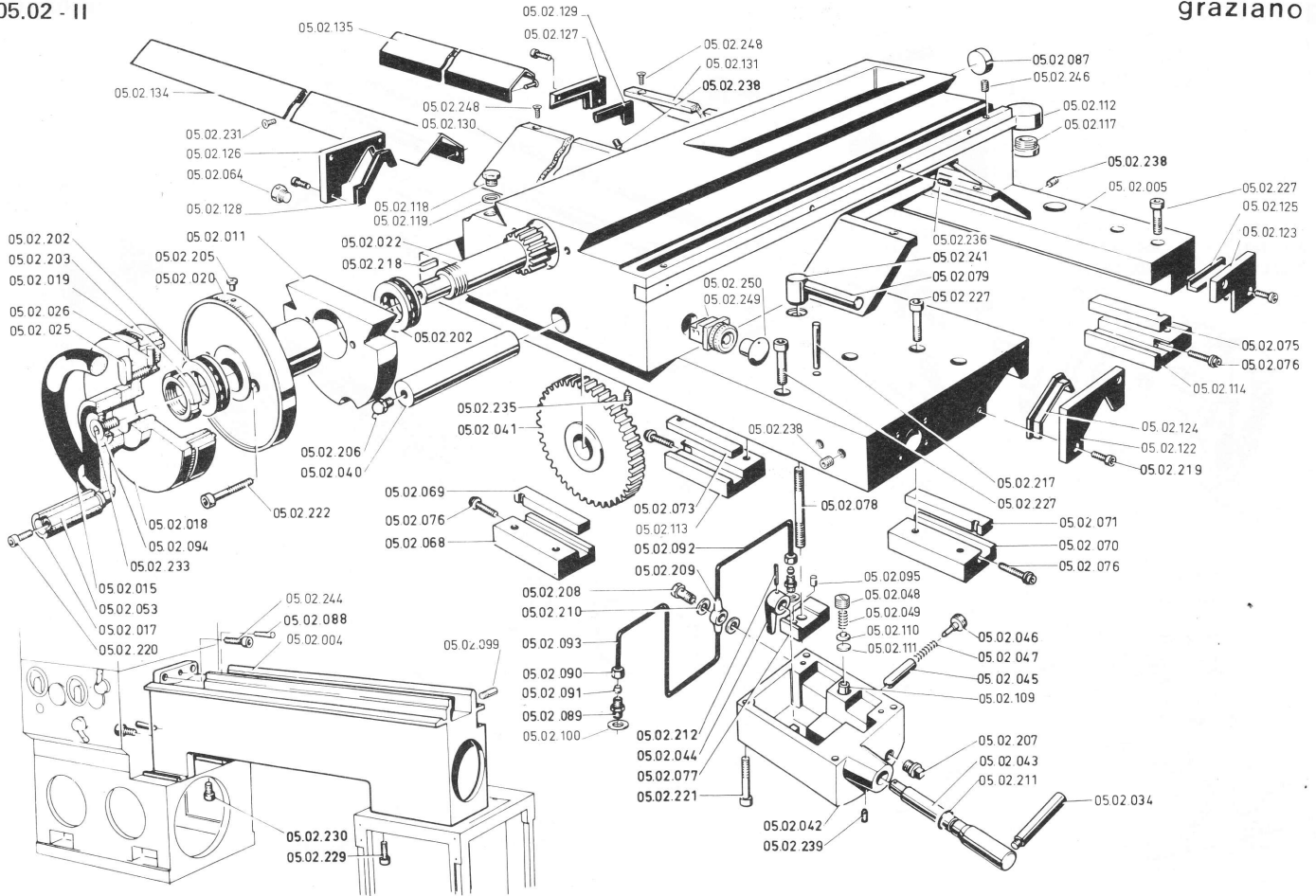
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--

**BANCALE E CARRELLO  
BED AND CARRIAGE  
BANC ET CHARIOT  
MASCHINENBETT UND SCHLITTEN**



graziano

05.02 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.02.004	Bancale	Bed	Banc	Maschinenbett	1
05.02.005	Slitta longitudinale	Longitudinal slide	Coulisseau longitudinal	Längsschlitten	1
05.02.011	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.02.015	Volantino	Handwheel	Volant	Handrad	1
05.02.017	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.02.018	Corpo volantino	Body handwheel	Corp volant	Handrad-Körper	1
05.02.019	Goniometro	Goniometer	Goniomètre	Winkelmesser	1
05.02.020	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.022	Vite comando slitta trasversale	Control screw for cross slide	Vis de commande coulisseau trasversal	Stellschraube für Querschlitten	1
05.02.025	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.02.026	Pastiglia	Small disc	Pastille	Kleine Scheibe	1
05.02.034	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.02.040	Alberino	Shaft	Arbre	Welle	1
05.02.041	Ingranaggio Z 58	Gear Z 58	Engrenage Z 58	Getriebe Z 58	1
05.02.042	Serbatoio	Reservoir	Reservoir	Behälter	1
05.02.043	Alberino	Shaft	Arbre	Welle	1
05.02.044	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.02.045	Pistoncino	Piston	Piston	Kleiner Kolben	1
05.02.046	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1
05.02.047	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
05.02.048	Grano	Dowel	Grain	Anschlag	1
05.02.049	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
05.02.053	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.064	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.02.068	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.069	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.070	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.071	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.073	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.075	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.076	Vite	Screw	Vis	Schraube	4
05.02.077	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.078	Prigionero	Stud bolt	Prisonnier	Gewindestift	1
05.02.079	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.02.087	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

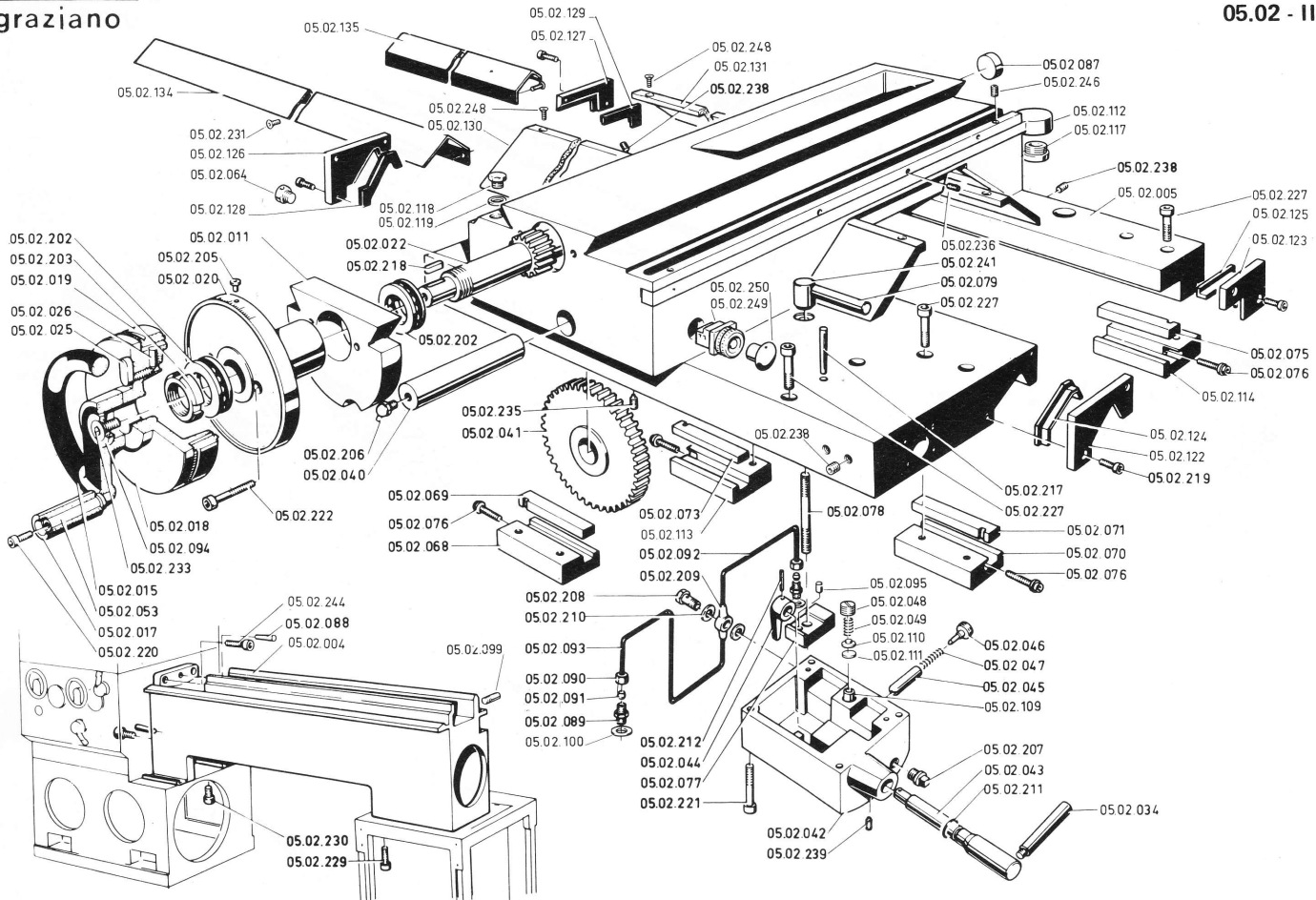




graziano

**BANCALE E CARRELLO  
BED AND CARRIAGE  
BANC ET CHARIOT  
MASCHINENBETT UND SCHLITTEN**

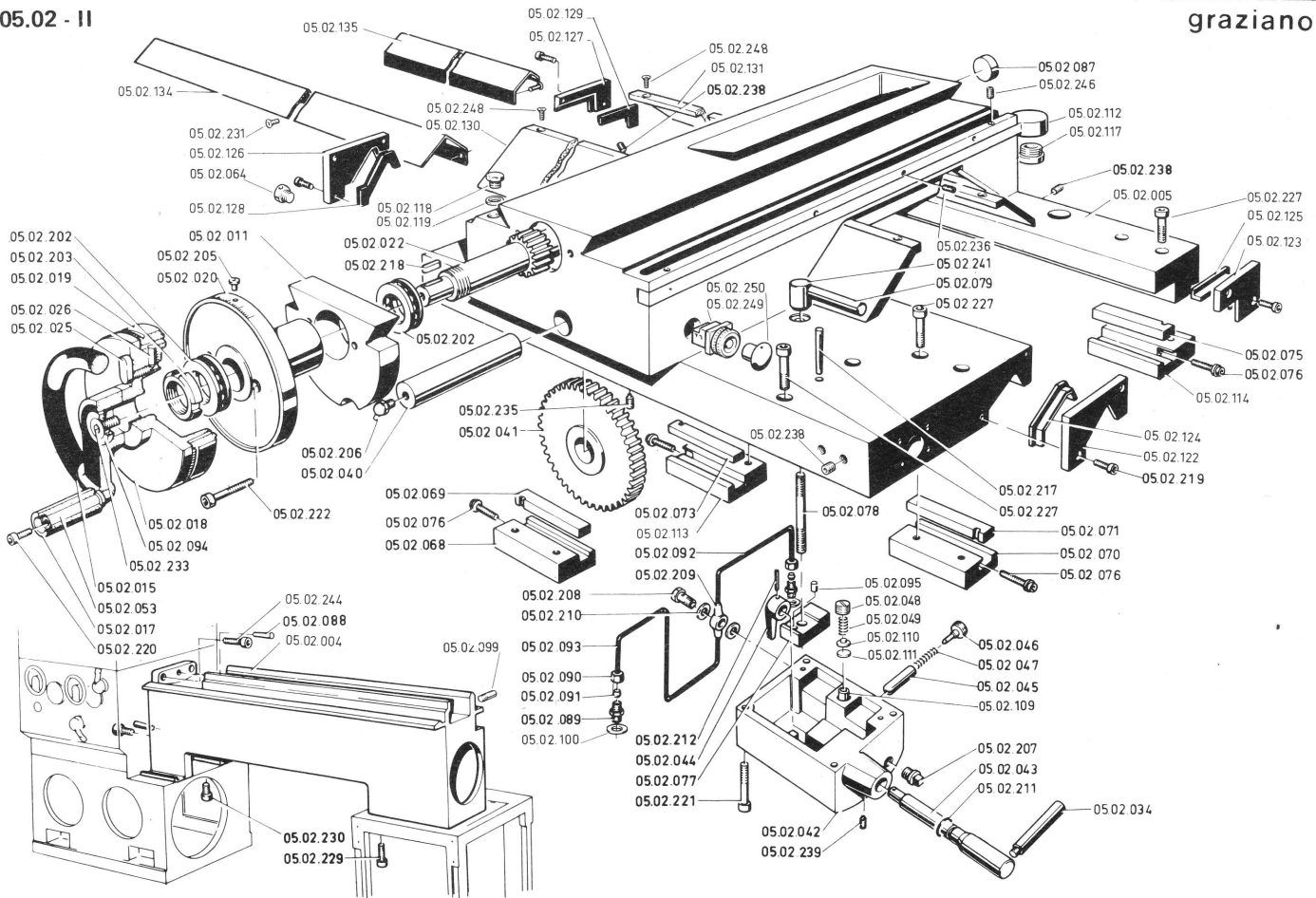
05.02 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.02.088 05.02.089	Spina Raccordo	Lockin pin Union	Cheville Raccord	Stift Übergangsstück	2
05.02.090	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2
05.02.091	Bicono	Double cone	Double-cône	Doppelkonus	2
05.02.092	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.02.093	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.02.094	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.02.095	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.02.099	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.02.100	Rondella	Washer	Rondelle	Rohr	2
05.02.109	Bussola	Bush	Douille	Buchse	1
05.02.110	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	1
05.02.111	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.02.112	Canalina	Support	Support	Lager	1
05.02.113	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.114	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.117	Bussola	Bush	Douille	Bushse	1
05.02.118	Tappo	Pluè	Cheville	Propfen	1
05.02.119	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.02.122	Premi guarnizione anteriore D.	Stuffing box front right	Presse-garniture anterieur droite	Dichtungsprissing Vorne Rechts	1
05.02.123	Premi guarnizione poster. D	Stuffing box rear right	Presse-garniture posterieur droite	Dichtungsprissing Hinten Rechts	1
05.02.124	Guarnizione anter. D	Gasket front right	Garniture anterieur droite	Dichtung Vorne Rechts	1
05.02.125	Guarnizione poster. D	Gasket rear right	Garniture posterieur droite	Dichtung Hinten Rechts	1
05.02.126	Premi guarnizione anter. S.	Stuffing box front left	Presse-garniture anterieur gauche	Dichtungsprissing Vorne Links	1
05.02.127	Premi guarnizione poster. S.	Stuffing box rear left	Presse-garniture posterieur gauche	Dichtungsprissing Hinten Links	1
05.02.128	Guarnizione anter. S.	Gasket front left	Garniture anterieur gauche	Dichtung Vorne Links	1
05.02.129	Guarnizione poster. S.	Gasket rear left	Garniture posterieur gauche	Dichtung Hinten Links	1
05.02.130	Ala di protezione	Guard flange	Aile de protection	Schutzrippe	1
05.02.131	Ala di protezione	Guard flange	Aile de protection	Schutzrippe	1
05.02.134	Ala di protezione	Guard flange	Aile de protection	Schutzrippe	1
05.02.135	Ala di protezione	Guard flange	Aile de protection	Schutzrippe	1
05.02.202	Cuscinetto regg. RIV 51105	Thrust block RIV 51105	Roulement de butée RIV 51105	Achsielldruck lager RIV. 51105	2
05.02.203	Ghiera URAMA-GUK 25 MC	URAMA ring nut 25 MC	Frette URAMA-GUK 25 MC	Ring URAMA-GUK 25 MC	1
05.02.205	Oliatore Ø8	Olier Ø8	Gradisseur Ø8	Oeler Ø8	1
05.02.206	Oliatore M 6	Olier M 6	Gradisseur M 6	Oeler M 6	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

05.02 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.02.207	Tappo 1/4" GAS UNI 5210	1/4" gas plué UNI 5210	Chevile 1/4" GAS UNI 5210	Pfropfen 1/4" GAS UNI 5210	1
05.02.208	Bullone	Bolt	Boullon	Bolzen	1
05.02.209	Raccordo	Union	Raccord	Übergangsstuck	1
05.02.210	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	2
05.02.211	Guarnizione GACO OR 112	GACO Gasket OR 112	Garniture GACO OR 112	Dichtung GACO OR 112	1
05.02.212	Spina elastica 4 x 20	Spring locking pin 4 x 20	Chevile élastique 4 x 20	Federnder stift 4 x 20	1
05.02.217	Spina 6 x 70 UNI 129	Locking pin 6 x 70 UNI 129	Chevile 6 x 70 UNI 129	Stift 6 x 70 UNI 129	2
05.02.218	Linguetta 5 x 5 x 30 UNI 92	Key 5 x 5 x 30 UNI 92	Laguette 5 x 5 x 30 UNIM 92	Zungenfeder 5 x 5 x 30 UNI 92	1
05.02.219	Vis M 4 x 12 UNI 5931	Screw M 4 x 12 UNI 5931	Vis M 4 x 12 UNI 5931	Schraube M 4 x 12 UNI 5931	8
05.02.220	Vite M 6 x 12 UNI 5931	Screw M 6 x 12 UNI 5931	Vis M 6 x 12 UNI 5931	Schraube M 6 x 12 UNI 5931	1
05.02.221	Vite M 6 x 50 UNI 5931	Screw M 6 x 50 UNI 5931	Vis M 6 x 50 UNI 5931	Schraube M 6 x 50 UNI 5931	4
05.02.222	Vite M 6 x 55 UNI 5931	Screw M 6 x 55 UNI 5931	Vis M 6 x 55 UNI 5931	Schraube M 6 x 55 UNI 5931	2
05.02.227	Vite M 8 x 60 UNI 5931	Screw M 8 x 60 UNI 5931	Vis M 8 x 60 UNI 5931	Schraube M 8 x 60 UNI 5931	12
05.02.229	Vite M 14 x 60 UNI 5931	Screw M 14 x 60 UNI 5931	Vis M 14 x 60 UNI 5931	Schraube M 14 x 60 UNI 5931	7
05.02.230	Vite M 14 x 80 UNI 5931	Screw M 14 x 80 UNI 5931	Vis M 14 x 80 UNI 5931	Schraube M 14 x 80 UNI 5931	1
05.03.231	Vite M 5 x 10 UNI 5933	Screw M 5 x 10 UNI 5933	Vis M 5 x 10 UNI 5933	Schraube M 5 x 10 UNI 5933	4
05.02.233	Vite M 8 x 20 UNI 5933	Screw M 8 x 20 UNI 5933	Vis M 8 x 20 UNI 5933	Schraube M 8 x 20 UNI 5933	1
05.02.235	Vite C M 5 x 14 UNI 5927	Screw C M UNI 5927	Vis C M 5 x 14 UNI 5927	Schraube C M 5 x 14 UNI 5927	1
05.02.236	Vite A M 6 x 8 UNI 5923	Screw A M 6 x 8 UNI 5923	Vis A M 6 x 8 UNI 5923	Schraube A M 6 x 9 UNI 5923	2
05.02.238	Vite A M 10 x 10 UNI 5923	Screw A M 10 x 10 UNI 5923	Vis A M 10 x 10 UNI 5923	Schraube A M 10 x 10 UNI 5923	4
05.02.239	Vite B M 6 x 10 UNI 5925	Screw B M 6 x 10 UNI 5925	Vis B M 6 x 10 UNI 5925	Schraube B M 6 x 10 UNI 5925	1
05.02.241	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.02.244	Vite M 14 x 50 UNI 5931	Screw M 14 x 50 UNI 5931	Vis M 14 x 50 UNI 5931	Schraube M 14 x 50 UNI 5931	6
05.02.246	Vite M 6 x 20 UNI 5927	Screw M 6 x 20 UNI 5927	Vis M 6 x 20 UNI 5927	Schraube M 5 x 12 UNI 5927	2
05.02.248	Vite M 5 x 12 UNI 5933	Screw M 5 x 12 UNI 5933	Vis M 5 x 12 UNI 5933	Schraube M 5 x 12 UNI 5933	12
05.02.249	Pulsante CEMA	Push button CEMA	Poussoir CEMA	Drucknopf CEMA	1
05.02.250	Testa fungo per pulsante CEMA	Mushroom-head for pushbitton CEMA	Tête à champignon pour poussoir CEMA	Pilz Für Drucknopf CEMA	1

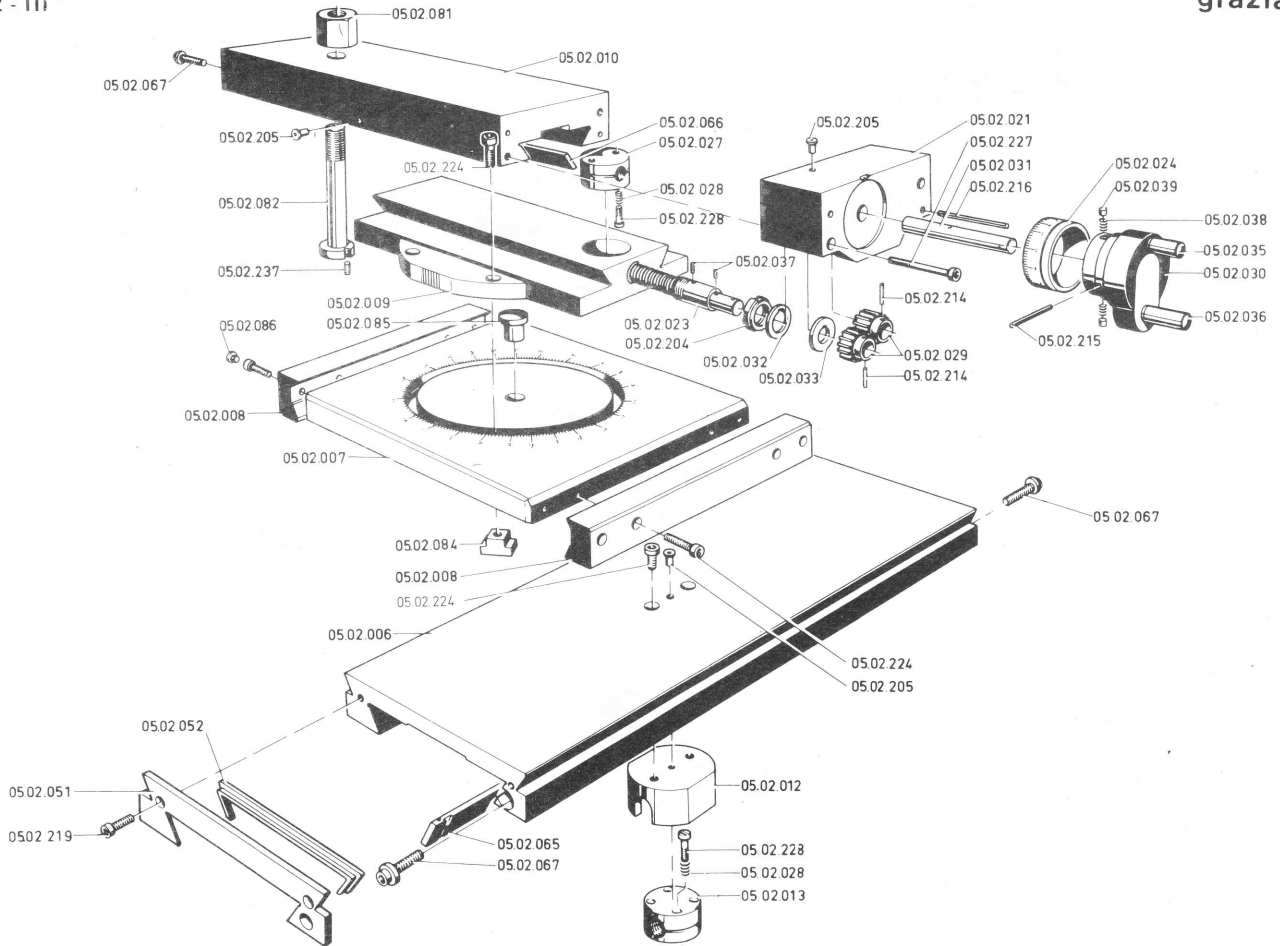
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

**BANCALE E CARRELLO  
BED AND CARRIAGE  
BANC ET CHARIOT  
MASCHINENBETT UND SCHLITTEN**



graziano

05.02 - III



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.02.006	Slitta trasversale	Longitudinal slide	Coulisseau trasversal	Querschleitten	1
05.02.007	Piastra	Plate	Plaque	Platte	1
05.02.008	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	2
05.02.009	Piastra girevole	Revolving plate	Plaque tournante	Drehplatte	1
05.02.010	Slitta portautensili	Tool carrier slide	Coulisseau porte-outil	Stahlhalterschleitten	1
05.02.012	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.013	Chiocciola	Lead nut	Colimaçon	Schneckenrad	1
05.02.021	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.02.023	Vite comando slitta portautensili	Tool carrier slide control screw	Vis de commande coulisseau porte-outil	Stellschraube für Werkzeughalter-Schleitten	1
05.02.024	Goniometro	Goniometer	Goniomètre	Winkelmesser	1
05.02.027	Chiocciola	Lead nut	Colimaçon	Schneckenrad	1
05.02.028	Molla	Spring	Ressort	Feder	6
05.02.029	Ingranaggio Z 14	Gear Z 14	Engrenage Z 14	Getriebe Z 14	2
05.02.030	Volantino	Handwheel	Volant	Handrad	1
05.02.031	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.02.032	Anello	Ring	Bague	Ring	1
05.02.033	Anello	Ring	Bague	Ring	1
05.02.035	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.02.036	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.02.037	Pernetto	Small pin	Petit pivot	Kleiner Stift	2
05.02.038	Molla	Spring	Ressort	Feder	2
05.02.039	Pastiglia	Small disc	Pastille	Kleine Scheibe	2
05.02.051	Premi guarnizione	Stuffing box	Presse-garniture	Dichtungsprissring	1
05.02.052	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.02.065	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.066	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.02.067	Vite	Screw	Vis	Schraube	3
05.02.081	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1
05.02.082	Perno	Pin	Pivot	Stift	1

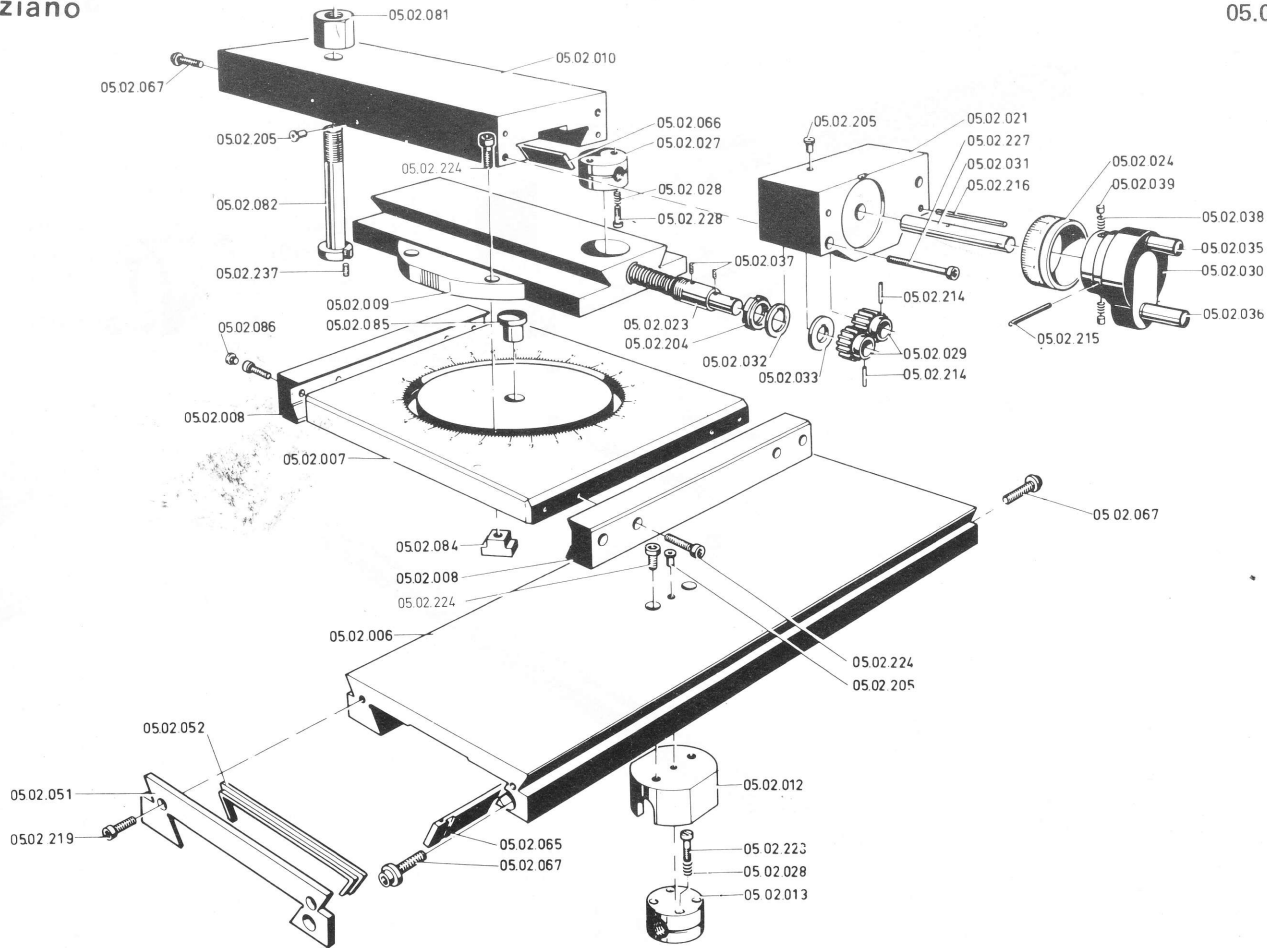
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

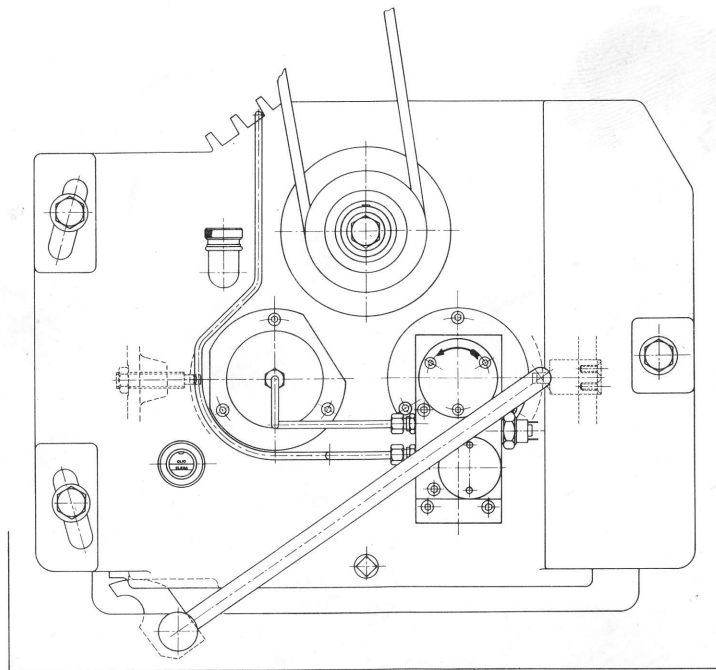
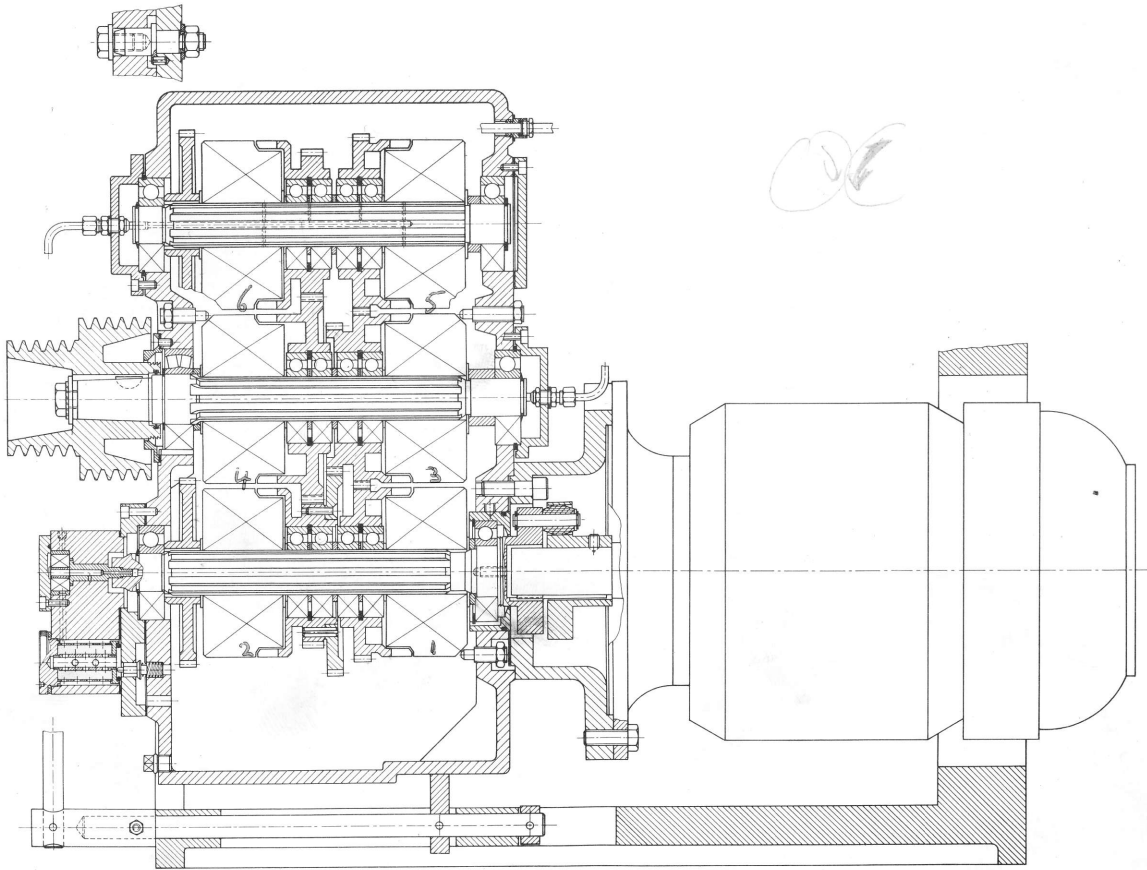
**BANCALE E CARRELLO  
BED AND CARRIAGE  
BANC ET CHARIOT  
MASCHINENBETT UND SCHLITTEN**

05.02 - III

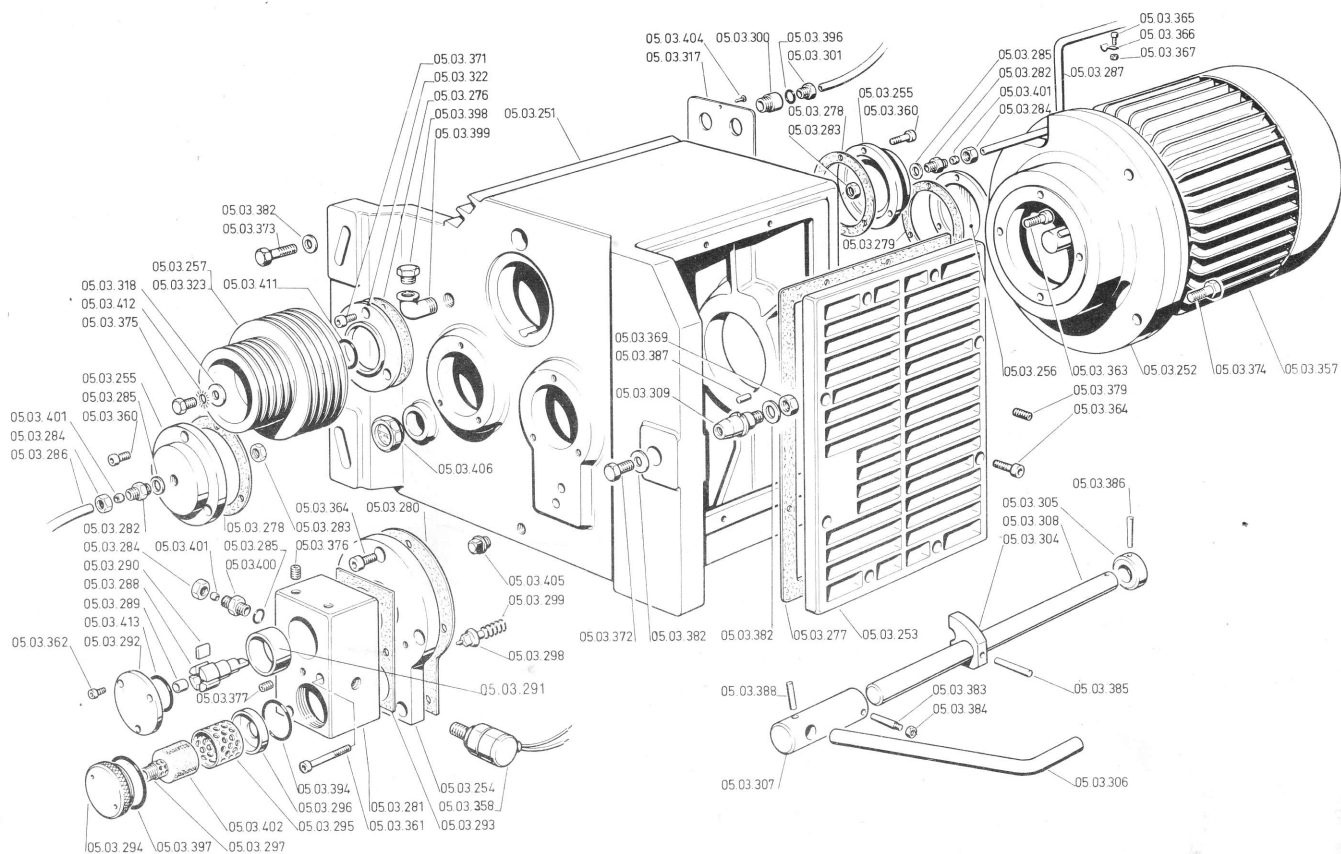


N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.02.084	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	4
05.02.085	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.02.086	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	4
05.02.204	Ghiera URAMA-GUK 20 MC	URAMA ring nut 20 MC	Frette URAMA-GUK 20 MC	Ring URAMA-GUK 20 MC	1
05.02.205	Oliatore	Oiler	Graisseur	Oeler	4
05.02.214	Spina conica 4x22 UNIM. 129	Spring locking pin UNIM. 129	Cheville élastique UNIM. 129	Federnder stift 4x22 UNIM. 129	2
05.02.215	Spina 4x55 UNIM. 129	Locking pin 4x55 UNIM 129	Cheville 4x55 UNIM. 129	Stift 4x55 UNIM 129	1
05.02.216	Spina 5x70 UNIM. 129	Locking pin 5x70 UNIM 129	Cheville 5x70 UNIM. 129	Stift 5x70 UNIM 129	2
05.02.219	Vite M 4x12 UNI 5931	Screw M 4x12 UNI 5931	Vis M 4x12 UNI 5931	Schraube M 4x12 UNI 5931	3
05.02.224	Vite M 8x20 UNI 5931	Screw M 8x20 UNI 5931	Vis M 8x20 UNI 5931	Schraube M 8x20 UNI 5931	14
05.02.227	Vite M 8x60 UNI 5931	Screw M 8x60 UNI 5931	Vis M 8x60 UNI 5931	Schraube M 8x60 UNI 5931	2
05.02.228	Vite M 4x22 UNI 6107	Screw M 4x22 UNI 6107	Vis M 4x22 UNI 6107	Schraube M 4x22 UNI 6107	6
05.02.237	Vite A M 8x10 UNI 5923	Screw A M 8x10 UNI 5923	Vis A M 8x10 UNI 5923	Schraube A M 8x10 UNI 5923	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.03.251	Scatola cambio	Gear box	Boite changement de vitesse	Schaltgetriebe	1
05.03.252	Flangia	Collet	Collet	Flansch	1
05.03.253	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	1
05.03.254	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.03.255	Flangia	Flange	Collet	Flansch	2
05.03.256	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.03.257	Puleggia	Pulley	Pulie	Riemenscheibe	1
05.03.276	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.03.277	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.03.278	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	2
05.03.279	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.03.280	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.03.281	Pompa	Pump	Raccord	Pumpe	1
05.03.282	Raccordo	Union	Raccord	Übergangsstück	2
05.03.283	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2
05.03.284	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	3
05.03.285	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	3
05.03.286	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.03.287	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.03.288	Alberino	Shaft	Arbre	Kleine Welle	1
05.03.289	Rullo	Roller	Rouleau	Rolle	1
05.03.290	Paletta	Blade	Palette	Schaufel	4
05.03.291	Bronzina	Bearing	Loussinet	Bronzebuchse	1
05.03.292	Coperchio	Lover	Louvercle	Deckel	1
05.03.293	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.03.294	Tappo	Plug	Cheville	Pfrobfen	1
05.03.295	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.03.296	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.03.297	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.03.298	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	1
05.03.299	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
05.03.300	Manicotto	Sleeve	Douille	Muffe	1
05.03.301	Vite	Screw	Vis	Schraube	6
05.03.304	Canna	Cam	Came	Nocke	1
05.03.305	Diastanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1

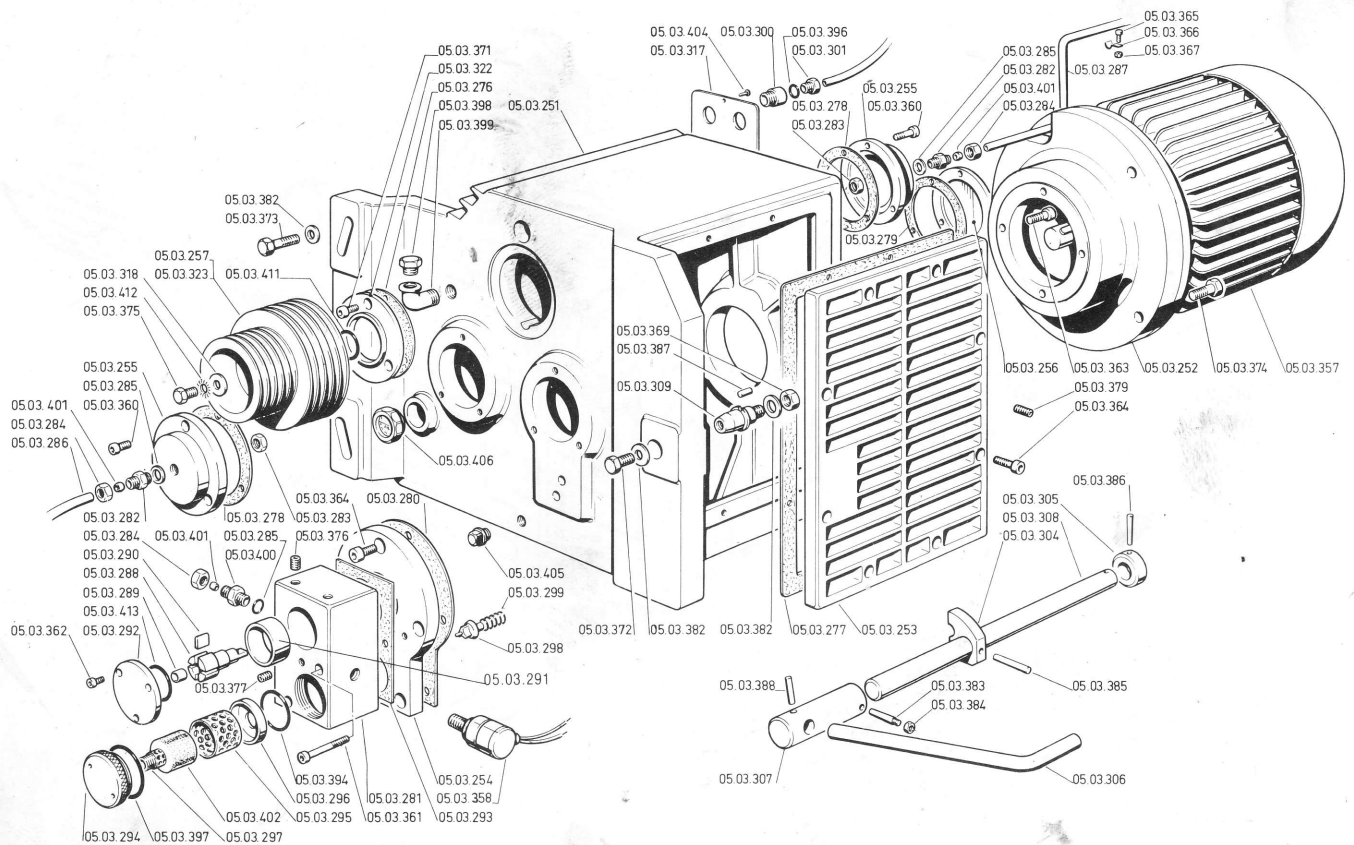
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

**CAMBIO  
GEAR BOX  
BOÎTE DE VITESSE  
SCHALTGETRIEBE**

05.03 - II



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.03.306	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.03.307	Mozzo	Hub	Moyeu	Wellenstummel	1
05.03.308	Perno	Pin	Pivot	Stiff	1
05.03.309	Perno	Pin	Pivot	Stiff	1
05.03.317	Targa	Plate	Plaquette	Schild	1
05.03.318	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.03.322	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.03.323	Puleggia	Pulley	Poulie	Riemenscheibe	1
05.03.357	Motore 10 CV	10 HP Motor	Moteur 10 CV	10 PS Motor	1
05.03.358	Pressostato	Pressure gauge	Pressostat	Druckregler	1
05.03.360	Vite M6 x 14 UNI 5931	Screw M6 x 14 UNI 5931	Vis M6 x 14 UNI 5931	Schraube M6 x 14 UNI 5931	9
05.03.361	Vite M6x60 UNI 5931	Screw M6x60 UNI 5931	Vis M6x60 UNI 5931	Schraube M6x60 UNI 5931	3
05.03.362	Vite M5 x 16 UNI 5931	Screw M5 x 16 UNI 5931	Vis M5x16 UNI 5931	Schraube M5 x 16 UNI 5931	3
05.03.363	Vite M12 x 40 UNI 5931	Screw M12 x 40 UNI 5931	Vis M12 x 40 UNI 5931	Schraube M12 x 40 UNI 5931	6
05.03.364	Vite M6 x 22 UNI 5931	Screw M6 x 22 UNI 5931	Via M6 x 22 UNI 5931	Schraube M 12x40 UNI 5931	13
05.03.365	Vite M 4 x 30 UNI 5931	Screw M 4 x 30 UNI 5931	Vis M 4 x 30 UNI 5931	Schraube M 4 x 30 UNI 5931	2
05.03.366	Piastrina	Clamping plate	Plaquette de serrage	Scheibe	2
05.03.367	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2
05.03.369	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1
05.03.371	Vita M 6 x 12 UNI 5933	Screw M 6 x 12 UNI 5933	Vis M 6 x 12 UNI 5933	Schraube M 6 x 12 UNI 5933	3
05.03.372	Vite M 14 x 20 UNI 5739	Screw M 14 x 20 UNI 5739	Vis M 14 x 20 UNI 5739	Schraube M 14 x 20 UNI 5739	1
05.03.373	Vite M 14 x 60 UNI 5737	Screw M 14 x 60 UNI 5737	Vis M 14 x 60 UNI 5737	Schraube M 14 x 60 UNI 5737	2
05.03.374	Vite M 12 x 30 UNI 5739	Screw M 12 x 30 UNI 5739	Vis M 12 x 30 UNI 5739	Schraube M 12 x 30 UNI 5739	4
05.03.375	Vite M 14 x 15 x 30 UNI 5740	Screw M 14 x 15 x 30 UNI 5740	Vis M 14 x 15 x 30 UNI 5740	Schraube M 14 x 15 x 30 UNI 5740	1
05.03.376	Vite M 6 x 10 UNI 5923	Screw M 6 x 10 UNI 5923	Vis M 6 x 10 UNI 5923	Schraube M 6 x 10 UNI 5923	2
05.03.377	Vite M 6 x 6 UNI 5923	Screw M 6 x 6 UNI 5923	Vis M 6 x 6 UNI 5923	Schraube M 6 x 6 UNI 5923	1
05.03.379	Vite M 6 x 16 UNI 5925	Screw M 6 x 16 UNI 5925	Vis M 6 x 16 UNI 5925	Schraube M 6 x 16 UNI 5925	1
05.03.382	Rosetta 15 x 28 x 25 UNI 6592	Washer 15 x 28 x 25 UNI 6592	Rondelle 15 x 28 x 25 UNI 6592	Beilagscheibe 15 x 28 x 25 UNI 6592	4
05.03.383	Spina 6 x 35 Gambo filettato	Locking pin 6 x 35	Cheville 6 x 35	Stift 6 x 35	1
05.03.384	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1
05.03.385	Spina 6 x 40 UNI 7283	Locking pin 6 x 40 UNI 7283	Cheville 6 x 40 UNI 7283	Stift 6 x 40 UNI 7283	1
05.03.386	Spina 6 x 30 UNI 7283	Locking pin 6 x 30 UNI 7283	Cheville 6 x 30 UNI 7283	Stift 6 x 30 UNI 7283	1
05.03.387	Spina 6 x 14 UNI 7283	Locking 6 x 14 UNI 7283	Cheville 6 x 14 UNI 7283	Stift 6 x 14 UNI 7283	1
05.03.388	Spina 5 x 30 UNI 6873	Locking 5 x 30 UNI 6873	Cheville 5 x 30 UNI 6873	Stift 5 x 30 UNI 6873	1
05.03.394	Gaco OR 4093	Gaco OR 4093	Gaco OR 4093	Gaco OR 4093	1

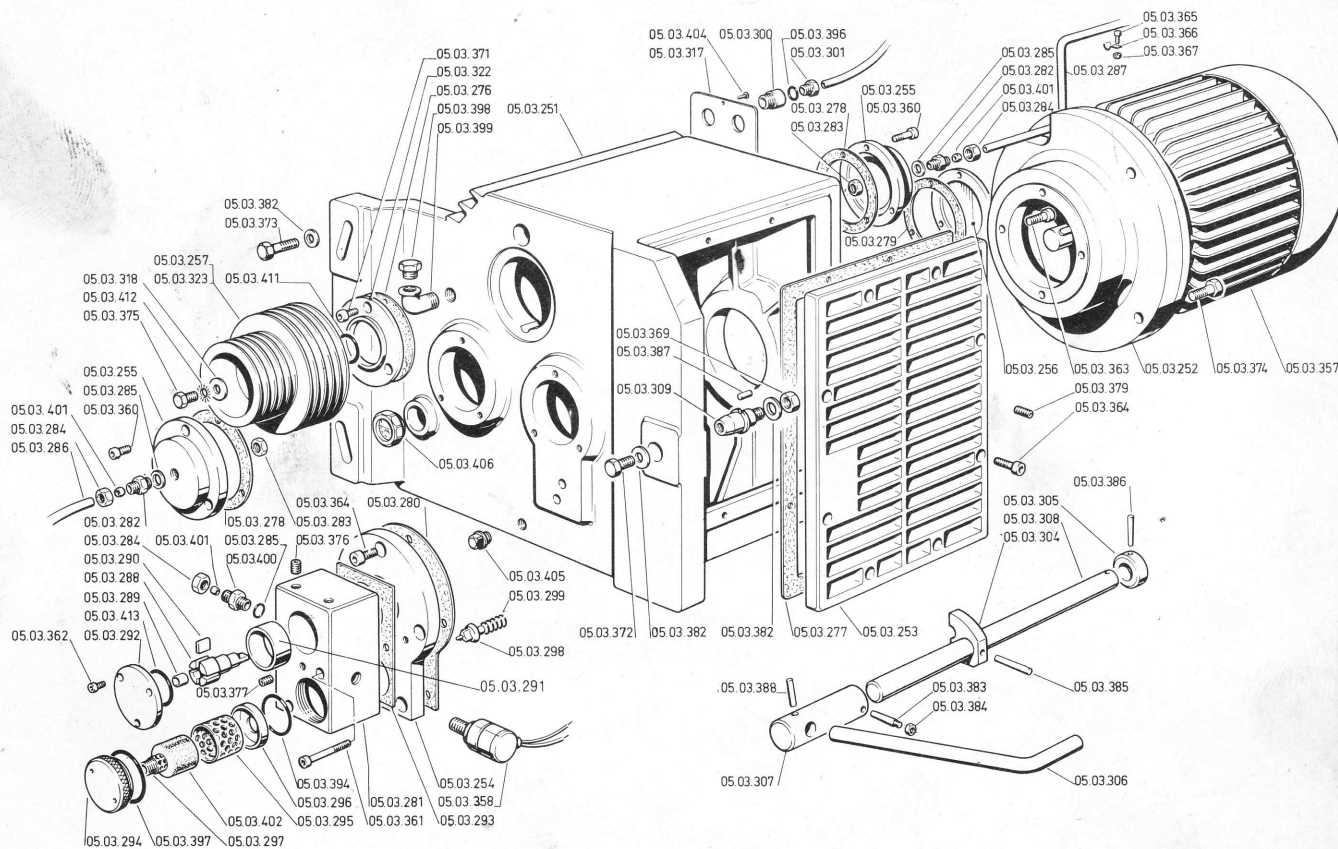
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

**CAMBIO  
GEAR BOX  
BOÎTE DE VITESSE  
SCHALTGETRIEBE**



graziano

05.03 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantité Menge
05.03.396	Gaco OR 2031	Gaco OR 2031	Gaco OR 2031	Gaco OR 2031	6
05.03.397	Gaco OR 3131	Gaco OR 3131	Gaco OR 3131	Gaco OR 3131	1
05.03.398	Tappo TCF 1/2" ELESA	Plug TCF 1/2" ELESA	Cheville 1/2" ELESA	Pfropfen 1/2" ELESA	1
05.03.399	Gomito 1/2" GAS UNI 5194-A4	Gaz elbow 1/2" UNI 5194-A4	Cheville 1/2" GAZ UNI 5194-A4	Winkehstück 1/2" Gas UNI 5194-A4	1
05.03.400	Raccordo Lubrotec	Lubrotec Union	Raccord Lubrotec	Lubrotec Übergangsstück	2
05.03.401	Bicono	Double-cone	Double-cone	Doppelkonus	4
05.03.402	Filtro	Filter	Filtre	Filter	1
05.03.404	Rivetto 2.5 x 3.5 UNI 7346	Rivet 2.5 x 3.5 UNI 7346	Rivet 2.5 x 3.5 UNI 7346	Selbstgewindenniet 2.5 x 3.5 UNI 7346	4
05.03.405	Tappo T9 3/8" Gas UNI 5210	Plug T9 3/8" UNI 5810	Cheville T9 3/8" Gaz UNI 5210	Pfropfen T9 3/8" Gas UNI 5210	1
05.03.406	Spia olio ELESA H 20	Oil winolowELESA H 20	Espion d'huile ELESA H 20	Oelstandsauge ELESA H 20	1
05.03.411	Gaco OR 3156	Gaco OR 3156	Gaco OR 3156	Gaco OR 3156	1
05.03.412	Rosetta 14 UNI 3703	Washer 14 UNI 3703	Rondelle 14 UNI 3703	Beilagscheibe 14 UNI 3703	1
05.03.413	Gaco OR 3143	Gaco OR 3143	Gaco OR 3143	Gaco OR 3143	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

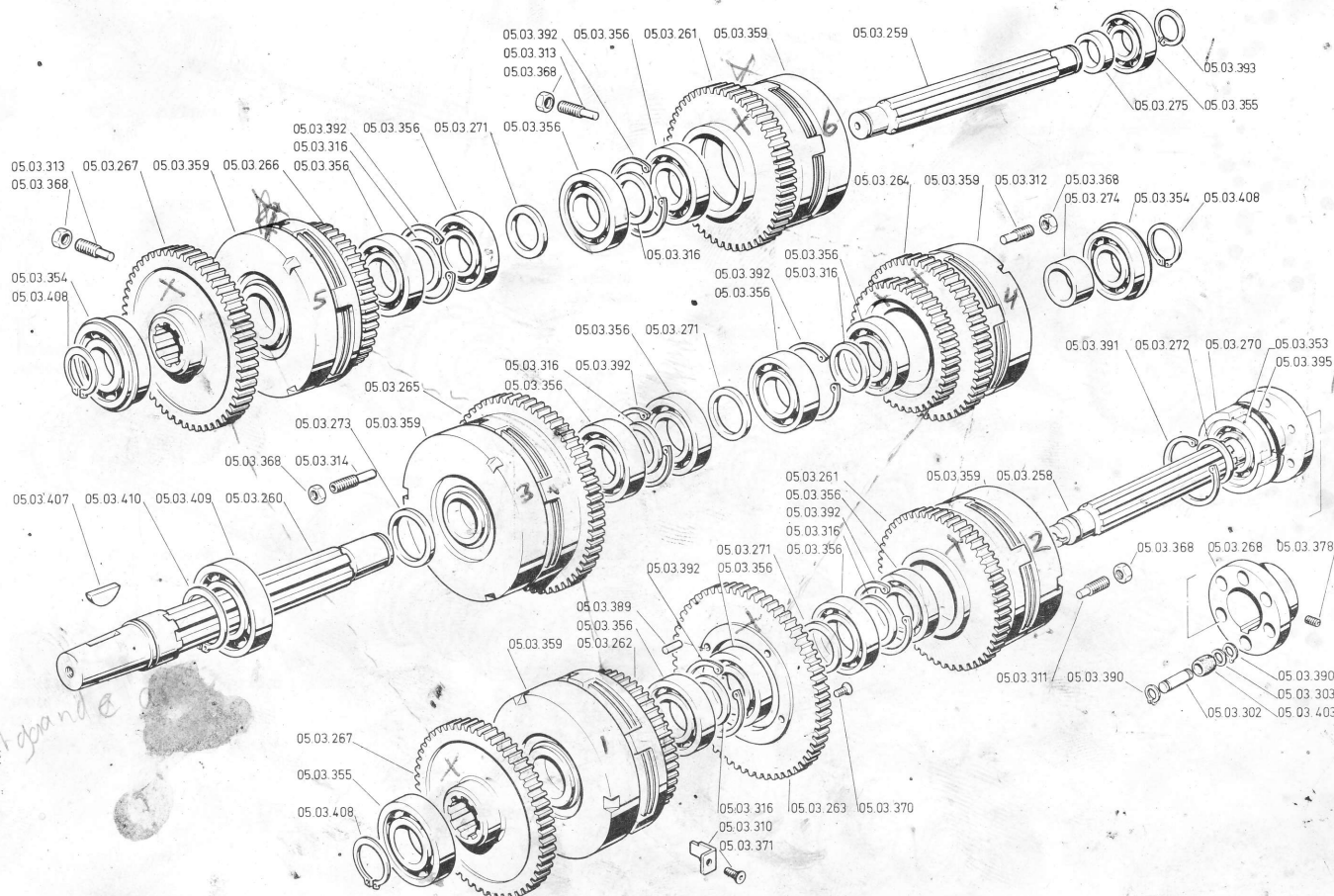


**CAMBIO  
GEAR BOX  
BOÎTE DE VITESSE  
SCHALTGETRIEBE**

05.03 - III



graziano



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantité Menge
05.03.258	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.03.259	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.03.260	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.03.261	Ingranaggio Z 55	Gear Z 55	Engrenage Z 55	Getriebe Z 55	2
05.03.262	Ingranaggio Z 46	Gear Z 46	Engrenage Z 46	Getriebe Z 46	1
05.03.263	Ingranaggio Z 64	Gear Z 64	Engrenage Z 64	Getriebe Z 64	1
05.03.264	Ingranaggio Z 46	Gear Z 46 - Z 55	Engrenage Z 46 - Z 55	Getriebe Z 46 - Z 55	1
05.03.265	Ingranaggio Z 64	Gear Z 64	Engrenage Z 64	Getriebe Z 64	1
05.03.266	Ingranaggio Z 46	Gear Z 46	Engrenage Z 46	Getriebe Z 46	1
05.03.267	Ingranaggio Z 58	Gear Z 58	Engrenage Z 58	Getriebe Z 58	2
05.03.268	Giunto motore	Motor coupling	Joint moteur	Motor Kupplung	1
05.03.270	Bussola	Bush	Douille	Buchse	1
05.03.271	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	3
05.03.272	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.03.273	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.03.274	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.03.275	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.03.302	Perno	Pin	Pivot	Stift	6
05.03.303	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	6
05.03.310	Squadra	Square	Equerre	Docke	1
05.03.311	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.03.312	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.03.313	Vite	Screw	Vis	Schraube	2
05.03.314	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.03.316	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	6
05.03.353	Cuscinetto RIV 6208-2 RS	Ball bearing RIV 6208-2 RS	Roulement à billes RIV 6208-2 RS	Kugellager RIV 6208-2 RS	1
05.03.354	Cuscinetto RIV 6306-NR	Ball bearing RIV 6306-NR	Roulement à billes RIV 6306-NR	Kugellager RIV 6306-NR	2
05.03.355	Cuscinetto RIV 6306	Ball bearing RIV 6306	Roulement à billes RIV 6306	Kugellager RIV 6306	2
05.03.356	Cuscinetto RIV 6307	Ball bearing RIV 6307	Roulement à billes RIV 6307	Kugellager RIV 6307	12
05.03.359	Frizione EKR 10	Clutch EKR 10	Embrayage EKR 10	Kupplung EKR 10	6
05.03.368	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	5
05.03.370	Vite M 6 x 25 UNI 5933	Screw M 6 x 25 UNI 5933	Vis M 6 x 25 UNI 5933	Schraube M 6 x 25 UNI 5933	4
05.03.371	Vite M 6 x 12 UNI 5933	Screw M 6 x 12 UNI 5933	Vis M 6 x 12 UNI 5933	Schraube M 6 x 12 UNI 5933	2
05.03.378	Vite M 8 x 10 UNI 5933	Screw M 8 x 10 UNI 5933	Vis M 8 x 10 UNI 5933	Schraube M 8 x 10 UNI 5933	1
05.03.389	Spina 8 x 26 UNI 6873	Locking 8 x 26 UNI 6873	Cheville 8 x 26 UNI 6873	Stift 8 x 26 UNI 6873	2

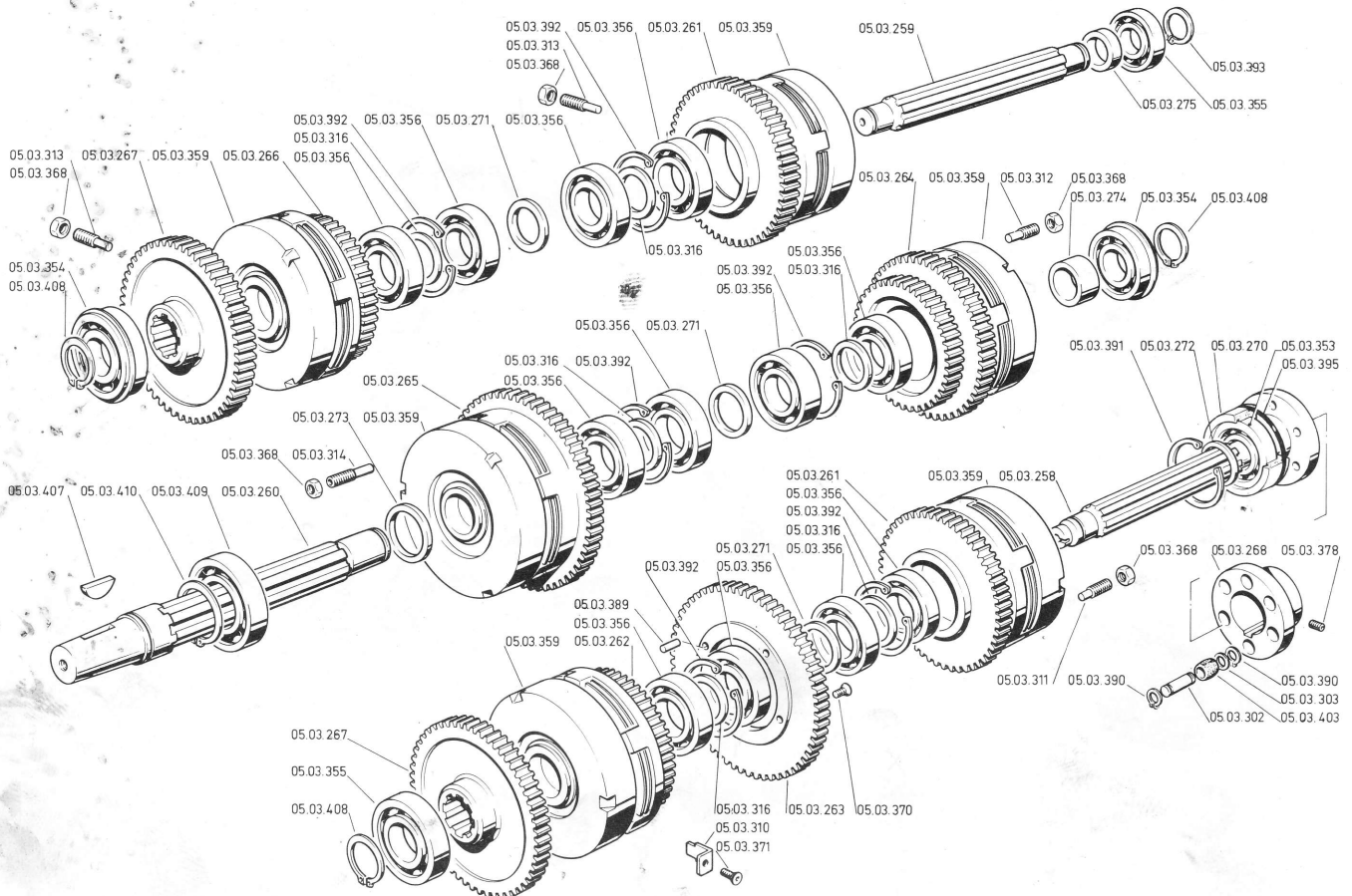
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	---------	------------	-------------



graziano

**CAMBIO  
GEAR BOX  
BOÎTE DE VITESSE  
SCHALTGETRIEBE**

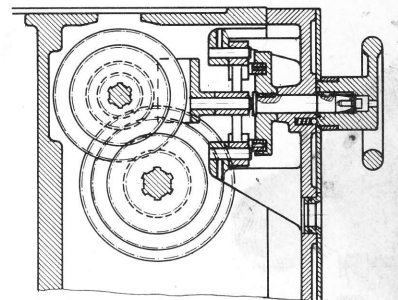
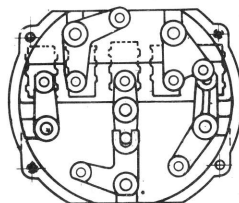
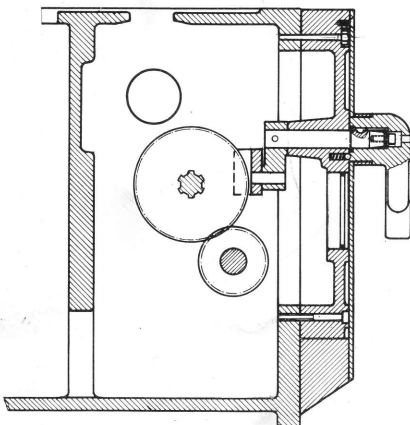
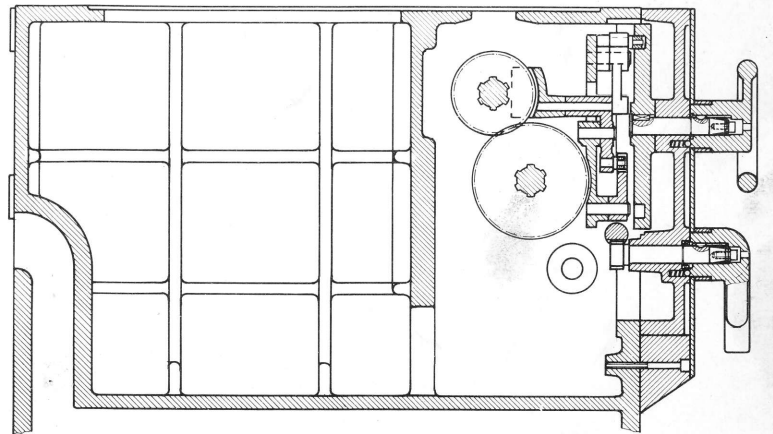
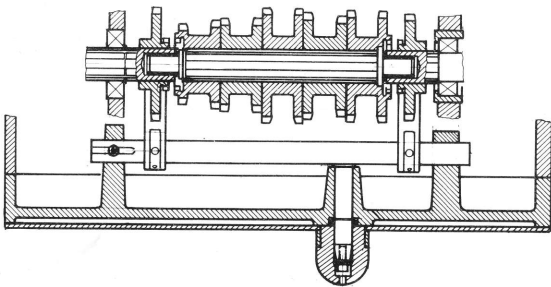
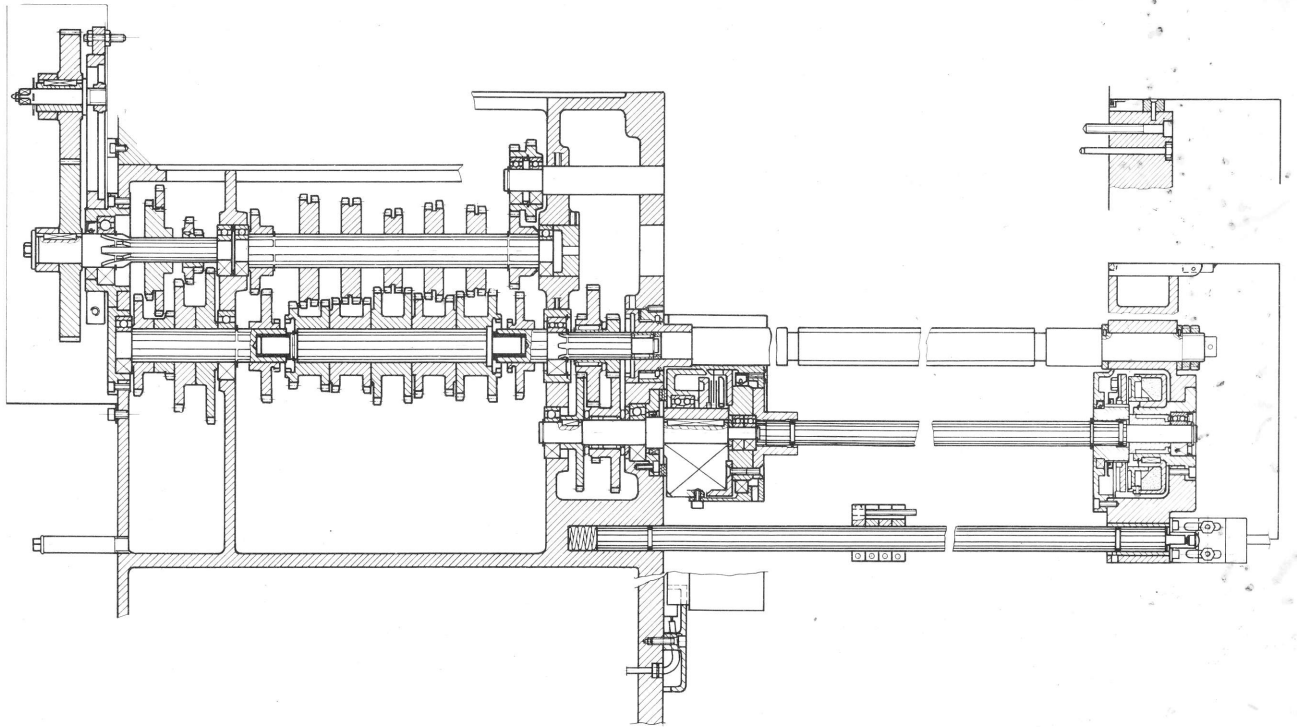
05.03 - III



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.03.390	Anello Seeger E 10 UNI 3653	Seeger ring E 10 UNI 3653	Anneau Seeger E 10 UNI 3653	Seeger ring E 10 UNI 3653	12
05.03.391	Anello Seeger I 80 UNI 3654	Seeger ring I 80 UNI 3654	Anneau Seeger I 80 UNI 3654	Seeger ring I 80 UNI 3654	1
05.03.392	Anello Seeger I 72 UNI 3654	Seeger ring I 72 UNI 3654	Anneau Seeger I 72 UNI 3654	Seeger Ring I 72 UNI 3654	6
05.03.393	Anello Seeger E 30 UNI 3653	Seeger ring E 30 UNI 3653	Anneau Seeger E 30 UNI 3653	Seeger Ring E 30 UNI 3653	1
05.03.395	Gaco OR 177	Gaco OR 177	Gaco OR 177	Gaco OR 177	1
05.03.403	Tampone	Pad	Tampon	Verschluss	6
05.03.407	Linguetta 6 x 10 UNI 6606	Key 6 x 10 UNI 6606	Languette 6 x 10 UNI 6606	Zungelfeder 6 x 10 UNI 6606	1
05.03.408	Anello Seeger A 30 x 1.5 L	Seeger ring A 30 x 1.5 L	Anneau Seeger A 30 x 1.5 L	Seeger ring A 30 x 1.5 L	3
05.03.409	Cuscinetto RIV SKF 22208 C	Ball bearing RIV SKF 22208 C	Roulement à billes RIV SKF 22208 C	Kugellager RIV SKF 22208 C	1
05.03.410	Anello Seeger E 40 UNI 3653	Seeger ring E 40 UNI 3653	Anneau Seeger E 40 UNI 3653	Seeger Ring E 40 UNI 3653	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

05.04 - I



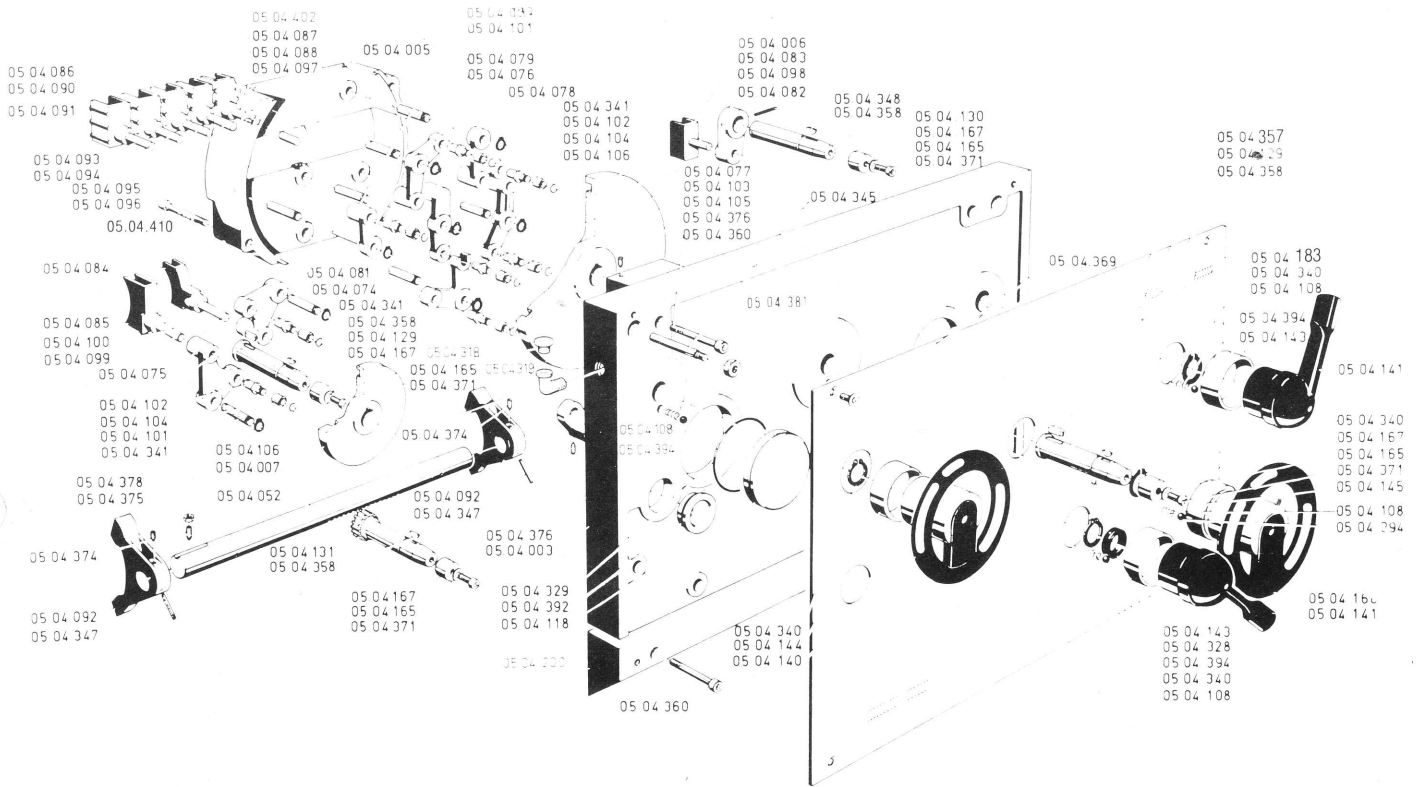
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--

SCATOLA AVANZAMENTI  
 FEED BOX  
 BOITE AVANCES  
 VORSCHUBGETRIEBE



graziano

05.04 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.04.003	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	1
05.04.005	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.04.006	Camma	Cam	Came	Nocke	1
05.04.007	Camma	Cam	Came	Nocke	1
05.04.052	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.04.074	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.075	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.076	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.077	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.078	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.079	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.080	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.081	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.082	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.04.083	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.084	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.085	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.086	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.087	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.088	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.090	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.091	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.092	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	2
05.04.093	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.094	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.095	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.096	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.097	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.098	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.099	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.100	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.101	Perno	Pin	Pivot	Stift	8
05.04.102	Perno	Pin	Pivot	Stift	6
05.04.103	Perno	Pin	Pivot	Stift	2

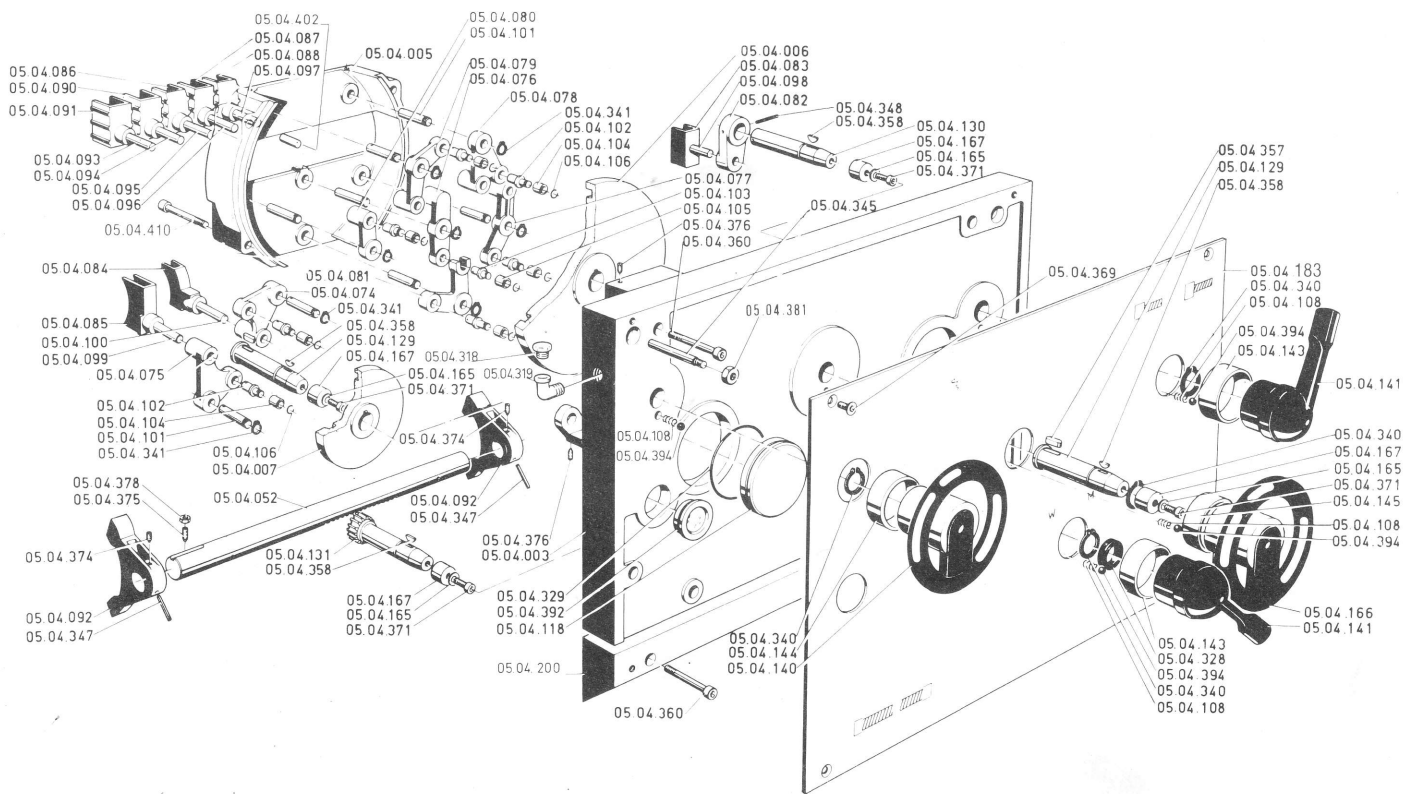
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

SCATOLA AVANZAMENTI  
FEED BOX  
BOITE AVANCES  
VORSCHUBGETRIEBE

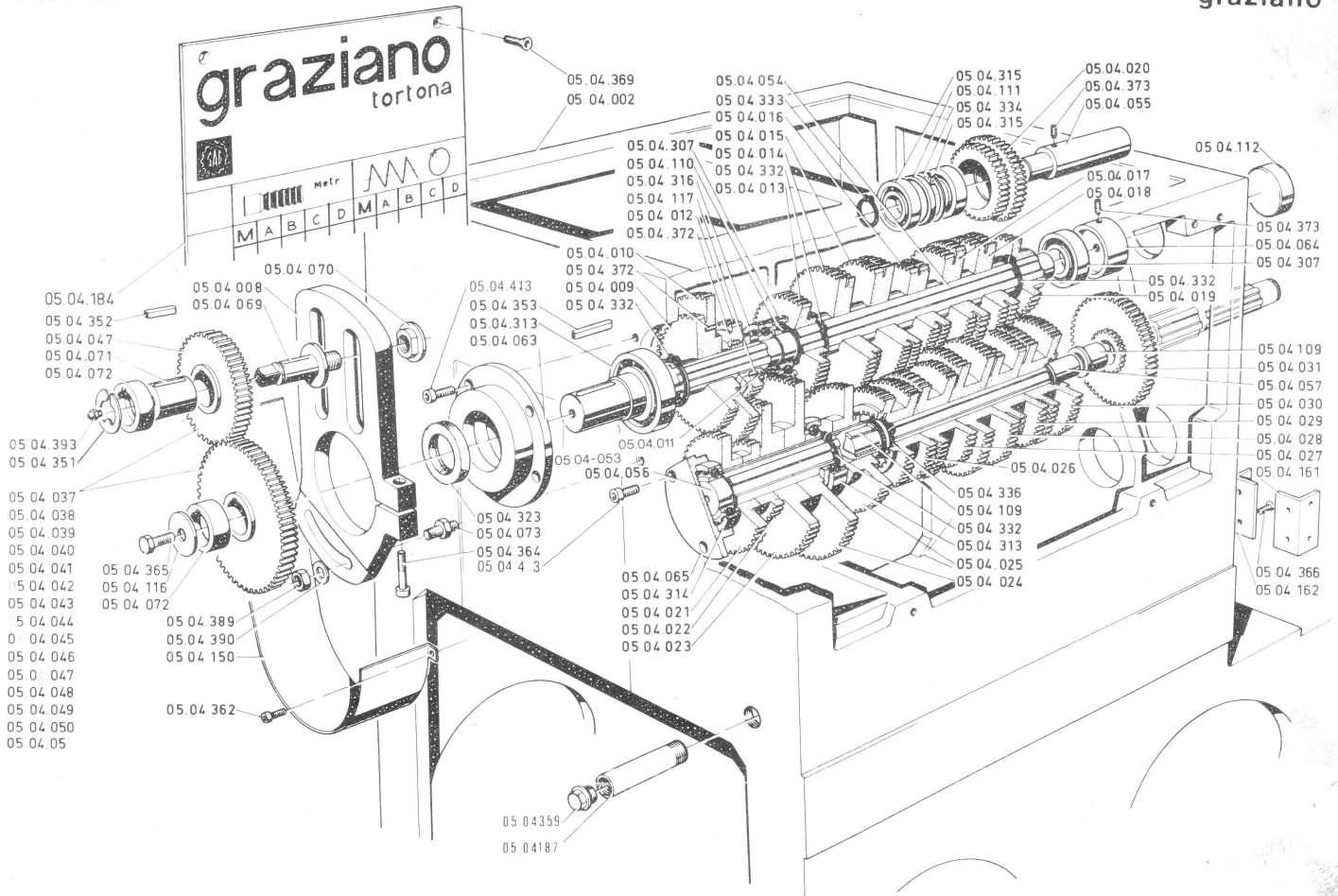
05.04 - II



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.04.104	Rullino	Roller	Rouleau	Rolle	6
05.04.105	Rullino	Roller	Rouleau	Rolle	2
05.04.106	Anello a molla	Spring ring	Bague à ressort	Federring	8
05.04.108	Molla	Spring	Ressort	Feder	
05.04.113	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	2
05.04.129	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.04.130	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.131	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	1
05.04.183	Targa	Plate	Plaqueette	Shield	1
05.04.140	Volantino	Handwheel	Volant	Handrad	1
05.04.141	Mozzo	Hub	Moyeu	Wellenstummel	2
05.04.143	Anello	Ring	Bague	Ring	2
05.04.144	Anello	Ring	Bague	Ring	1
05.04.145	Anello	Ring	Bague	Ring	1
05.04.165	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	4
05.04.166	Volantino	Handweel	Volant	Handrad	1
05.04.167	Cono	Cone	Cône	Conus	4
05.04.200	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.04.328	Anello di tenuta 16 x 24 x 4	Lock ring 16 x 24 x 4	Bague de tenue 16 x 24 x 4	Dichtungsring 16 x 24 x 4	1
05.04.329	Guarnizione GACO OR 3250	GACO Gasket OR 3250	Garniture GACO OR 3250	Dichtung GACO OR 3250	2
05.04.340	Anello Seeger E 16 UNI 3653	Seeger Ring E 16 UNI 3653	Anneau Seeger E 16 UNI 3653	Seeger Ring E 16 UNI 3653	4
05.04.341	Anello Seeger E 10 UNI 3653	Seeger Ring E 10 UNI 3653	Anneau Seeger E 10 UNI 3653	Seeger Ring E 10 UNI 3653	8
05.04.345	Spina 6 x 60 UNIM 130	Locking pin 6 x 60 UNIM 130	Cheville 6 x 60 UNIM 130	Stift 6 x 60 UNIM 130	2
05.04.347	Spina 5 x 40 UNI 7283	Locking pin 5 x 40 UNI 7283	Cheville 5 x 40 UNI 7283	Stift 5 x 40 UNI 7283	2
05.04.348	Spina 5 x 30 UNI 7283	Locking pin 5 x 30 UNI 7283	Cheville 5 x 30 UNI 7283	Stift 5 x 30 UNI 7283	1
05.04.357	Linguetta 4 x 4 x 15	Key 4 x 4 x 15	Languette 4 x 4 x 15	Zungenfeder 4 x 4 x 15	2
05.04.358	Linguetta 4 x 5 UNI 6606	Key 4 x 5 UNI 6606	Languette 4 x 5 UNI 6606	Zungenfeder 4 x 5 UNI 6606	4
05.04.360	Vite M 6 x 50 UNI 5931	Screw M 6 x 50 UNI 5931	Vis M 6 x 50 UNI 5931	Schraube M 6 x 50 UNI 5931	9
05.04.369	Vite M 5 x 10 UNI 5933	Screw M 5 x 10 UNI 5933	Vis M 5 x 10 UNI 5933	Schraube M 5 x 10 UNI 5933	8
05.04.371	Vite M 6 x 16 UNI 5931	Screw M 6 x 16 UNI 5931	Vis M 6 x 16 UNI 5931	Schraube M 6 x 16 UNI 5931	4
05.04.374	Vite M 6 x 10 B UNI 5925	Screw M 6 x 10 B UNI 5925	Vis M 6 x 10 B UNI 5925	Schraube M 6 x 10 B UNI 5925	2
05.04.375	Vite M 8 x 25 B UNI 5925	Screw M 8 x 25 B UNI 5925	Vis M 8 x 25 UNI B 5925	Schraube M 8 x 25 B UNI 5925	1
05.04.376	Vite M 6 x 14 B UNI 5925	Screw M 6 x 14 B UNI 5925	Vis M 6 x 14 B UNI 5925	Schraube M 6 x 14 B UNI 5925	2
05.04.378	Dado M 8 UNI 5588	Nut M 8 UNI 5588	Ecrou M 8 UNI 5588	Mutter M 8 UNI 5588	1
05.04.392	Spia olio ELESA H 20	OIL Window ELESA H 20	Espion d'huile ELESA H 20	Öelstandsauge ELESA H 20	1
05.04.394	Sfera 1/4"	Ball 1/4"	Bille 1/4"	Kugel 1/4"	4
05.04.402	Spina 10 x 35 UNI 1707	Locking pin 10 x 35 UNI 1707	Cheville 10 x 35 UNI 1707	Stift 10 x 35 UNI 1707	2
05.04.410	Vite M 6 x 55 UNI 5931	Screw M 6 x 55 UNI 5931	Vis M 6 x 55 UNI 5931	Stift M 6 x 55 UNI 5931	2
05.04.412	Dado M 6 UNI 5589	Nut M 6 UNI 5589	Ecrou M 6 UNI 5589	Mutter M 6 UNI 5589	2

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

05 04 - III



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.04.002	Basamento	Base	Soubassement	Grundgestell	1
05.04.008	Testa d cavallo	Spare gear swivel backing-plate	Tête de cheval	Stelleisen	1
05.04.009	Ingranaggio Z 42	Gear Z 42	Engrenage Z	Getriebe Z 42	1
05.04.010	Ingranaggio Z 56	Gear Z 56	Engrenage Z 56	Getriebe Z 56	1
05.04.011	Ingranaggio Z 17	Gear Z 17	Engrenage Z 17	Getriebe Z 17	1
05.04.012	Ingranaggio Z 28	Gear Z 28	Engrenage Z 28	Getriebe Z 28	1
05.04.013	Ingranaggio Z 42	Gear Z 42	Engrenage Z 42	Getriebe Z 42	1
05.04.014	Ingranaggio Z 44 - Z 48	Gear Z 44 - Z 48	Engrenage Z 44 - Z 48	Getriebe Z 44 - Z 48	1
05.04.015	Ingranaggio Z 40 - Z 32	Gear Z 40 - Z 32	Engrenage Z 40 - Z 32	Getriebe Z 40 - Z 32	1
05.04.016	Ingranaggio Z 32 - Z 32	Gear Z 32 - Z 32	Engrenage Z 32 - Z 32	Getriebe Z 2 - Z 32	1
05.04.017	Ingranaggio Z 40 - Z 32	Gear Z 40 - Z 32	Engrenage Z 40 - Z 32	Getriebe Z 40 - Z 32	1
05.04.018	Ingranaggio Z 32 - Z 28	Gear Z 32 - Z 28	Engrenage Z 32 - Z 28	Getriebe Z 32 - Z 28	1
05.04.019	Ingranaggio Z 38	Gear Z 38	Engrenage Z 38	Getriebe Z 38	1
05.04.020	Ingranaggio Z 35 - Z 41	Gear Z 35 - Z 41	Engrenage Z 35 - Z 41	Getriebe Z 35 - Z 41	1
05.04.021	Ingranaggio Z 42	Gear Z 42	Engrenage Z 42	Getriebe Z 42	1
05.04.022	Ingranaggio Z 28	Gear Z 28	Engrenage Z 28	Getriebe Z 28	1
05.04.023	Ingranaggio Z 56	Gear Z 56	Engrenage Z 56	Getriebe Z 56	1
05.04.024	Ingranaggio Z 68	Gear Z 68	Engrenage Z 68	Getriebe Z 68	1
05.04.025	Ingranaggio Z 21 - Z 56	Gear Z 21 - Z 56	Engrenage Z 21 - Z 56	Getriebe Z 21 - Z 56	1
05.04.026	Ingranaggio Z 21 - Z 33 - Z 9	Gear Z 21 - Z 33 - Z 9	Engrenage Z 21 - Z 33 - Z 9	Getriebe Z 21 - Z 33 - Z 9	1
05.04.027	Ingranaggio Z 35 - Z 27	Gear Z 35 - Z 27	Engrenage Z 35 - Z 27	Getriebe Z 35 - Z 27	1
05.04.028	Ingranaggio Z 46 - Z 44	Gear Z 46 - Z 44	Engrenage Z 46 - Z 44	Getriebe Z 46 - Z 44	1
05.04.029	Ingranaggio Z 45 - Z 32	Gear Z 45 - Z 32	Engrenage Z 45 - Z 32	Getriebe Z 45 - Z 32	1
05.04.030	Ingranaggio Z 21 - Z 38 - Z 35	Gear Z 21 - Z 38 - Z 35	Engrenage Z 21 - Z 38 - Z 35	Getriebe Z 21 - Z 38 - Z 35	1
05.04.031	Ingranaggio Z 21 - Z 53	Gear Z 21 - Z 53	Engrenage Z 21 - Z 53	Getriebe Z 21 - Z 53	1
05.04.037	Ingranaggio di ricambio Z 20	Spare gear Z 20	Engrenage de rechange Z 20	Ersatzgetriebe Z 20	1
05.04.038	Ingranaggio di ricambio Z 24	Spare gear Z 24	Engrenage de rechange Z 24	Ersatzgetriebe Z 24	1
05.04.039	Ingranaggio di ricambio Z 26	Spare gear Z 26	Engrenage de rechange Z 26	Ersatzgetriebe Z 26	1
05.04.040	Ingranaggio di ricambio Z 29	Spare gear Z 29	Engrenage de rechange Z 29	Ersatzgetriebe Z 29	1
05.04.041	Ingranaggio di ricambio Z 30	Spare gear Z 30	Engrenage de rechange Z 30	Ersatzgetriebe Z 30	1
05.04.042	Ingranaggio di ricambio Z 31	Spare gear Z 31	Engrenage de rechange Z 31	Ersatzgetriebe Z 31	1
05.04.043	Ingranaggio di ricambio Z 40	Spare gear Z 40	Engrenage de rechange Z 40	Ersatzgetriebe Z 40	1
05.04.044	Ingranaggio di ricambio Z 45	Spare gear Z 45	Engrenage de rechange Z 45	Ersatzgetriebe Z 45	1
05.04.045	Ingranaggio di ricambio Z 47	Spare gear Z 47	Engrenage de rechange Z 47	Ersatzgetriebe Z 47	1
05.04.046	Ingranaggio di ricambio Z 52	Spare gear Z 52	Engrenage de rechange Z 52	Ersatzgetriebe Z 52	1

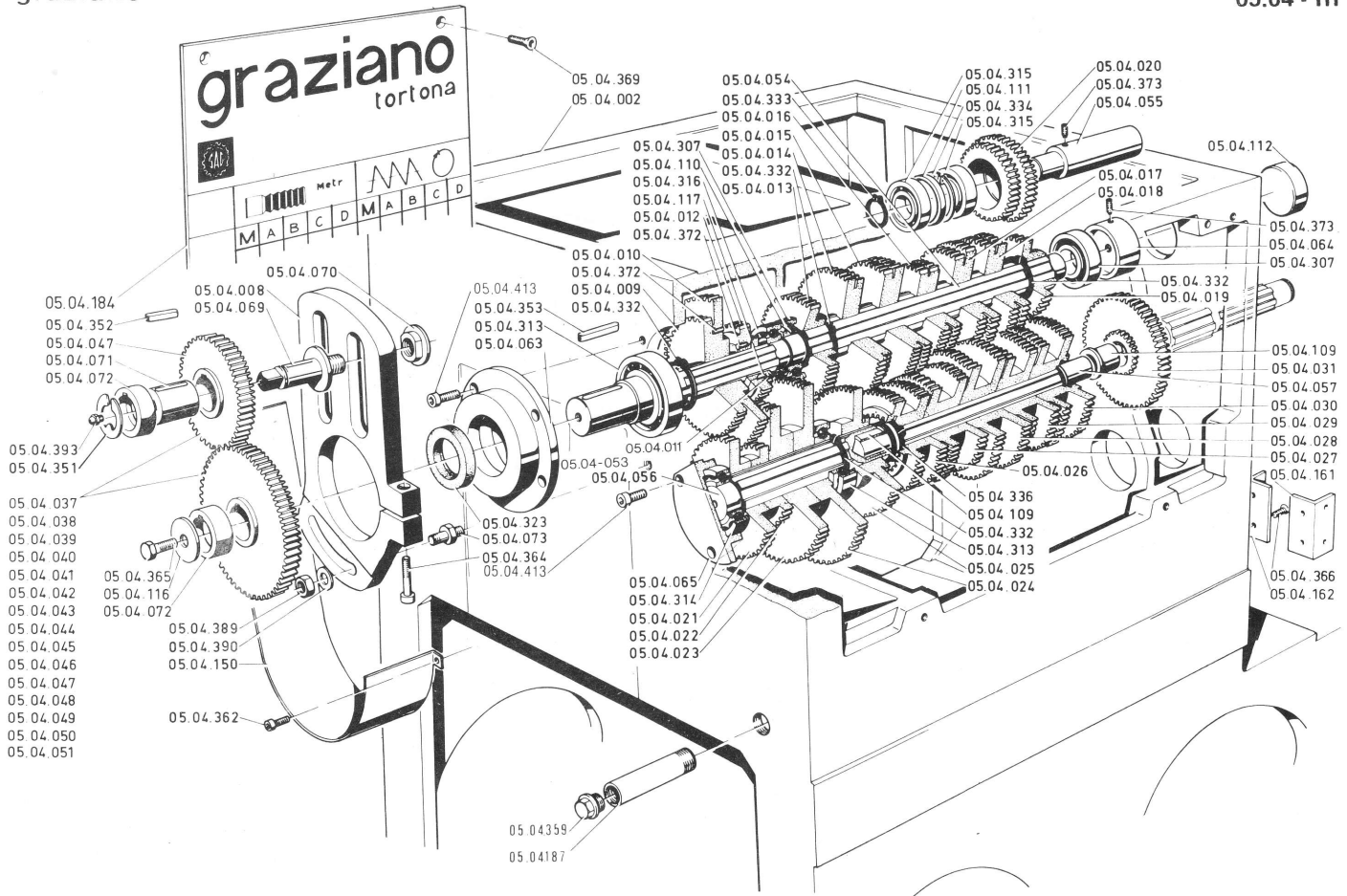
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 20 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	-----------	-------------



graziano

SCATOLA AVANZAMENTI  
FEED BOX  
BOITE AVANCES  
VORSCHUBGETRIEBE

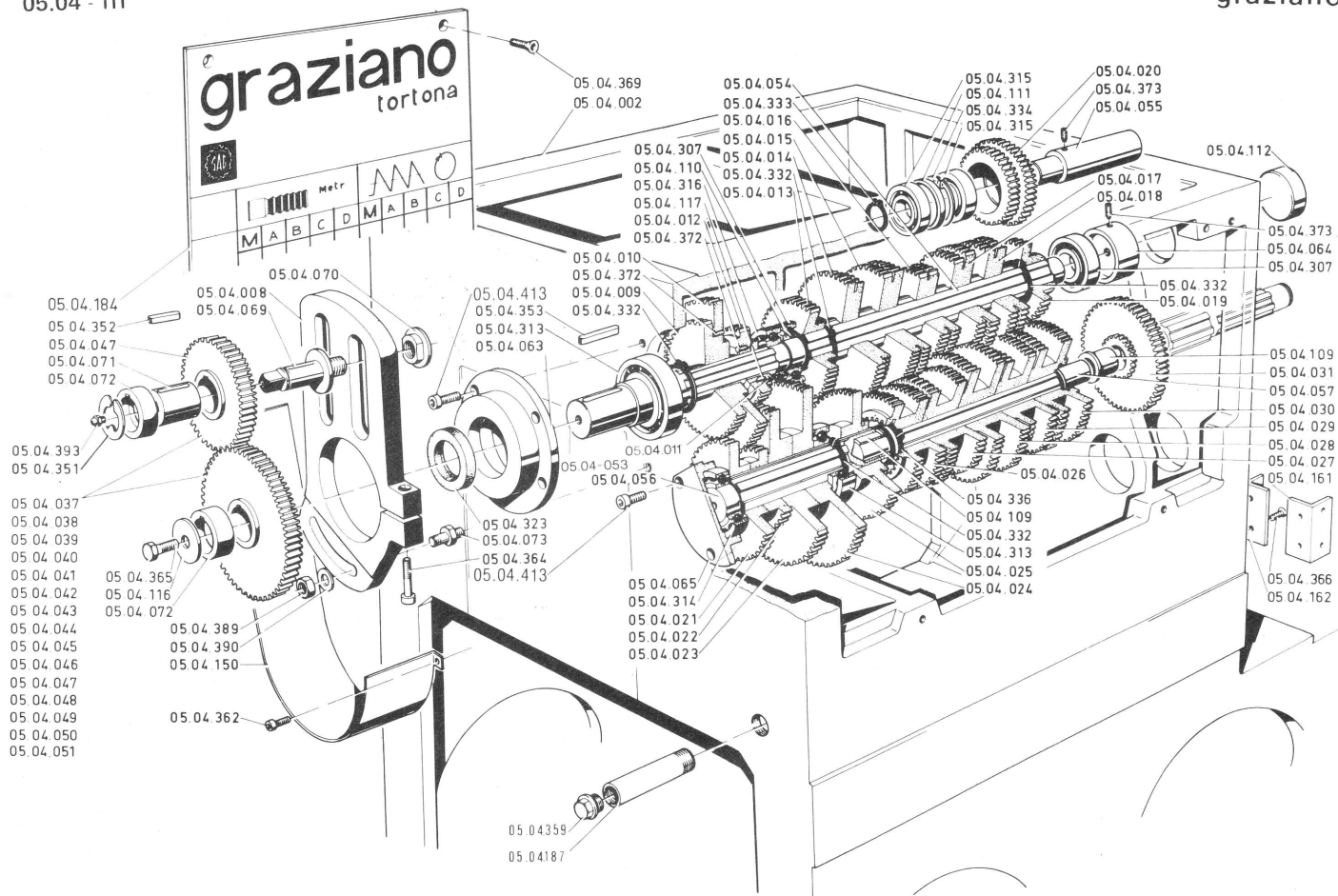
05.04 - III



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantité Menge
<b>05.04.047</b>	Ingranaggio di ricambio Z 58	Spare gear Z 58	Engrenage de rechange Z 58	Ersatzgetriebe Z 58	1
<b>05.04.048</b>	Ingranaggio di ricambio Z 60	Spare gear Z 60	Engrenage de rechange Z 60	Ersatzgetriebe Z 60	1
<b>05.04.049</b>	Ingranaggio di ricambio Z 64	Spare gear Z 64	Engrenage de rechange Z 64	Ersatzgetriebe Z 64	1
<b>05.04.050</b>	Ingranaggio di ricambio Z 67	Spare gear Z 67	Engrenage de rechange Z 67	Ersatzgetriebe Z 67	1
<b>05.04.051</b>	Ingranaggio di ricambio Z 80	Spare gear Z 80	Engrenage de rechange Z 80	Ersatzgetriebe Z 80	1
<b>05.04.053</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.04.054</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.04.055</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.04.056</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.04.057</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
<b>05.04.063</b>	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
<b>05.04.064</b>	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
<b>05.04.065</b>	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
<b>05.04.069</b>	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
<b>05.04.070</b>	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
<b>05.04.071</b>	Boccola	Bush	Douille	Büchse	1
<b>05.04.072</b>	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	2
<b>05.04.073</b>	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
<b>05.04.109</b>	Bronzina	Bearing	Cousinnet	Bronzebücl.se	2
<b>05.04.110</b>	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
<b>05.04.111</b>	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
<b>05.04.112</b>	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1
<b>05.04.116</b>	Rosetta	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
<b>05.04.117</b>	Linguetta	Key	Langnette	Zungenfeder	1
<b>05.04.142</b>	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
<b>05.04.150</b>	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
<b>05.04.163</b>	Targa	Plate	Plaquette	Schild	1
<b>05.04.161</b>	Squadra	Square	Equerre	Docke	1
<b>05.04.164</b>	Squadra	Square	Esquerre	Docke	1
<b>05.04.307</b>	Cuscinetto a sfere RIV 1 A 20	Ball bearing RIV 1 A 20	Roulement à billes RIV 1 A 20	Kugellager RIV 1 A 20	3
<b>05.04.313</b>	Cuscinetto a sfere RIV 3 A	Ball bearing RIV 3 A	Roulement à billes RIV 3 A	Kugellager RIV 3 A	2
<b>05.04.314</b>	Cuscinetto a sfere RIV 2 A 25	Ball bearing RIV 2 A 25	Roulement à billes RIV 2 A 25	Kugellager RIV 2 A 25	2
<b>05.04.315</b>	Cuscinetto a sfere RIV ELL 20	Ball bearing RIV ELL 20	Roulement à billes RIV ELL 20	Kugellager RIV ELL 20	2
<b>05.04.316</b>	Cuscinetto a sfere RIV 4 B	Ball bearing RIV 4 B	Roulement à billes RIV 4 B	Kugellager RIV 4 B	1
<b>05.04.323</b>	Anello di tenuta 30-52-10	Lock ring 30-52-10	Bague de tenue 30-52-10	Dichtungsring 30-52-10	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

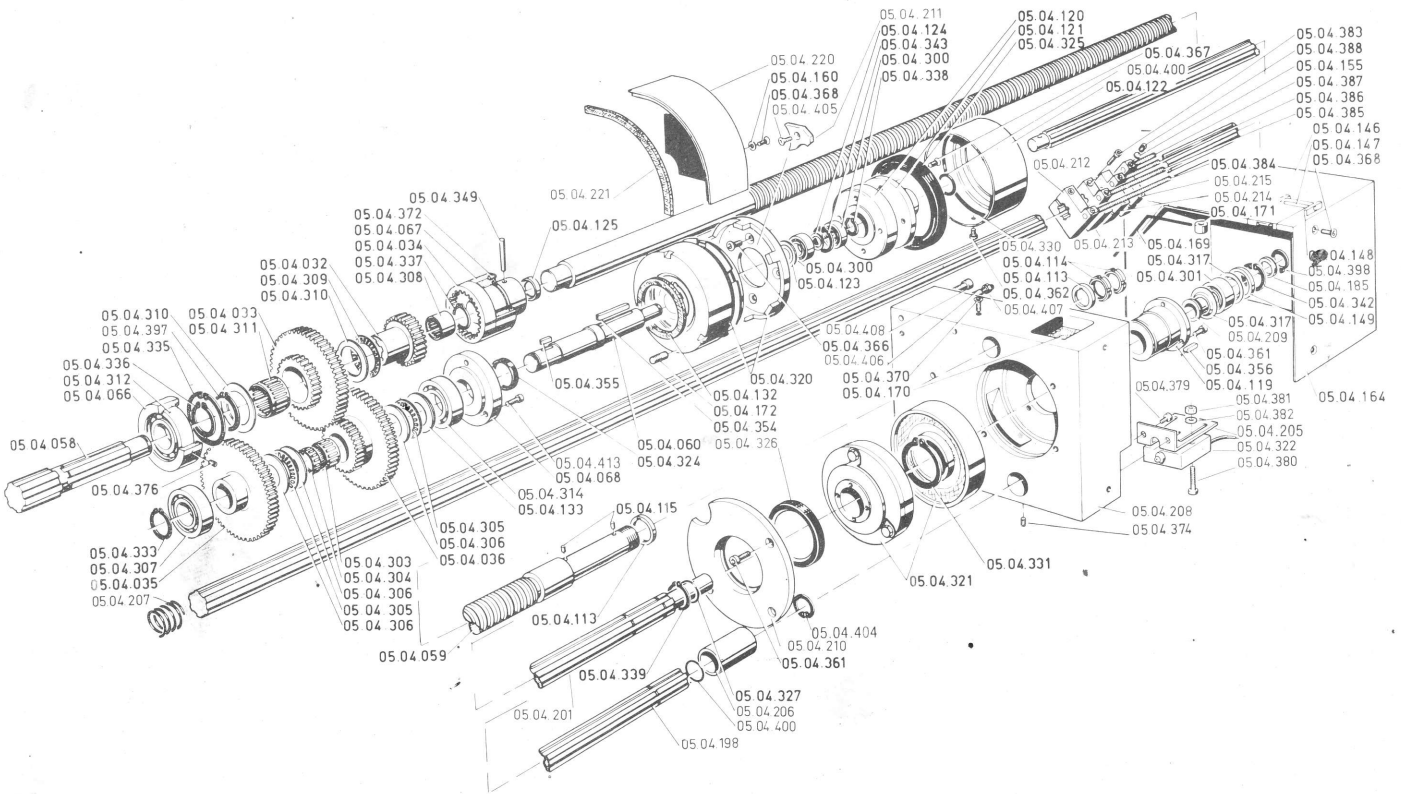
05.04 - III



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.04.332	Anello Seeger EL 30	Seeger Ring EL 30	Anneau Seeger EL 30	Seeger Ring EL 30	2
05.04.333	Anello Seeger E 20 UNI 3653	Seeger Ring E 20 UNI 3653	Anneau Seeger E 20 UNI 3653	Seeger Ring E 20 UNI 3653	2
05.04.334	Anello Seeger I 42 UNI 3654	Seeger Ring I 42 UNI 3654	Anneau Seeger I 42 UNI 3654	Seeger Ring I 42 UNI 3654	1
05.04.336	Anello Seeger E 25 UNI 3653	Seeger Ring E 25 UNI 3653	Anneau Seeger E 25 UNI 3653	Seeger Ring E 25 UNI 3653	2
05.04.351	Anello elastico RS 15 DIN 6799	Spring ring RS 15 DIN 6799	Bague elastique RS 15 DIN 6799	Federnder Ring RS 15 DIN 6799	1
05.04.352	Linguetta 8x6x30	Key 8x6x30	Languette 8x6x30	Zungenfeder 8x6x30	1
05.04.353	Linguetta 8x7x30	Key 8x7x30	Languette 8x7x30	Zungenfeder 8x7x30	1
05.04.413	Vite M 6x12 UNI 5931	Screw M 6x12 UNI 5931	Vis M 6x12 UNI 5931	Schraube M 6x12 UNI 5931	7
05.04.362	Vite M 6x8 UNI 5931	Screw M 6x8 UNI 5931	Vis M 6x8 UNI 5931	Schraube M 6x8 UNI 5931	2
05.04.364	Vite M 8x50 UNI 5931	Screw M 8x50 UNI 5931	Vis M 8x50 UNI 5931	Schraube M 8x50 UNI 5931	1
05.04.365	Vite M 8x16 UNI 5737	Screw M 8x16 UNI 5737	Vis M 8x16 UNI 5737	Schraube M 8x16 UNI 5737	1
05.04.366	Vite M 6x14 UNI 5933	Screw M 6x14 UNI 5933	Vis M 6x14 UNI 5933	Schraube M 6x14 UNI 5933	8
05.04.372	Vite M 6x10 C UNI 5927	Screw M 6x10 C UNI 5927	Vis M 6x10 C UNI 5927	Schraube M 6x10 C UNI 5927	2
05.04.373	Vite M 6x25 B UNI 5925	Screw M 6x25 B UNI 5925	Vis M 6x25 B UNI 5925	Schraube M 6x25 B UNI 5925	2
05.04.389	Dado M 12 UNI 5589	Nut M 12 UNI 5589	Ecrou M 12 UNI 5589	Mutter M 12 UNI 5589	1
05.04.397	Anello Seeger E 30 UNI 3653	Seeger Ring E 30 UNI 3653	Anneau Seeger E 30 UNI 3653	Seeger Ring E 30 UNI 3653	2
05.04.369	Vite M 5x10 UNI 5933	Screw M 5x10 UNI 5933	Vis M 5x10 UNI 5933	Schraube M 5x10 UNI 5933	8
05.04.390	Rosetta RPN 12 UNI 6592	Wahser RPN 12 UNI 6592	Rondelle RPN 12 UNI 6592	Beilagscheibe RPN 12 UNI 6592	1
05.04.391	Tappo T.S.O. 3/8" gas ELESA	Plug T.S.O. 3/8" gas ELESA	Cheville T.S.O. 3/8" gas ELESA	Pfropfen T.S.O. 3/8" gas ELESA	1
05.04.393	Oliatore M 6	Olier M 6	Graisneur M 6	Oeler M 6	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------





N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.04.032	Ingranaggio Z 26	Gear Z 26	Engrenage Z 26	Getriebe Z 26	1
05.04.033	Ingranaggio Z 26 - Z 52	Gear Z 26 - Z 52	Engrenage Z 26 - Z 52	Getriebe Z 26 - Z 52	1
05.04.034	Manicotto	Sleeve	Douille	Muffe	1
05.04.035	Ingranaggio Z 52	Gear Z 52	Engrenage Z 52	Getriebe Z 52	1
05.04.036	Ingranaggio Z 26 - Z 52	Gear Z 26 - Z 52	Engrenage Z 26 - Z 52	Getriebe Z 26 - Z 52	1
05.04.058	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.04.059	Vite madre	Lead screw	Vis-Mère	Leitspindel	1
05.04.060	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.05.066	Bussola	Flange	Collet	Flansch	1
05.04.067	Boccola	Bush	Douille	Büchse	1
05.06.068	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.04.113	Rosetta	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	2
05.04.114	Ghiera	Ring nut	Frette	Ring	2
05.04.115	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.04.119	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.04.120	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.121	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.04.122	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.04.123	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.124	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.125	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.132	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.04.133	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.146	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	1
05.04.147	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.04.148	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	2
05.04.185	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.198	Barra porta tasselli	Block bearing bar	Barre porte-tasseaux	Einsatzstück Trägerstange	1
05.04.201	Barra comando avanzamenti	Feed control bar	Barre commande avances	Vorschub-Betätigungshebel	1
05.04.206	Manicotto	Sleeve	Douille	Muffe	1
05.04.207	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
05.04.208	Supporto barre	Bar support	Support barres	Stabeistutze	1
05.04.209	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.04.210	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1

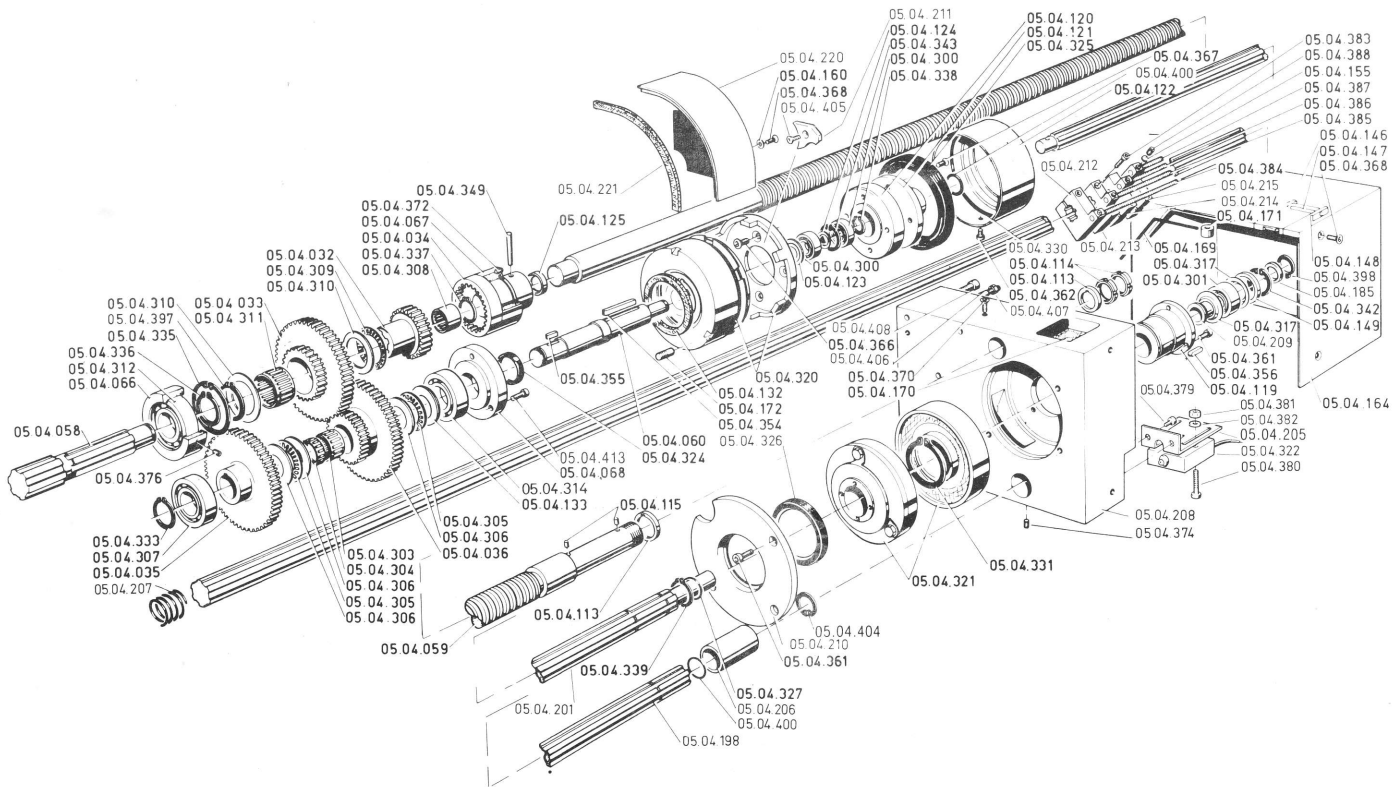
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--



graziano

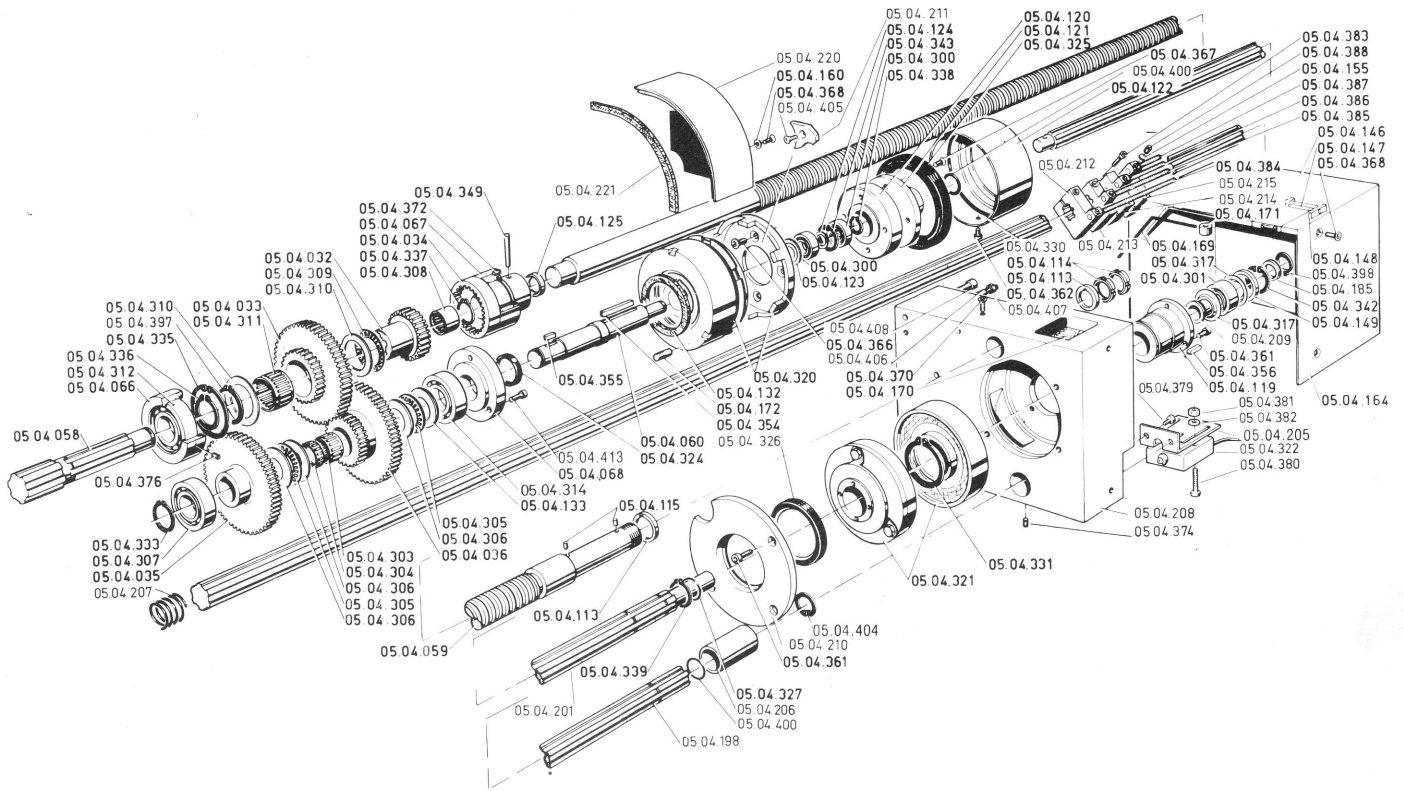
SCATOLA AVANZAMENTI  
FEED BOX  
BOITE AVANCES  
VORSCHUBGETRIEBE

05.04 - IV



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantité Menge
05.04.149	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstndsstück	1
05.04.155	Pastiglia	Small disc	Pastille	Kleine Scheibe	4
05.04.160	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	2
05.04.164	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.04.169	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.04.170	Feltro	Felt	Feutre	Filz	1
05.04.171	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
95.94.172	Spina elastica 8 x 18 UNI 6873	Lockpin pin 8 x 18 UNI 6873	Cheville élastique 8 x 18 UNI 6873	Federnder stift 8 x 18 UNI 6873	1
05.04.205	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.04.211	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
02.04.212	Tassello	Block	Tasseal	Einsatzstück	1
05.04.213	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	2
05.04.214	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	2
05.04.215	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.04.220	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.04.221	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.04.300	Cuscinetto 12 BC 02 UNI 4203	Ball bearing 12 BC 02 UNI 4200	Roul a billes 12 BC 02 UNI 4200	Kugellager 12 BC 02 UNI 4203	1
05.04.301	Cuscinetto 17 BE 32 UNI 4211	Ball bearing 17 BE 32 UNI 4211	Roul a billes 17 BE 32 UNI 4211	Kugellager 17 BE 32 UNI 4211	1
05.04.303	Cuscinetto INA K 25 x 29 x 17	INA bearing K 25 x 29 x 17	Roulement INA K 25 x 29 x 17	INA-Lager K 25 x 29 x 17	1
05.04.304	Cuscinetto INA K 25 x 29 x 10	INA bearing K 25 x 29 x 10	Roulement INA K 25 x 29 x 10	INA-Lager K 25 x 29 x 10	1
05.04.305	Cuscinetto INA AXK 2542	INA bearing AXK 2542	Roulement INA AXK 2542	INA-Lager AXK 2542	2
05.04.306	Distanziale INA AS 3542	INA Spacer AS 2542	Entretoise INA AS 2542	INA Abstndsstück AS 2542	4
05.04.307	Cuscinetto 20 BC 02 UNI 4203	Ball bearing 20 BC 02 UNI 4203	Roulement 20 BC UNI 4203	Kugellager 20 BC 02 UNI 4203	3
05.04.308	Cuscinetto Dürkopp RNAF	Dürkopss bearing RNAF	Roulement Dürkopp RNAF	DürknoppLage RNAF	1
05.04.309	Cuscinetto INA AXK 3047	INA bearing AXK 3047	Roulement INA AXK 3047	INA-Lager 3047	1
05.04.310	Distanziale INA AS 3047	INA Spacer AS 3047	Entretoise INA AS 3047	INA Abstndsstück AS 3047	2
05.04.311	Cuscinetto Dürkopp K 30 x 35 x 23	Dürkopp bearing K 30 x 35 x 23	Roulement Dürkopp K 30 x 35 x 23	Dürkopp-Lager K 30 x 35 x 23	1
05.04.312	Cuscinetto 25 BK 22 UNI 5350	Ball bearing 25 BK 22 UNI 5350	Roulement 25 BK 22 UNI 5350	Kugellager 25 BK 22 UNI 5350	1
05.04.314	Cuscinetto 25 BC 02 UNI 4203	Ball bearing 25 BC 02 UNI 4203	Rouelment 25 BC 02 UNI 4203	Kugellager 25 BC 02 UNI 4203	2
05.04.317	Anello NILOS 3203 JV	NILOS Ring 3203 JV	Anneau NILOS 3203 JV	NILOS-Ring 3203JV	2
05.04.320	Frizione EKR 5	Clutch EKR 5	Embrayage EKR 5	Kupplung EKR 5	1
05.04.321	Freno	Brake	Frech	Bremse	1
05.04.322	Micro interruttore	Micro switch	Microinterrupteur	Mikro-Schalter	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.04.324	Anello di tenuta 28-38-7	Lock ring 28-38-7	Bague de tenue 28-38-7	Dichtungsring 28-38-7	1
05.04.325	Anello di tenuta 85-110-12 DIN 3760	Lock ring 85-110-12 DIN 3760	Bague de tenue 85-110-12 DIN 3760	Dichtungsring 85-110-12 DIN 3760	1
05.04.326	Anello di tenuta 52-68-8 DIN 3760	Lock ring 52-68-8 DIN 3760	Bague de tenue 52-68-8 DIN 3760	Dichtungsring 52-68-8 DIN 3760	1
05.04.330	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.04.331	Anello Seeger SW 48	Seeger Ring	Anneau Seeger	Seeger Ring	1
05.04.333	Anello Seeger E 20 UNI 3653	Seeger Ring E 20 UNI 3653	Anneau Seeger E 20 UNI 3653	Seeger Ring E 20 UNI 3653	2
05.04.335	Anello Seeger I52 UNI 3654	Seeger Ring I52 UNI 3654	Anneau Seeger I52 UNI 3654	Seeger Ring I52 UNI 3654	1
05.04.336	Anello Seeger E 25 UNI 3653	Seeger Ring E 25 UNI 3653	Anneau Seeger E 25 UNI 3653	Seeger Ring E 25 UNI 3653	2
05.04.337	Anello Seeger E 15 UNI 3653	Seeger Ring E 15 UNI 3653	Anneau Seeger E 15 UNI 3653	Seeger Ring E 15 UNI 3653	1
05.04.338	Anello Seeger E 12 UNI 3653	Seeger Ring E 12 UNI 3653	Anneau Seeger E 12 UNI 3653	Seeger Ring E 12 UNI 3653	1
05.04.339	Anello Seeger E 22 UNI 3653	Seeger Ring E 22 UNI 3653	Anneau Seeger E 22 UNI 3653	Seeger Ring E 22 UNI 3653	1
05.04.342	Anello Seeger IL 40	Seeger Ring IL 40	Anneau Seeger IL 40	Seeger Ring IL 40	1
05.04.343	Anello Seeger I32 UNI 3654	Seeger Ring I32 UNI 3654	Anneau Seeger I32 UNI 3654	Seeger Ring I32 UNI 3654	1
05.04.349	Spina 6x38 UNI M. 129	Locking pin 6x38 UNI M. 129	Cheville 6x38 UNI M. 129	Stift 6x38 UNI M. 129	1
05.04.354	Linguetta 6x6x50 UNI 6604	Key 6x6x50 UNI 6604	Languette 6x6x50 UNI 6604	Zungenfeder 6x6x50 UNI 6604	1
05.04.355	Linguetta 6x6x18 UNI 6604	Key 6x6x18 UNI 6604	Languette 6x6x18 UNI 6604	Zungenfeder 6x6x18 UNI 6604	1
05.04.356	Linguetta 8x5x20	Key 8x5x20	Languette 8x5x20	Zungenfeder 8x5x20	1
05.04.361	Vite M 6x14 UNI 5931	Screw M 6x14 UNI 5931	Vis M 6x14 UNI 5931	Schraube M 6x14 UNI 5931	7
05.04.362	Vite M 6x8 UNI 5931	Screw M 6x8 UNI 5931	Vis M 6x8 UNI 5931	Schraube M 6x8 UNI 5931	2
05.04.366	Vite M 6x14 UNI 5933	Screw M 6x14 UNI 5933	Vis M 6x14 UNI 5933	Schraube M 6x14 UNI 5933	4
05.04.367	Vite M 6x18 UNI 5933	Screw M 6x18 UNI 5933	Vis M 6x18 UNI 5933	Schraube M 6x18 UNI 5933	4
05.04.368	Vite M 5x12 UNI 5933	Screw M 5x12 UNI 5933	Vis M 5x12 UNI 5933	Schraube M 5x12 UNI 5933	4
05.04.370	Vite M 5x22 UNI 5933	Screw M 5x22 UNI 5933	Vis M 5x22 UNI 5933	Schraube M 5x22 UNI 5933	1
05.04.372	Vite M 6x10 C UNI 5927	Screw M 6x10 C UNI 5927	Vis M 6x10 C UNI 5927	Schraube M 6x10 C UNI 5927	1
05.04.376	Vite M 6x14 B UNI 5925	Screw M 6x14 B UNI 5925	Vis M 6x14 B UNI 5925	Schraube M 6x14 B UNI 5925	1
05.04.374	Vite M 6 x 10 UNI 5925	Screw M 6 x 10 UNI 5925	Vis M 6 x 10 UNI 5925	Schraube M 6 x 10 UNI 5925	1
05.04.400	GACO OR 4093	GACO OR 4093	GACO OR 4093	GACO OR 4093	1
05.04.404	Anello Seeger I 26 UNI 3654	Seeger ring I 26 UNI 3654	Anneau Seeger I 26 UNI 3654	Seeger Ring I 26 UNI 3654	1
05.04.405	Vite M6 x 25 UNI 5931	Screw M6 x 25 UNI 5931	Vis M6 x 25 UNI 5931	Schraube M6 x 25 UNI 5931	1
05.04.413	Vite M6 x 12 UNI 5931	Screw M6 x 12 UNI 5931	Vis M6 x 12 UNI 5931	Schraube M6 x 12 UNI 5931	3

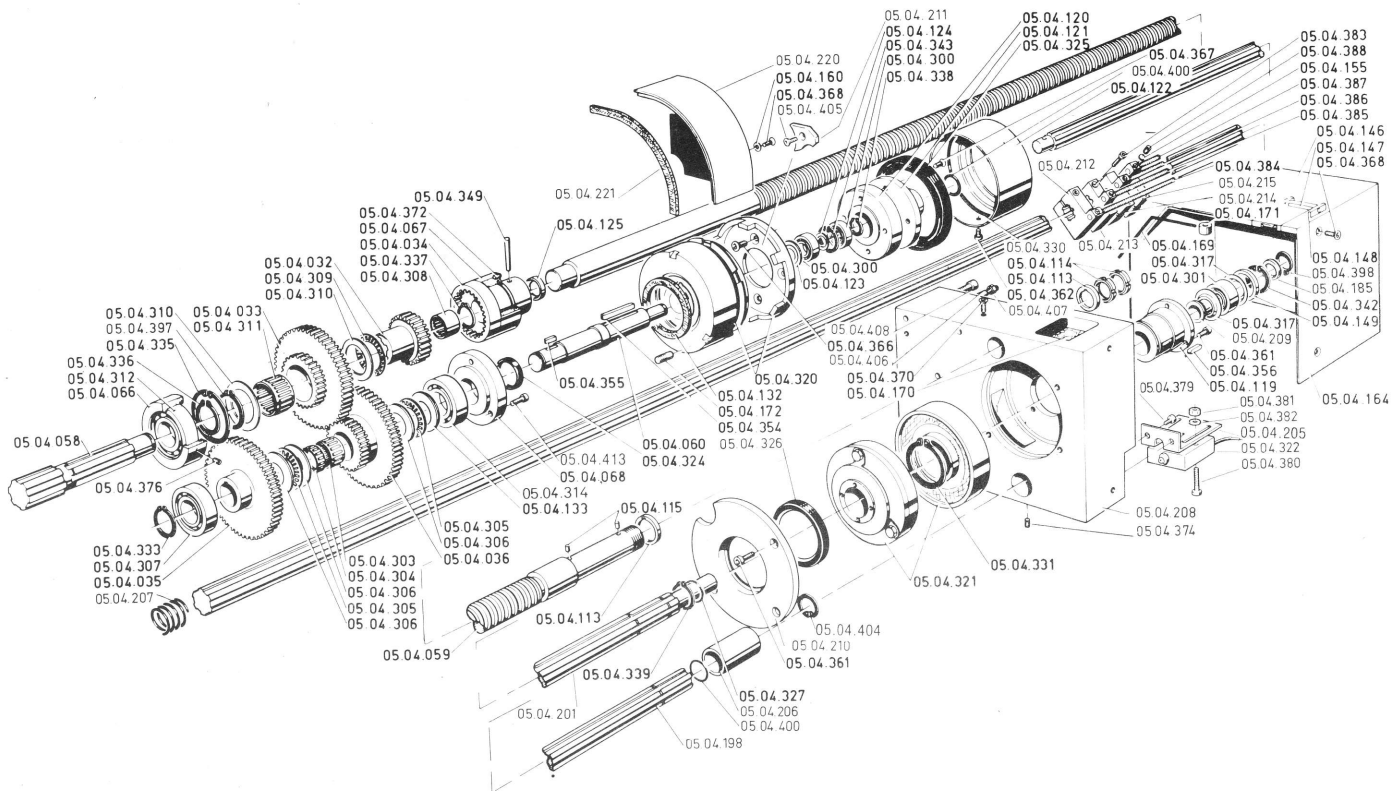
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	------------	-------------	--



graziano

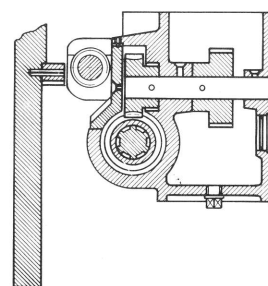
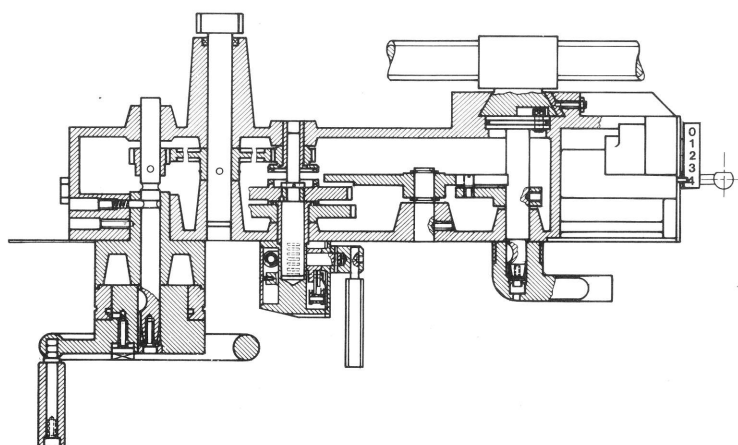
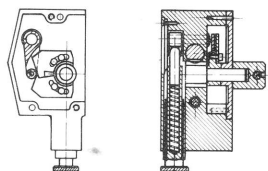
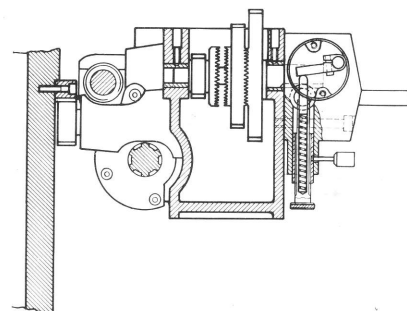
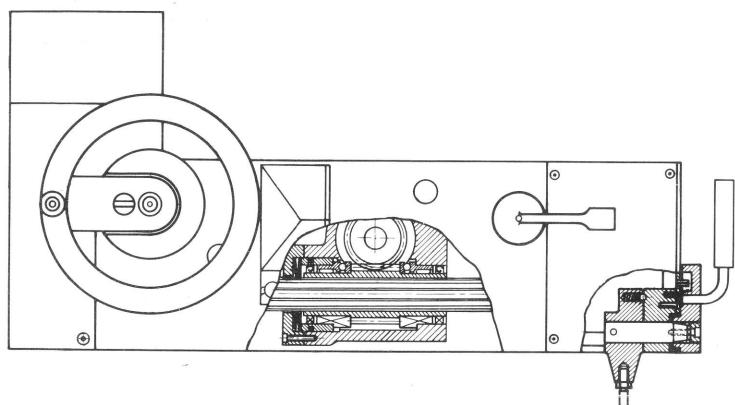
SCATOLA AVANZAMENTI  
FEED BOX  
BOITE AVANCES  
VORSCHUBGETRIEBE

05.04 - IV



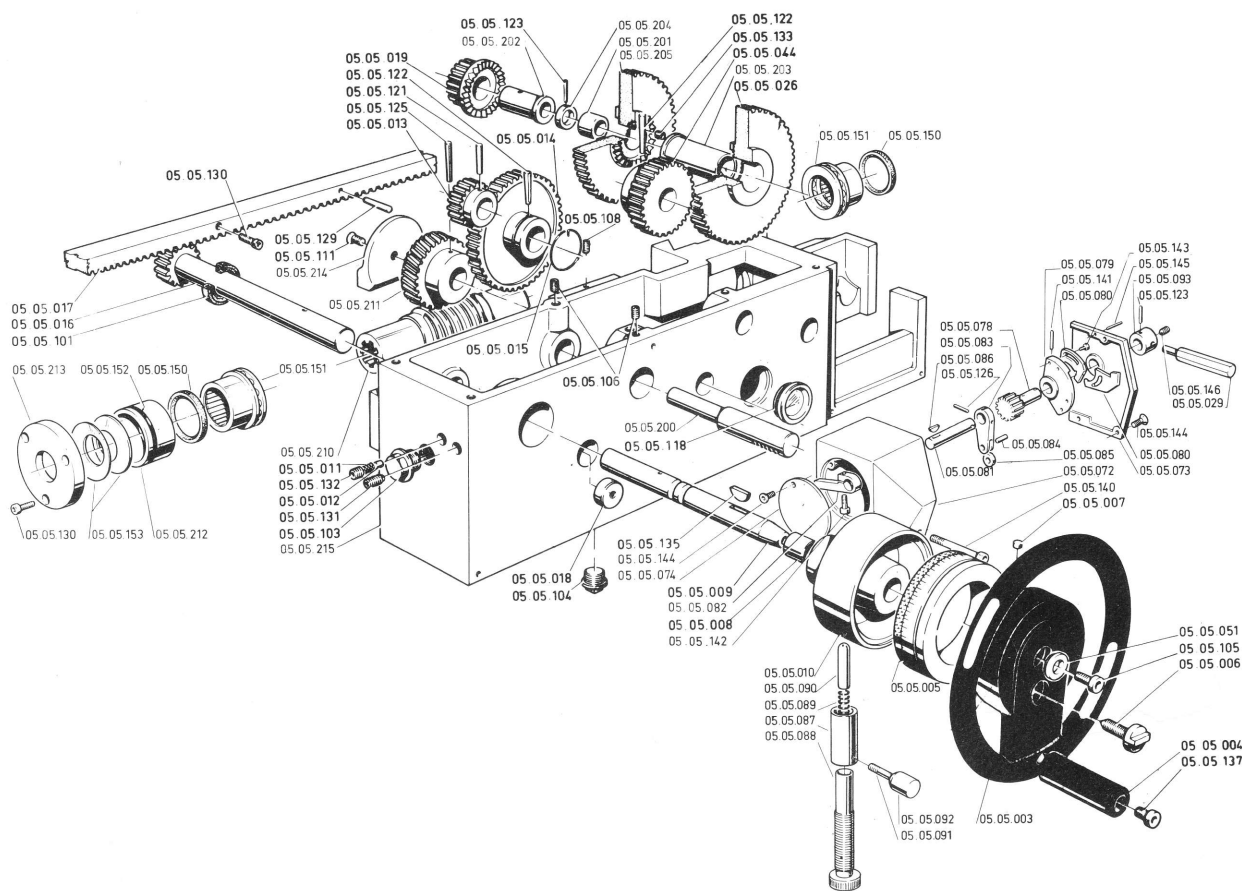
N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.04.379	Vite M 4 x 10 UNI 5931	Screw M 4 x 10 UNI 5931	Vis M 4 x 10 UNI 5931	Schraube M 4 x 10 UNI 5931	2
05.04.380	Vite M 5 x 20 UNI 5931	Screw M 5 x 20 UNI 5931	Vis M 5 x 20 UNI 5931	Schraube M 5 x 20 UNI 5931	2
05.04.381	Dado M 5 UNI 5588	Nut M 5 UNI 5588	Ecrou M 5 UNI 5588	Mutter M 5 UNI 5588	4
05.04.382	Rosetta RPN 5 UNI 6592	Washer RPN 5 UNI 6592	Rondelle RPN 5 UNI 6592	Beilagscheibe RPN 5 UNI 6592	2
05.04.383	Vite M 6 x 20 UNI 5931	Screw M 6 x 20 UNI 5931	Vis M 6 x 20 UNI 5931	Schraube M 6 x 20 UNI 5931	4
05.04.384	Vite M 6 x 50 A UNI 5923	Screw M 6 x 50 A UNI 5923	Vis M 6 x 50 UNI 5923	Schraube M 6 x 50 A UNI 5923	1
05.04.385	Vite M 6 x 40 UNI 5923	Screw M 6 x 40 A UNI 5923	Vis M 6 x 40 A UNI 5923	Schraube M 6 x 40 A UNI 5923	1
05.04.386	Vite M 6 x 25 A UNI 5923	Screw M 6 x 25 A UNI 5923	Vis M 6 x 25 A UNI 5923	Schraube M 6 x 25 A UNI 5923	1
05.04.387	Vite M 6 x 14 A UNI 5923	Screw M 6 x 14 A UNI 5923	Vis M 6 x 14 A UNI 5923	Schraube M 6 x 14 A UNI 5923	2
05.04.388	Vite M 6 x 8 A UNI 5923	Screw M 6 x 8 A UNI 5923	Vis M 6 x 8 A UNI 5923	Schraube M 6 x 8 A UNI 5923	4
05.04.397	Anello Seeger E 30 UNI 3653	Seeger Ring E 30 UNI 3653	Anneau Seeger E 30 UNI 3653	Seeger Ring E 30 UNI 3653	3
05.04.398	Anello Seeger E 17 UNI 3653	Seeger Ring E 17 UNI 3653	Anneau Seeger E 17 UNI 3653	Seeger Ring E 17 UNI 3653	1
05.04.406	Spina 12 x 75 UNI 7284	Locking pin 12 x 75 UNI 7284	Cheville 12 x 75 UNI 7284	Stift 12 x 75 UNI 7284	2
05.04.407	Dado M 6 UNI 5589	Nut M 6 UNI 5589	Ecrou M 6 UNI 5589	Mutter M 6 UNI 5589	2
05.04.408	Vite M 10 x 75 UNI 5737	Screw M 10 x 75 UNI 5731	Vis M 10 x 75 UNI 5737	Schraube M 10 x 75 UNI 5737	4
05.04.411	Rosetta 10 UNI 3703	Wascher 10 UNI 3703	Rondelle 10 UNI 3703	Beilagscheibe 10 UNI 3703	4

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--

05.05 - I



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.05.003	Volantino	Handwheel	Voiant	Handrad	1
05.05.004	impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.05.005	Goniometro	Goniometer	Goniomètre	Winkelmesser	1
05.05.006	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.05.007	Pernetto	Small pin	Petit pivot	Kleiner Stift	1
05.05.008	Cono	Cone	Cône	Konus	2
05.05.009	Alberino	Shaft	Arbre	Kleine Welle	1
05.05.010	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.05.011	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
05.05.012	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.05.013	Ingranaggio Z. 18	Gear Z. 18	Engrenage Z. 18	Getriebe Z. 18	1
05.05.014	Ingranaggio Z. 71	Gear Z. 71	Engrenage Z. 71	Getriebe Z. 71	1
05.05.016	Pignone Z. 18	Pinon Z. 18	Pignon Z. 18	Ritzel Z. 18	1
05.05.017	Cremagliera	Rack	Crémaillère	Zahnstange	1
05.05.018	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1
05.05.019	Ingranaggio Z. 20	Gear Z. 20	Engrenage Z. 20	Getriebe Z. 20	1
05.05.026	Ingranaggio Z. 63	Gear Z. 63	Engrenage Z. 63	Getriebe Z. 63	1
05.05.029	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.05.044	Ingranaggio Z. 35	Gear Z. 35	Engrenage Z. 35	Getriebe Z. 35	1
05.05.045	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.05.051	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.05.072	Blocchetto	Block	Bloc	Block	1
05.05.073	Flange	Face plate	Plateau	Flansch	1
05.05.074	Disco	Plate	Disque	Scheibe	1
05.05.078	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Getriebe	1
05.05.079	Settore porta camme	Camholder sector	Secteur porte-cammes	Nockhaltersektor	1
05.05.080	Camma	Cam	Came	Nocke	2
05.05.081	Perno	Pin	Pivot	Stift	1

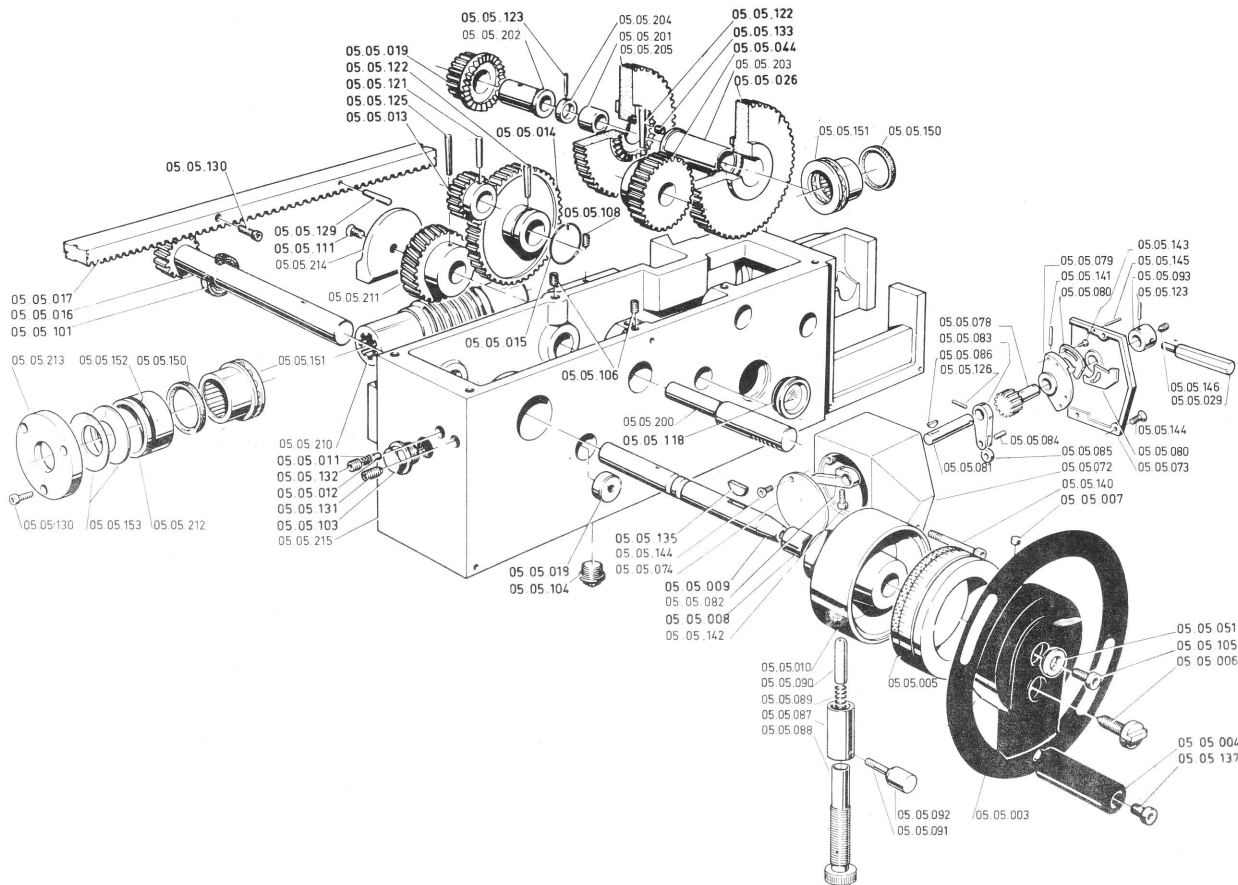
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 im
--------------	-----------	------------	--	------------	------------



graziano

GREMBIALE  
APRON  
TABLIER  
SCHLOSSPLATTE

05.05 - II



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.05.082	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.05.083	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.05.084	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.05.085	Rullino	Roller	Rouleau	Rolle	1
05.05.086	Linguetta	Key	Languette	Zungenfeder	1
05.05.087	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.05.088	Vite registro	Adjustment screw	Vis de réglage	Einstellungsschraube	1
05.05.089	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
05.05.090	Pistoncino	Piston	Piston	Kolben	1
05.05.091	Asta	Rod	Barre	Stange	1
05.05.092	Pomello	Knob	Poignée	Kugelgriff	1
05.05.093	Boccola	Bush	Bouille	Buchse	1
05.05.101	Anello di tenuta 22-32-7	Lock ring 22-32-7	Bague de tenue 22-32-7	Dichtungsring 22-32-7	2
05.05.103	Tappo 3/8" gas	Gas plug 3/8"	Cheville 3/8" Gaz	Pfropfen 3/8" Gas	1
05.05.104	Tappo 3/8" gas	Gas plug 3/8"	Cheville 3/8" Gaz	Pfropfen 3/8" Gas	1
05.05.105	Vite M. 8x16 UNI 5931	Screw M. 8x16 UNI 5931	Vis M. 8x15 UNI 5931	Schraube M. 8x16 UNI 5931	1
05.05.106	Vite B M. 6x30 UNI 5925	Screw B M. 6x30 UNI 5925	Vis B M. 6x30 UNI 5925	Schraube B M. 6x30 UNI 5931	4
05.05.108	Vite C M. 6x10 UNI 5927	Screw C M. 6x10 UNI 5927	Vis C M. 6x10 UNI 5927	Schraube C M. 6x10 UNI 5927	1
05.05.111	Vite M. 5x8 UNI 6109	Screw M. 5x8 UNI 6109	Vis M. 5x8 UNI 6109	Schraube M. 5x8 UNI 6109	1
05.05.118	Spia olio ELES A H 20	ELES A oil window H 20	Espion d'huile ELES A H 20	Oelstansauge ELES A H 20	1
05.05.121	Spina ø 6x25 UNIM 129	Locking pin ø 6x25 UNIM 129	Cheville ø 6x25 UNIM 129	Stift ø 6x25 UNIM 129	1
05.05.122	Spina ø 6x35 UNIM 129	Locking pin ø 6x35 UNIM 129	Cheville ø 6x35 UNIM 129	Stift ø 6x35 UNIM 129	1
05.05.123	Spina ø 3x25 UNIM 129	Locking pin ø 3x25 UNIM 129	Cheville ø 3x25 UNIM 129	Cheville ø 3x25 UNIM 129	2
05.05.125	Spina ø 6x40 UNIM 129	Locking pin 6x40 UNIM 129	Cheville 6x40 UNIM 129	Stift ø 6x40 UNIM 129	1
05.05.126	Spina ø 3x14 UNIM 129	Locking pin ø 3x14 UNIM 129	Cheville ø 3x14 UNIM 129	Stift ø 3x14 UNIM 129	2
05.05.129	Spina elastica 6x30	Spring Locking pin 6x30	Cheville élastique 6x30	Federnder Stift 6x30	4
05.05.130	Vite M. 6x25 UNI 5931	Screw M. 6x25 UNI 5931	Vis M. 6x25 UNI 5931	Schraube M. 6x25 UNI 5931	8
05.05.131	Vite B M. 8x30 UNI 5925	Screw B M. 8x30 UNI 5925	Vis B M. 8x30 UNI 5925	Schraube B M. 8x30 UNI 5925	1
05.05.132	Vite A M. 8x10 UNI 5923	Screw A M. 8x10 UNI 5923	Vis A M. 8x10 UNI 5923	Schraube A M. 8x10 UNI 5923	1
05.05.133	Vite A M. 4x8 UNI 5923	Screw A M. 4x8 UNI 5923	Vis A M. 4x8 UNI 5923	Schraube A M. 4x8 UNI 5923	1
05.05.135	Linguetta 6x9 UNIM 99	Key 6x9 UNIM 99	Languette 6x9 UNIM 99	Zungenfeder 6x9 UNIM 99	1
05.05.137	Vite M. 8x12 UNI 5931	Screw M. 8x12 UNI 5931	Vis M. 8x12 UNI 5931	Schraube M. 8x12 UNI 5931	1
05.05.139	Spina ø 8x45 UNIM 129	Locking pin ø 8x45 UNIM 129	Cheville ø 8x45 UNIM 129	Stift ø 8x45 UNIM 129	1

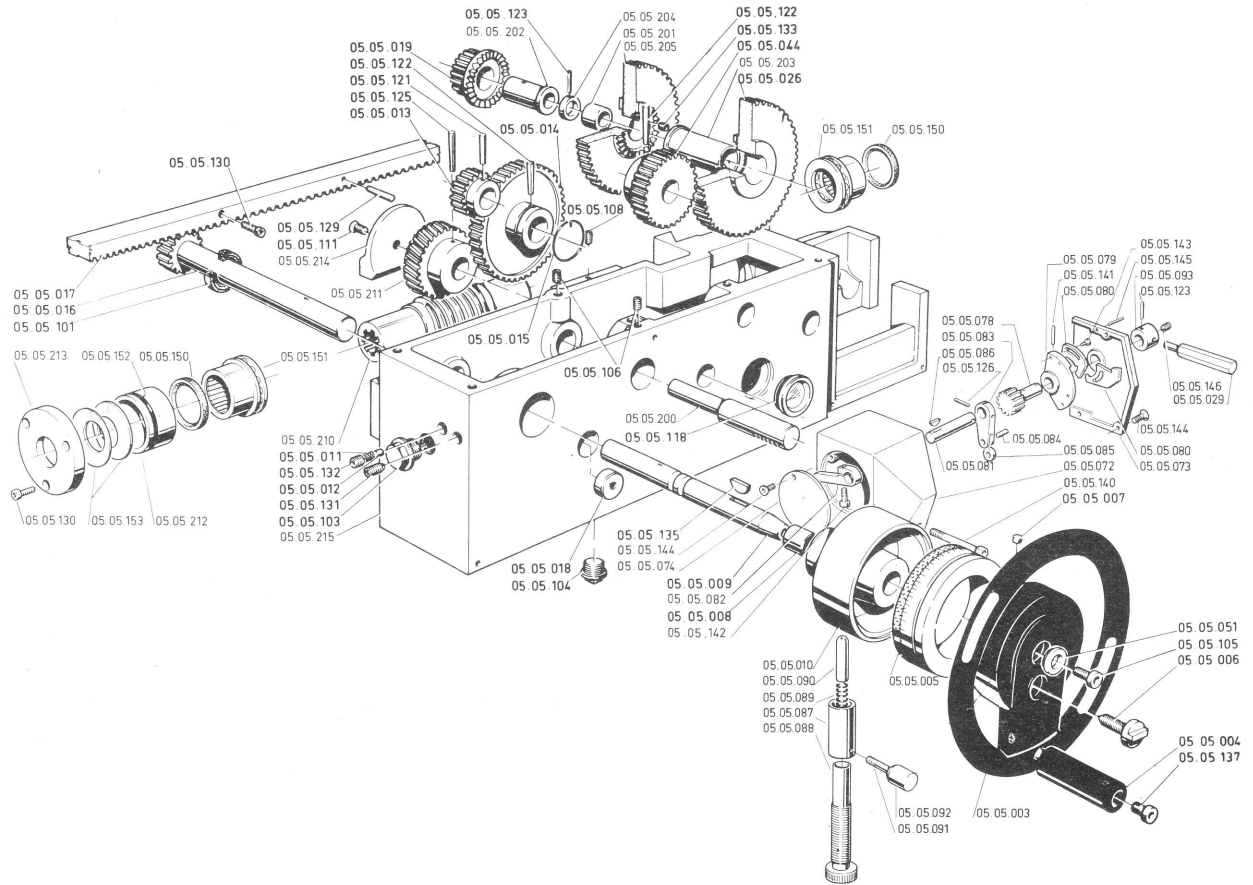
TORNIO TIPO:

SAG 210 n

SAG 210 nr

SAG 210 r3

SAG 210 imc

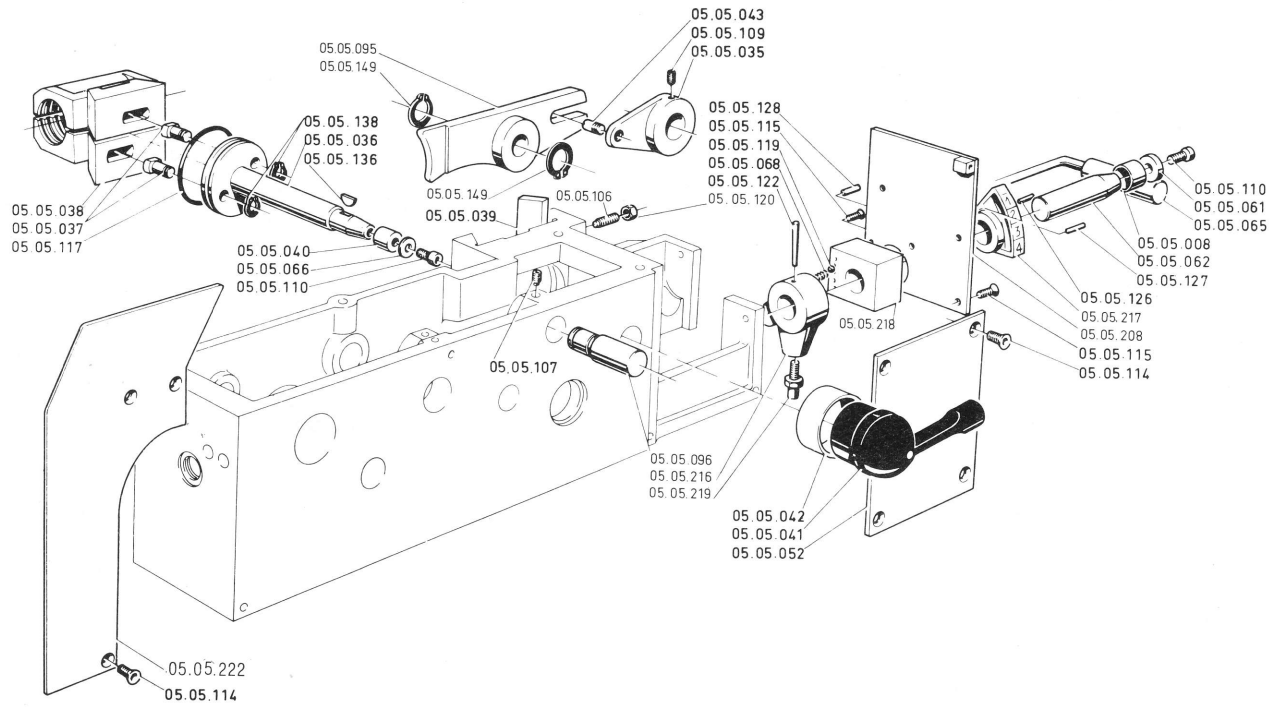


N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.05.140	Vite M 8 x 70 UNI 5931	Screw M 8 x 70 UNI 5931	Vis M 8 x 70 UNI 5931	Schraube M 8 x 70 UNI 5931	1
05.05.141	Spina Ø 4 x 20 UNIM 129	Locking Ø 4 x 20 UNIM 129	Chevile Ø 4 x 20 UNIM 129	Stift Ø 4 x 20 UNIM 129	1
05.05.142	Vite M 4 x 16 UNI 5931	Screw M 4 x 16 UNI 5931	Vis M 4 x 16 UNI 5931	Schraube M 4 x 15 UNI 5931	1
05.05.143	Vis M 4 x 8 UNI 5931	Screw M 4 x 8 UNI 5931	Vis M 4 x 8 UNI 5931	Schraube M 4 x 8 UNI 5931	4
05.05.144	Vite M 4 x 12 UNI 5933	Screw M 4 x 12 UNI 5933	Vis M 4 x 12 UNI 5933	Schraube M 4 x 12 UNI 5933	4
05.05.145	Spina Ø 4 x 16 UNIM 129	Locking pin Ø 4 x 16 UNIM 129	Chevilee Ø 4 x 16 UNI 129	Stift Ø 4 x 16 UNI 129	2
05.05.146	Vite M 6 x 6 UNI 5925	Screw M 6 x 6 UNI 5925	Vis M 6 x 6 UNI 5925	Schraube M 6 x 6 UNI 5925	1
05.05.150	Anello SM 40-52-7	Lock ring SM 40-52-7	Bague de trnue SM 40-52-7	Dichtungsring SM 40-52-7	2
05.05.151	Cuscinetto INA MKX 40	Ball bearing INA MKX 40	Roulement à billes INA MKX 40	Kugellager INX MKX 40	1
05.05.152	Gaco OR 3231	GACO Gasket OR 2321	Garniture GACO OR 3231	Dichtung GACO 3231	2
05.05.153	Molla B 63 DIN 3092	Spring	Ressort	Feder	2
05.05.200	Perno	Pivot	Pivott	Stift	1
05.05.201	Boccola	Bush	Douille	Buchse	1
05.05.202	Bronzina	Bearing	Coussinet	Bronzebuchse	1
05.05.203	Bronzina	Bearing	Coussinet	Bronzebuchse	1
05.05.204	Anello	Ring	Bague	Ring	1
05.05.205	Ingranaggio Z 45	Gear Z 45	Engrenage Z 45	Getriebe Z 45	1
05.05.210	Vite senza fine	Worm screw	Vis sans fin	Schneckenrad	1
05.05.211	Ingr. per vite senza fine	Worm gear	Engr. pour vis sans fin	Getriebe zum Schneckenrad	1
05.05.212	Bussola	Bush	Douille	Büchse	1
05.05.213	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	1
05.05.214	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.05.215	Corpo grambiale	Apron body	Corps tabier	Schlossplatte Körper	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



05.05 - III



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.05.035	Mozzo	Hub	Moyeu	Wellenstummel	1
05.05.036	Alberino	Shaft	Arbre	Kleiner Welle	1
05.05.037	Pernetto	Small pin	Petit pivot	Kleiner stift	2
05.05.038	Chiocciola	Lead nut	Colimaçon	Schneckenrad	1
05.05.039	Lardone	Gib	Coulisseau	Stellschiene	1
05.05.040	Cono	Cone	Cône	Konus	1
05.05.041	Mozzo	Hub	Moyeu	Wellenstummel	1
05.05.042	Anello	Ring	Bague	Ring	1
05.05.043	Grano	Dowel	Grain	Anschlag	1
05.05.044	Ingranaggio Z. 35	Gear Z. 35	Engrenage Z. 35	Getriebe Z. 35	1
05.05.052	Piastra	Plate	Plaque	Platte	1
05.05.095	Leva	Lever	Levier	Hobel	1
05.05.096	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.05.208	Piastra	Plate	Plaque	Platte	1
05.05.216	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.05.217	Indicatore	Indicator	Indicateur	Indikator	1
05.05.218	Bussola	Bush	Douille	Büchse	1
05.05.222	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1

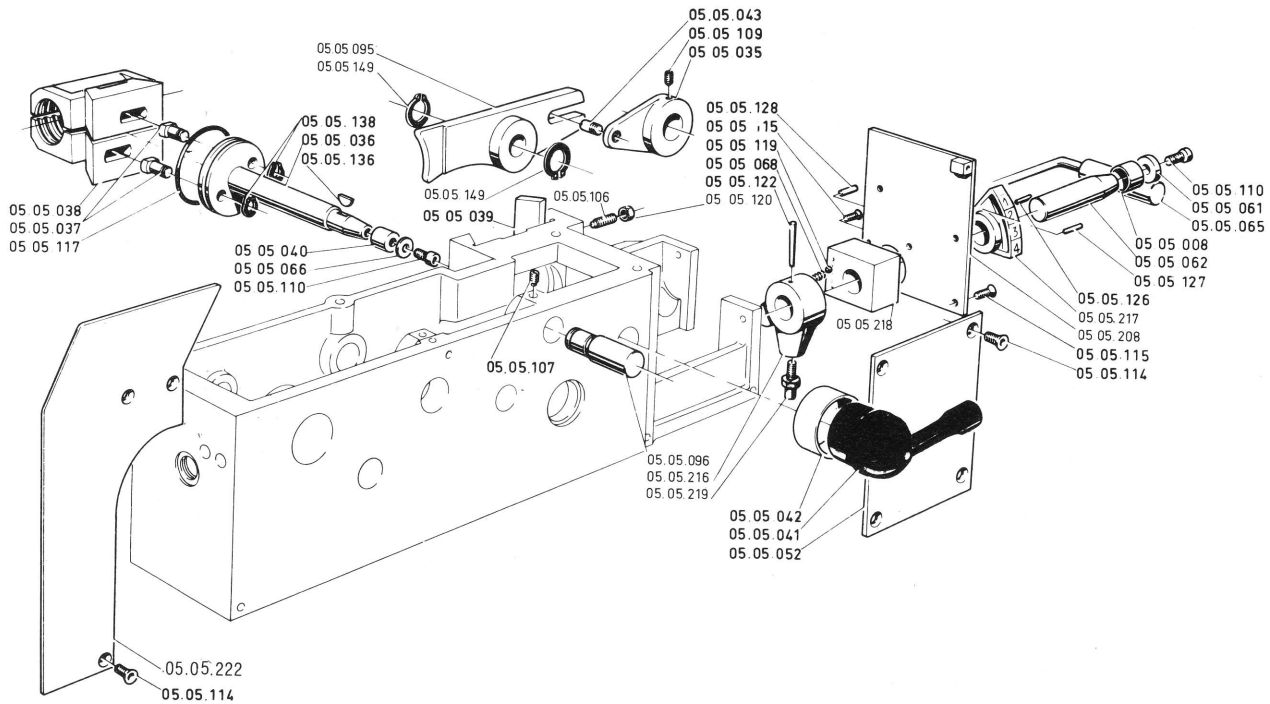
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

GREMBIALE  
APRON  
TABLIER  
SCHLOSSPLATTE

05.05 - III



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.05.061	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.05.062	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.05.065	Impugnatura	Grip	Poignee	Handgriff	1
05.05.066	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.05.107	Vite B.M. 6 x 12 UNI 5925	Screw B.M. 6 x 12 UNI 5925	Vis B.M. 6 x 12 UNI 5925	Schraube B.M. 6 x 12 UNI 5925	1
05.05.109	Vite B. N. 8 x 16 UNI 5925	Screw B.M. 6 x 16 UNI 5925	Vite B.M. 8 x 16 UNI 5925	Schraube B.M. 8 x 16 UNI 5925	1
05.05.110	Vite M. 6 x 16 UNI 5931	Screw M. 6 x 16 UNI 5931	Vis M. 6 x 16 UNI 5931	Schraube M. 6 x 16 UNI 5931	1
05.05.114	Vite M. 5 x 10 UNI 5933	Screw M. 5 x 10 UNI 5933	Vis M. 5 x 19 UNI 5933	Schraube M. 5 x 10 UNI 5933	7
05.05.115	Vite M. 5 x 14 UNI 5933	Screw M. 5 x 14 UNI 5933	Vis M. 5 x 14 UNI 5933	Schraube M. 5 x 14 UNI 5933	7
05.05.117	Guarnizione GACO OR 155	GACO gasket OR 155	Garniture GACO OR 155	GACO Dichtung OR 155	1
05.05.119	Sfere 5/16"	Ball 5/16"	Bille 5/16"	Kugel 5/16"	1
05.05.120	Dado M. 6 UNI 5587	Nut M 6 UNI 5587	Ecrou M. 6 UNI 5587	Mutter M. 6 UNI 5587	2
05.05.124	Spina Ø 4 x 30 UNI 229	Locking pin Ø 4 x 20 UNI 129	Cheville Ø 4 x 20 UNI 129	Stift Ø 4 x 20 UNI 129	1
05.05.126	Spina Ø 3 x 15 UNI 129	Locking pin Ø 3 x 16 UNI 129	Cheville Ø 3 x 16 UNI 129	Stift Ø 3 x 15 UNI 129	1
05.05.127	Spina elastica 4 x 10	Spring Locking pin 4 x 10	Cheville élastique 4 x 10	Federnder Stift 4 x 10	1
05.05.128	Spina elastica 6 x 14	Spring Locking pin 6 x 14	Cheville élastique 6 x 14	Federnder Stift 6 x 14	2
05.05.136	Linguetta 5 x 5 UNI 99	Key 4 x 5 UNIM 99	Languett 4 x 5 UNIM 99	Zungenfeder 4 x 5 UNIM 99	1
05.05.138	Anello Seeger E8	Seeger ring E8	Anneau Seeger E 8	Seeger Ring E 8	1
05.05.149	Anello Seeger E 22	Seeger ring E 22	Anneau Seeger E 22	Seeger Ring E 22	2
05.05.219	Puntalino	Pressure rod	Bulée à ressort	Druckstück	1

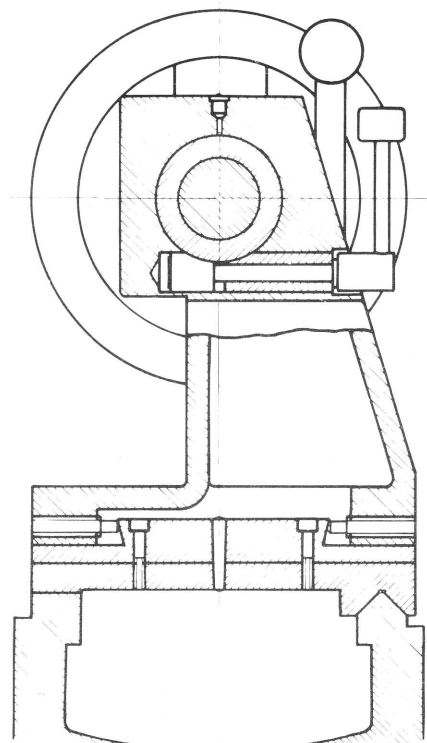
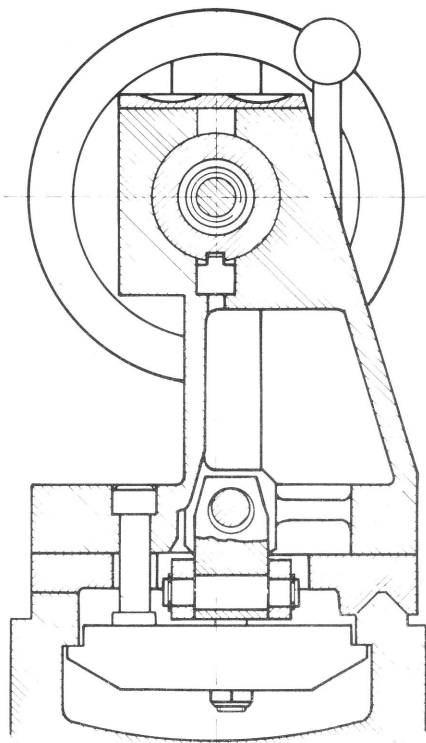
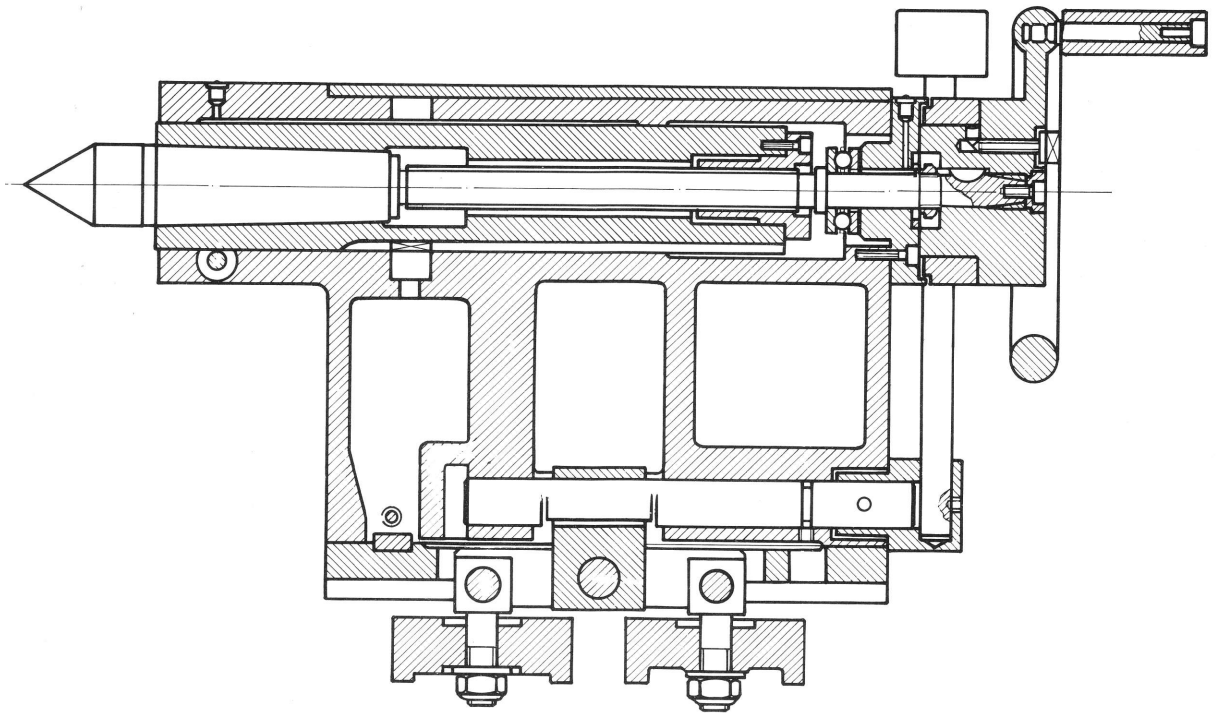
TORNIO TIPO:

SAG 210 n

SAG 210 nr

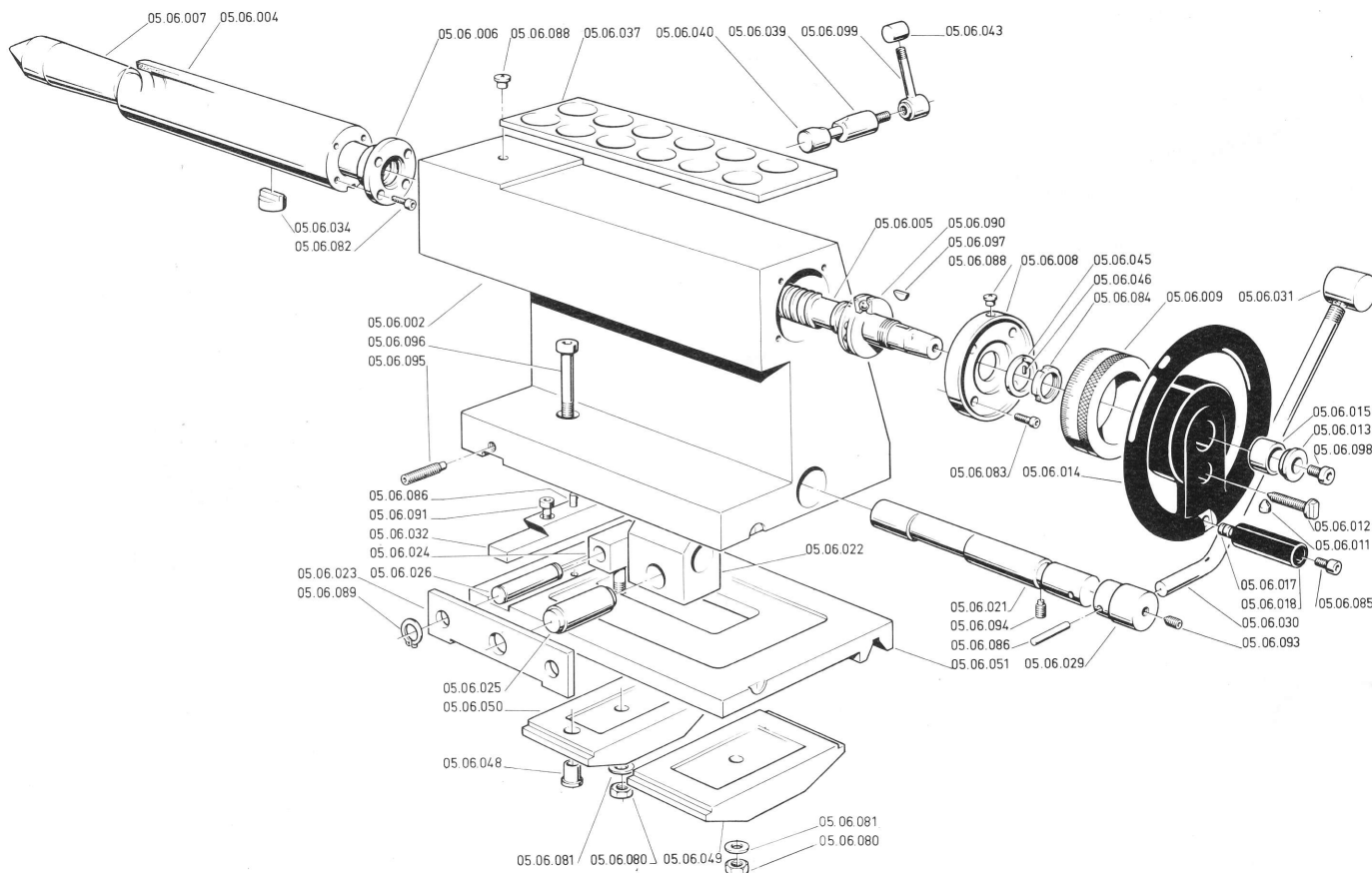
SAG 210 r3

SAG 210 imc



TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--

05.06-II



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.06.002	Corpo controtesta	Tailstock casing	Corps contre-poupée	Körper des Reitstockes	1
05.06.004	Canotto	Sleeve	Canot	Pinole	1
05.06.005	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.06.006	Chiocciola	Lead nut	Colimaçon	Schneckenrad	1
05.06.007	Punta cono Morse N. 5	Center taper Morse N. 5	Cône Morse N. 5	Spitze Morsekonus N. 5	1
05.06.008	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.06.009	Goniometro	Goniometer	Goniomètre	Winkelmesser	1
05.06.011	Pastiglia	Small disc	Pastille	Kleine Scheibe	1
05.06.012	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.06.013	Rosetta	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.06.014	Volantino	Handwheel	Volant	Handrad	1
05.06.015	Cono	Taper	Cône	Konus	1
05.06.017	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.06.018	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.06.021	Albero	Shaft	Arbre	Welle	1
05.06.022	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.06.023	Piastra	Plate	Plaque	Platte	2
05.06.024	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.06.025	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
05.06.026	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.06.029	Mozzo	Hub	Moyeu	Wellenstummel	1
05.06.030	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
05.06.031	Impugnatura	Grip	Poignée	Haudgriff	1
05.06.032	Tassello	Block	Tasseau	Einsatzstück	1
05.06.034	Chiavetta	Key	Clavette	Keil	1
05.06.037	Piastra	Plate	Pivot	Stift	1
05.06.039	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	1
05.06.040	Vite	Screw	Vis	Schraube	1
05.06.043	Impugnatura	Grip	Poignée	Handgriff	1
05.06.045	Rondella	Washer	Rondelle	Beilagscheibe	1
05.06.046	Pernetto	Small pin	Petit pivot	Kleiner Stift	1
05.06.048	Bussola	Bush	Douille	Buchse	1
05.06.049	Staffa	Bracket	Etrier	Bügel	1
05.06.050	Staffa	Bracket	Etrier	Bügel	1
05.06.051	Basamento	Base	Soubassement	Grundgestell	1

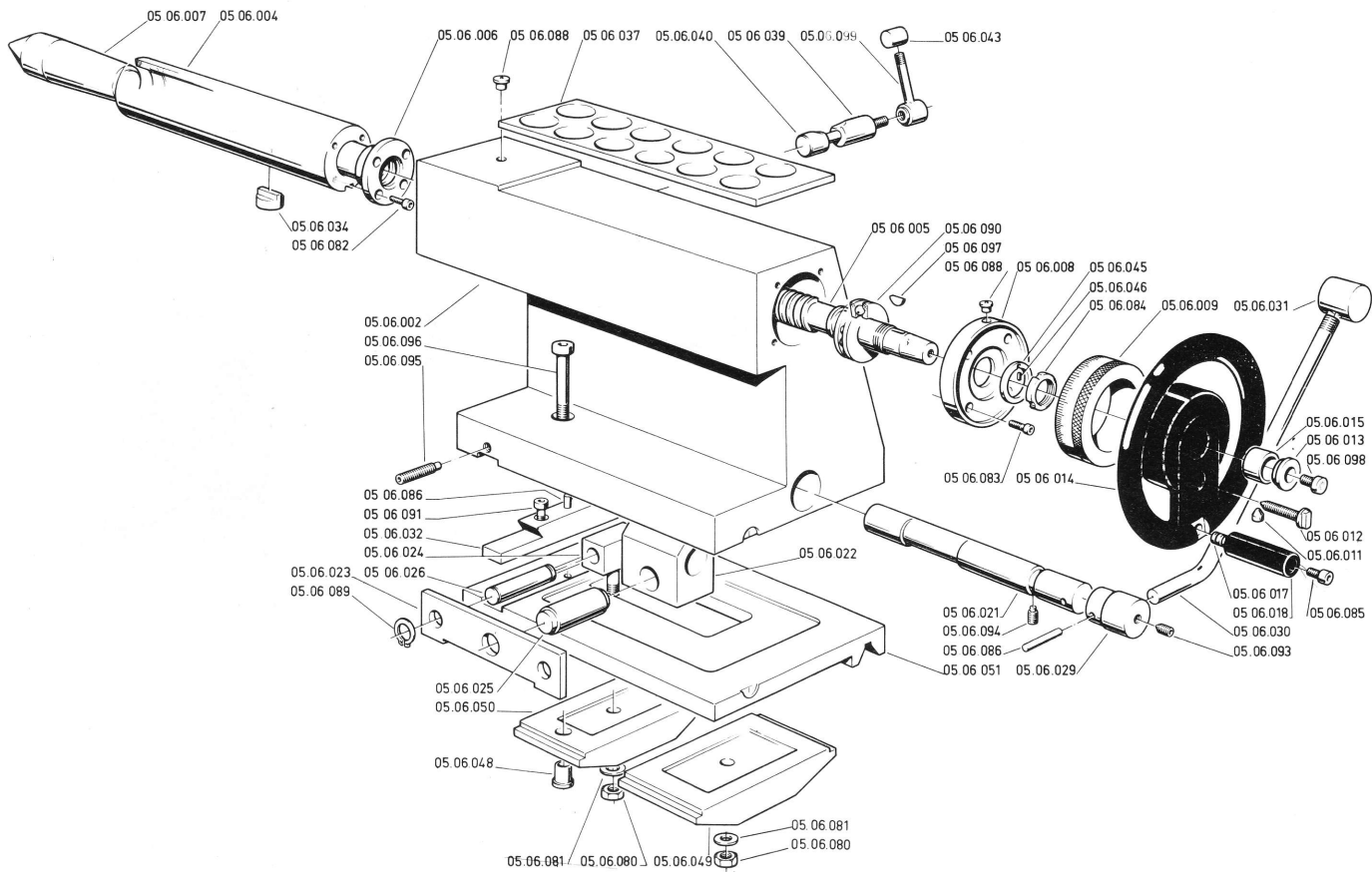
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

CONTROTESTA  
TAILSTOCK  
CONTRE-POUPEE  
REITSTOCK

05 06-11



N° Disegno Drawing No N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.06.080	Dado B 216 MA URAMA	Nut B 216 MA URAMA	Ecrou B 216 MA URAMA	Mutter B 216 MA URAMA	2
05.06.081	Rondella 17-30-3 UNI 6592	Washer 17-30-3 UNI 6592	Bague 17-30-3 UNI 6592	Beilagscheibe 17-30-3 UNI 6592	2
05.06.082	Vite M 6 x 16 UNI 5931	Screw M 6 x 16 UNI 5931	Vis M 6 x 16 UNI	Schraube M 6 x 16 UNI 5931	4
05.06.083	Vite M 6 x 25 UNI 5931	Screw M 6 x 25 UNI 5931	Vis M 6 x 25 UNI 5931	Schraube M 6 x 25 UNI 5931	4
05.06.084	Ghiera URAMA GUK 20 M C	Ring nut URAMA GUK 20 M C	Frette URAMA GUK 20 MC	Ring URAMA GUK 20 MC	1
05.06.085	Vite M 8 x 12 UNI 5931	Screw M 8 x 12 UNI 5931	Vis M 8 x 12 UNI 5931	Schraube M 8 x 12 UNI 5931	1
05.06.086	Spina 6 x 35 UNIM	Locking pin 6 x 35 UNIM 129	Cheville 6 x 35 UNIM 29	Stift 6 x 35 UNIM 129	2
05.06.088	Oliatore Ø 8	Oiler Ø 8	Graisser Ø 8	Oeler Ø 8	2
05.06.089	Anello Seeger E 15 UNI 3663	Seeger ring E 15	Anneau Seeger E 15	Seeger ring E 15	4
05.06.090	Cuscinetto reggispinta 20 TA 13 UNI 4495	Thrust block 20 TA 13 UNI 4495	Palier de butée 20 TA 13 UNI 4495	Achsialschublager 20 TA 13 UNI 4495	1
05.06.091	Vite M 6 x 30 UNI 5931	Screw M 6 x 30 UNI 5931	Vis M 6 x 30 UNI 5931	Schraube M 6 x 30 UNI 5931	2
05.06.093	Vite C M 8 x 10 UNI 5927	Screw C M 8 x 10 UNI 5927	Vis C M 8 x 10 UNI 5927	Schraube C M 8 x 10 UNI 5927	1
05.06.094	Vite B M 8 x 10 UNI 5925	Screw B M 8 x 10 UNI 5925	Vis B M 8 x 10 UNI 5925	Schraube B M 8 x 10 UNI 5925	1
05.06.095	Vite B M 10 x 40 UNI 5925	Screw B M 10 x 40 UNI 5925	Vis B M 10 x 40 UNI 5925	Schraube B M 10 x 40 UNI 5925	2
05.06.096	Vite M 16 x 90 UNI 5931	Screw M 16 x 90 UNI 5931	Vis M 16 x 90 UNI 5931	Schraube M 16 x 90 UNI 5931	1
05.06.097	Linguetta 6X9 UNI 6606	Key 6 x 9 UNI 6606	Languette 6 x 9 UNI 6606	Zungenfeder 6 x 9 UNI 6606	1
05.06.098	Vite M 8 x 16 UNI 5931	Screw M 8 x 16 UNI 5931	Vis M 8 x 16 UNI 5931	Schraube M 8 x 16 UNI 5931	1
05.06.099	Leva Novo Tech 2D M10	Lever Novo Tech 2D M10	Levier Novo Tech 2D M10	Hebel Novo Tech 2D M10	1

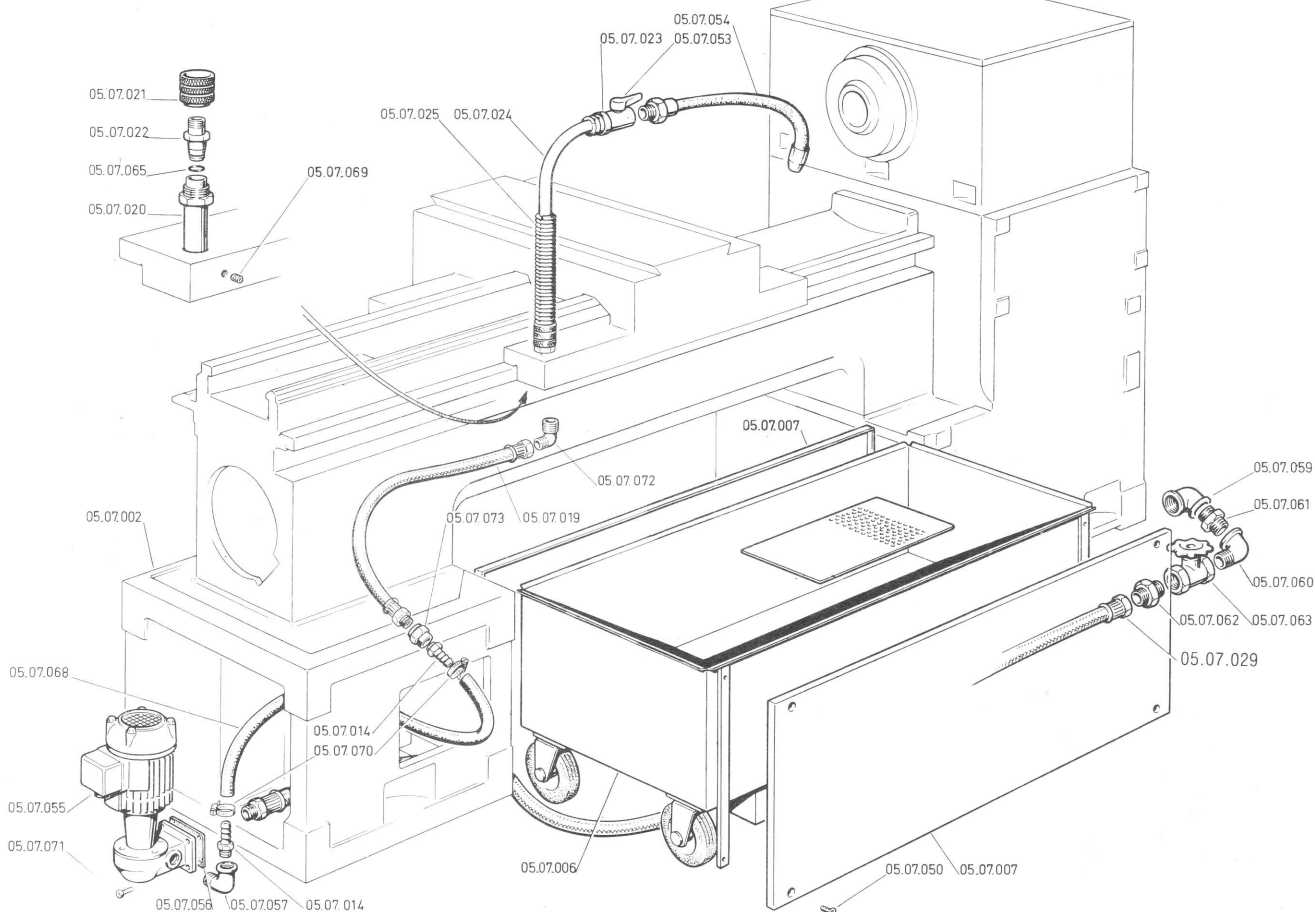
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr		SAG 210 r3	SAG 210 imc	
--------------	-----------	------------	--	------------	-------------	--

IMPIANTO REFRIGERANTE  
 COOLING EQUIPMENT  
 INSTALLATION REFRIGERANTE  
 KÜHLMITTELANLAGE



graziano

05.07 - I



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantite Menge
05.07.002	Basamento	Base	Soubassement	Grundgestell	1
05.07.006	Vasca	Tank	Cuve	Becken	1
05.07.007	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	2
05.07.014	Raccordo	Union	Raccord	Übergangsstück	2
05.07.019	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.07.020	Raccordo	Union	Raccord	Übergangsstück	1
05.07.021	Manicotto	Sleeve	Douille	Muffe	1
05.07.022	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.07.023	Anello	Ring	Anneau	Ring	1
05.07.024	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.07.025	Guaina	Covering	Gaine	Hulse	1
05.07.029	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.07.050	Vite M 6 x 12 UNI 5933	Screw M 6 x 12 UNI 5933	Vis M 6 x 12 UNI 5933	Schraube M 6 x 12 UNI 5933	8
05.07.073	Manicotto M2 3/8" gas	Sleeve M2 3/8" gas	Douille M2 3/8" gas	Muffe M2 3/8" gas	1

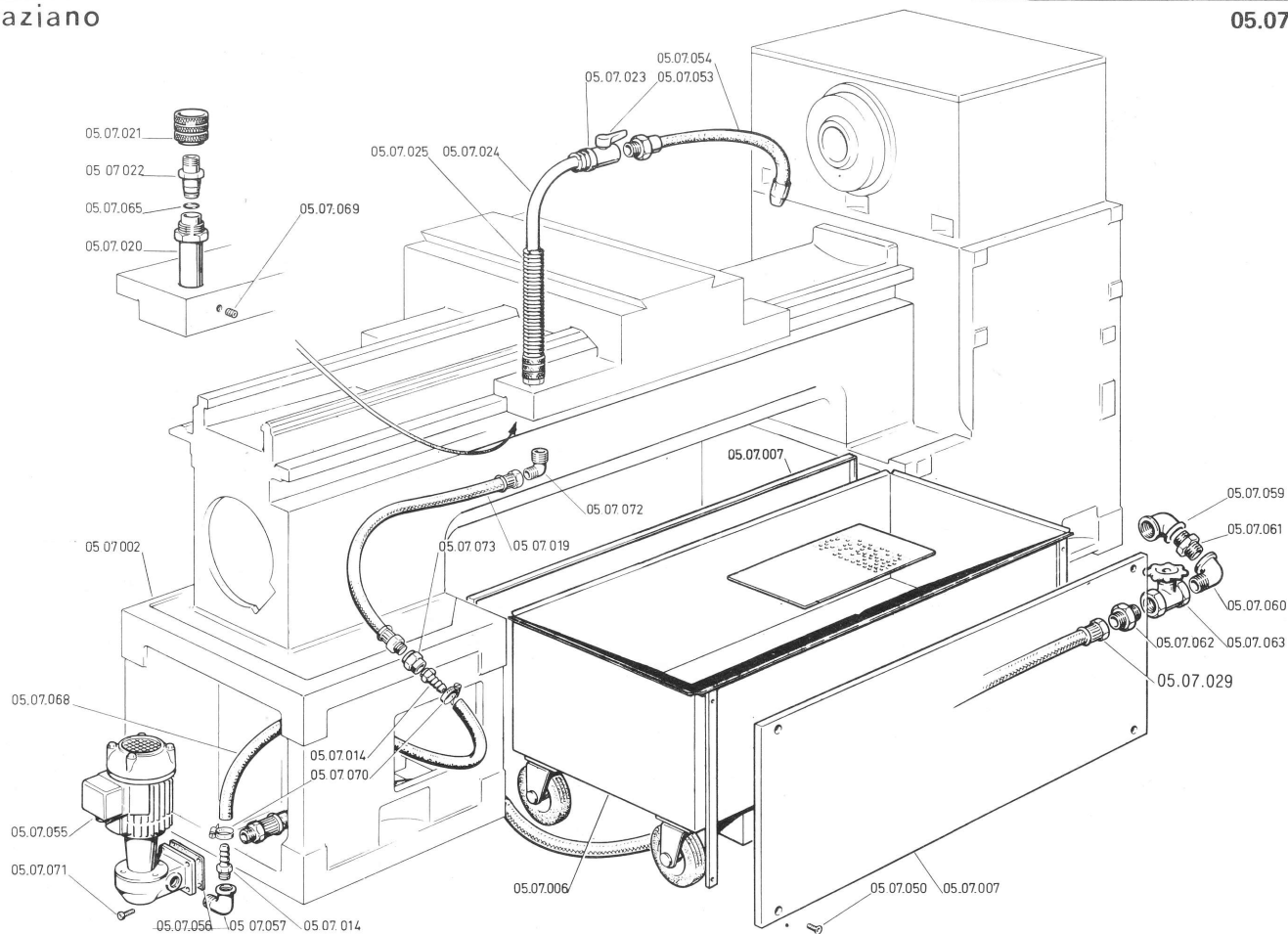
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------



graziano

IMPIANTO REFRIGERANTE  
COOLING EQUIPMENT  
INSTALLATION REFRIGERANTE  
KÜHLMITTELANLAGE

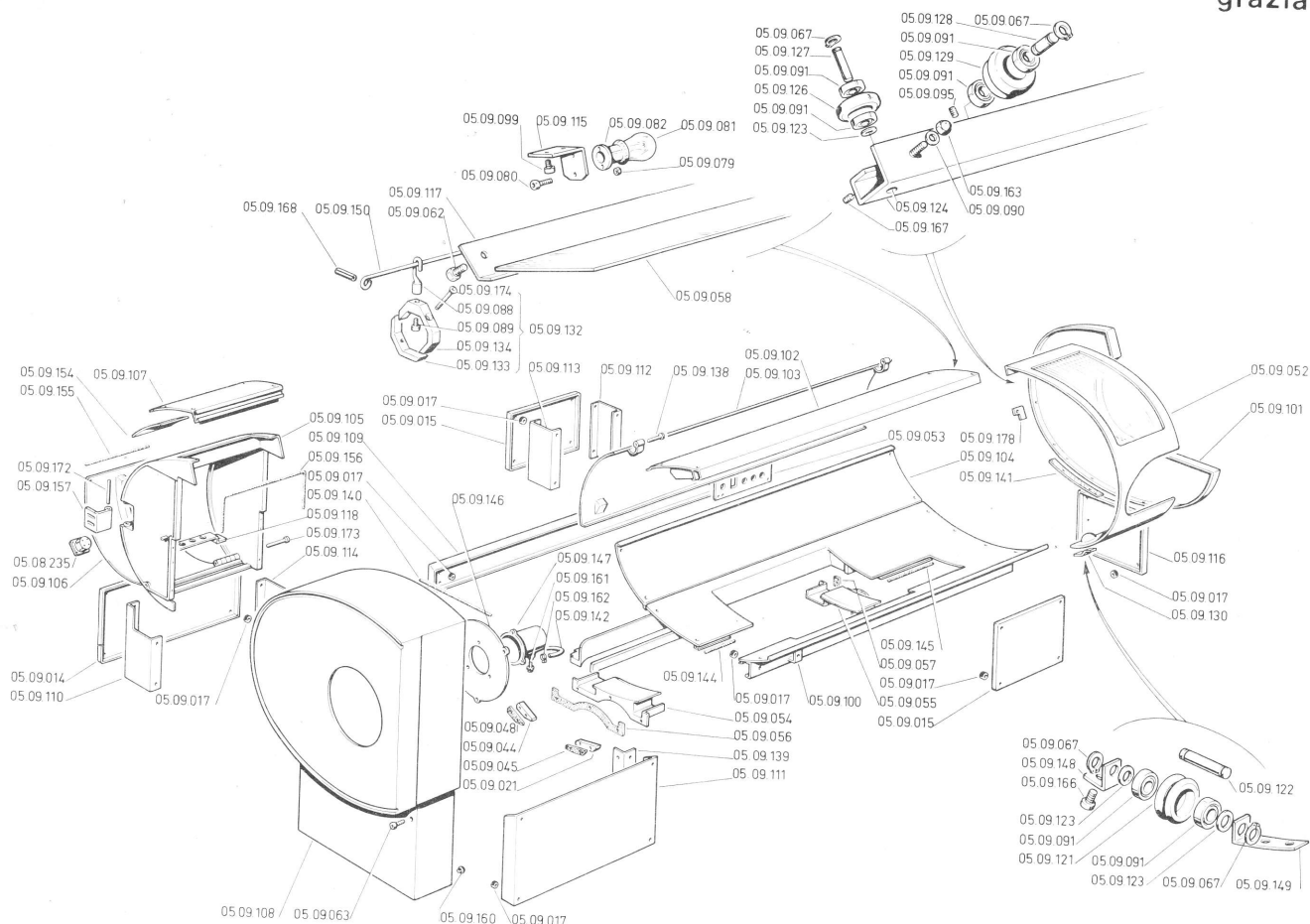
05.07 - I



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantité Menge
05.07.053	Rubinetto	Cock	Robinet	Hahn	1
05.07.054	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.07.055	Elettropompa	Motor-driven pump	Electropompe	Elektropumpe	1
05.07.056	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.07.057	Raccordo 3/8" gas UNI 5194 A4	Union 3/8" gas UNI 5194-A4	Raccord 3/8" gas UNI 5194-A4	Übergangsstück 3/8" gas UNI 5194-A4	2
05.07.059	Raccordo 3/8" gas UNI 5194 A1	Union 3/8" gas UNI 5194-A1	Raccord 3/8" gas UNI 5194-A1	Übergangsstück 3/8" gas UNI 5194-A1	1
05.07.061	Raccordo 3/8" gas DIN 7611	Union 3/8" gas DIN 7611	Raccord 3/8" gas DIN 7611	Übergangsstück 3/8" gas DIN 7611	1
05.07.062	Raccordo 1/2" - 3/8" gas	Union 1/2" - 3/8" gas	Raccord 1/2" - 3/8" gas	Übergangsstück 1/2" - 3/8" gas	1
05.07.063	Rubinetto 3/8" gas	Cock 3/8" gas	Robinet 3/8" gas	Hahn 3/8" gas	1
05.07.065	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.07.068	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.07.069	Vite C 6 x 8 UNI 5927	Screw C M 6 x 8 UNI 5927	Vis C M 6 x 8 UNI 5927	Schraube C M 6 x 8 UNI 5927	1
05.07.070	Fascetta	Clamp	Borne	Sicherungsring	2
05.07.071	Vite M 6 x 18 UNI 5931	Screw M 6 x 18 UNI 5931	Vis M 6 x 18 UNI 5931	Schraube M 6 x 18 UNI 5931	4
05.07.072	Raccordo 3/8" - 1/2"	Union 3/8" - 1/2"	Raccord 3/8" - 1/2"	Übergangsstück 3/8" - 1/2"	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

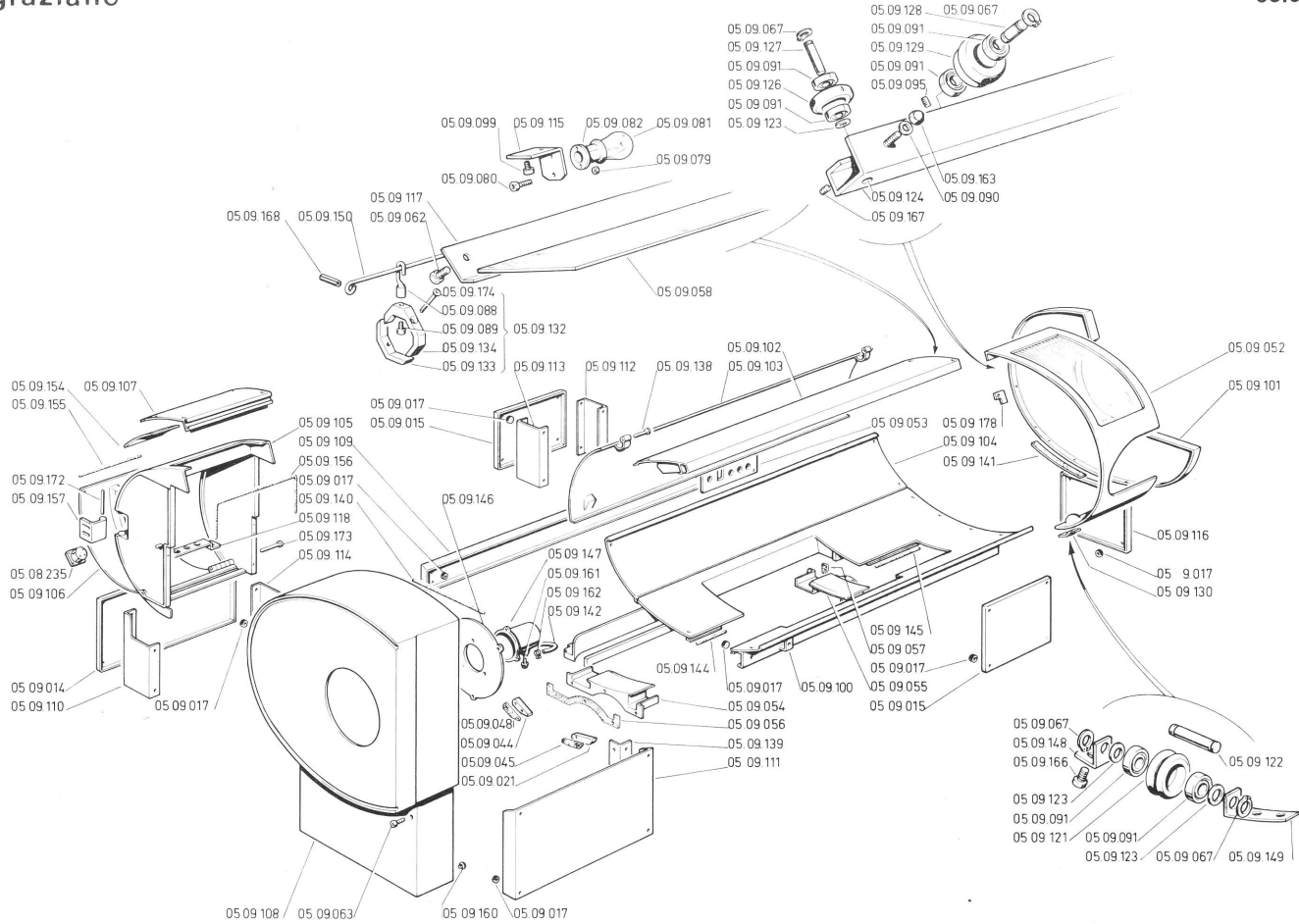
05.09 - I



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.09.014	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	1
05.09.015	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	2
05.09.017	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	38
05.09.021	Canale	Drain pipe	Chenal d'écoulement	Abflusskanal	1
05.09.044	Canale	Drain pipe	Chenal d'écoulement	Abflusskanal	1
05.08.045	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.048	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.052	Riparo scorrevole	Movable protection	Protection coulissante	Schutzschiebetür	1
05.09.053	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	1
05.09.054	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.09.055	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.09.056	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.057	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.058	Protezione lampada (plexiglass)	Lamp-guard (plexiglass)	Protection lamp (plexiglass)	Lampenschutz (plexiglass)	1
05.09.060	Vite M 6 x 14 UNI 5933	Screw M 6 x 14 UNI 5933	Vis M 6 x 14 UNI 5933	Schraube M 6 x 14 UNI 5933	21
05.09.061	Vite M 6 x 25 UNI 5933	Screw M 6 x 25 UNI 5933	Vis M 6 x 25 UNI 5933	Schraube M 6 x 25 UNI 5933	22
05.09.062	Vite M 6 x 12 UNI 5931	Screw M 6 x 12 UNI 5931	Vis M 6 x 12 UNI 5931	Schraube M 6 x 12 UNI 5931	26
05.09.063	Vite M 8 x 150 UNI 5931	Screw M 8 x 150 UNI 5931	Vis M 8 x 150 UNI 5931	Schraube M 8 x 150 UNI 5931	1
05.09.064	Vite M 5 x 10 UNI 5933	Screw M 5 x 10 UNI 5933	Vis M 5 x 10 UNI 5933	Schraube M 5 x 10 UNI 5933	4
05.09.067	Anello Seeger E 6 UNI 3653	Seeger Ring E 6 UNI 3653	Anneau Seeger E 6 UNI 3653	Seeger ring E 6 UNI 3653	8
05.09.079	Dado M 4 UNI 5587	Nut M 4 UNI 5587	Ecrou M 4 UNI 5587	Mutter M 4 UNI 5587	4
05.09.080	Vite M 4 x 14 UNI 5933	Screw M 4 x 14 UNI 5933	Vis M 4 x 14 UNI 5933	Schraube M 4 x 14 UNI 5933	4
05.09.081	Lampada	Lampe	Lampe	Lampe	2
05.09.082	Porta lampada	Lampe halder	Porte - lampe	Lampen-socket	2
05.09.085	Appender	Appender	Appender	Appender	1
05.09.088	Gancio	Hook	Crochet	Haken	1
05.09.089	Vite M 6 x 20 UNI 5739	Screw M 6 x 20 UNI 5739	Vis M 6 x 20 UNI 5739	Schraube M 6 x 20 UNI 5739	5
05.09.090	Rosetta 6.4 x 12.5 UNI 6592	Washer 6.4 x 12.5 UNI 6592	Rondelle 6.4 x 12.5 UNI 6592	Beilagscheibe 6.4 x 12.5 UNI 6592	20
05.09.091	Cuscinetto 6 BC 02 P UNI 4205	Ball bearing 6 BC 02 P UNI 4205	Roulem. à billes 6 BC 02 P UNI 4205	Kugellager 6 BC 02 P UNI 4205	12
05.09.095	Vite M 4 x 6 UNI 5927	Screw M 4 x 6 UNI 5927	Vis M 4 x 6 UNI 5927	Schraube M 4 x 6 UNI 5927	2
05.09.099	Vite M 4 x 6 UNI 5933	Screw M 4 x 6 UNI 5933	Vis M 4 x 6 UNI 5933	Schraube M 4 x 6 UNI 5933	4
05.09.100	Sottobancale	Under bed	Sous banc	Unter - Bett	1
05.09.101	Terminale	Terminal	Couvercle-terminal	Endabdeckung	1
05.09.102	Riparo-fisso	Fixed Protection	Protection fixe	Fixer-Schutz	1
05.09.103	Riparo con cerniera	Protection with hing	Protection avec charniere	Schutz mit Scharnier	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

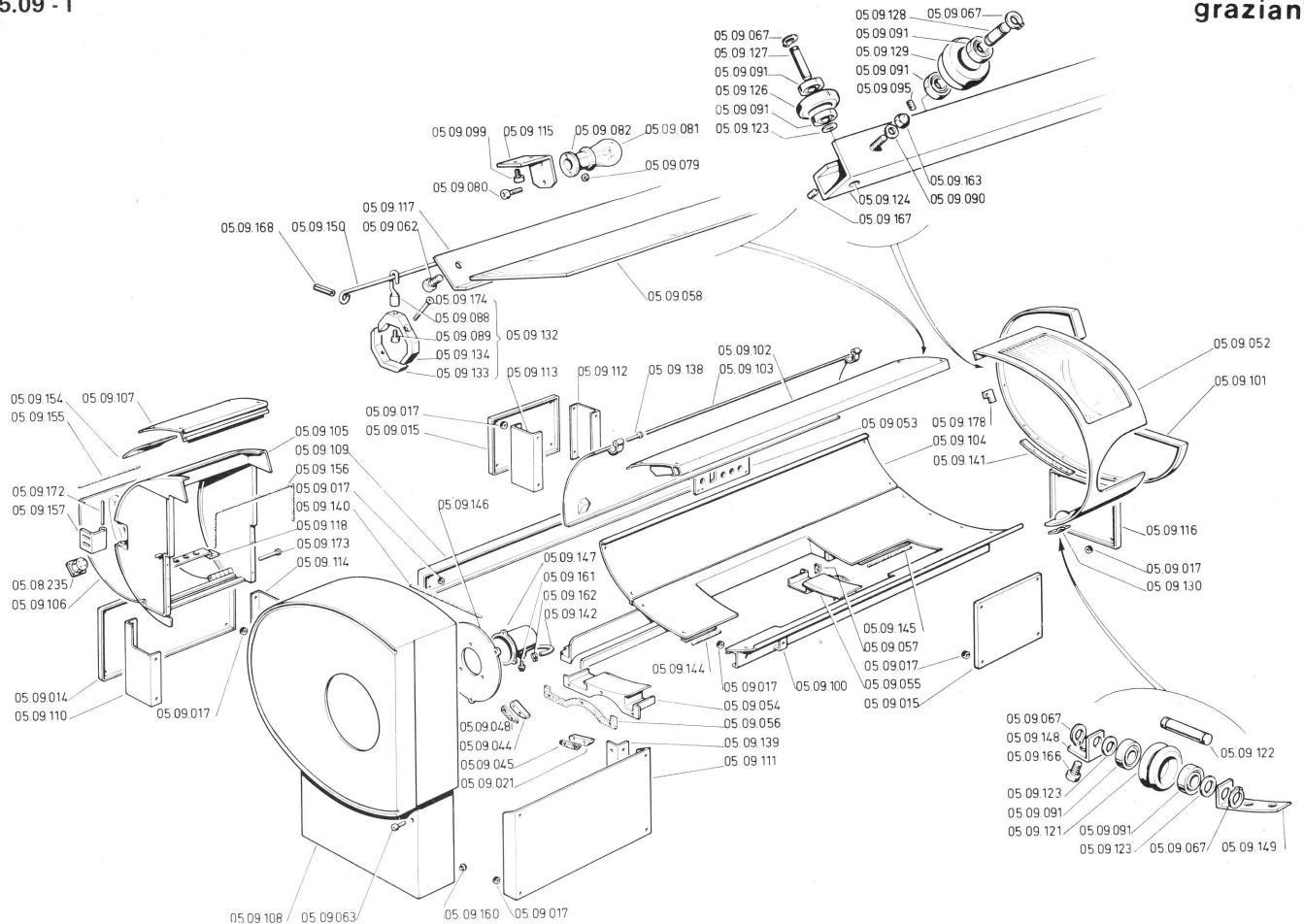




N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.09.104	Riparo inferiore	Lower protection	Protection inférieure	Unterer Schutz	1
05.09.105	Telaio	Frame	Câssis	Rahmen	1
05.09.106	Riparo telaio	Frame protection	Protection châssis	Rahmen Schutz	1
05.09.107	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.09.108	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.09.109	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	1
05.09.110	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.111	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	1
05.09.112	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.113	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.114	Supporto	Support	Support	Lage	1
05.09.115	Porta lampada	Lampe holder	Porte-lampe	Lampensockel	2
05.09.116	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	1
05.09.117	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.118	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.120	Vite M 8 x 60	Screw M 8 x 60	Vis M 8 x 60	Schraube M 8 x 60	2
05.09.121	Rotella	Runner	Galet	Laufrolle	2
05.09.122	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.09.123	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsstück	6
05.09.124	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.126	Rotella	Runner	Galet	Laufrolle	2
05.09.127	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.09.128	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.09.129	Rotella	Runner	Galet	Laufrolle	2
05.09.130	Piastrina	Clamping plate	Plaquette deserrage	Scheibe	2
05.09.132	Collare	Collar	Collier	Schelle	1
05.09.133	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.134	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.138	Perno	Pin	Pivot	Stift	2
05.09.139	Supporto	Support	Support	Lager	1
05.09.140	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.141	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.142	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	1
05.09.144	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	2
05.09.145	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	2

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

05.09 - I



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
05.09.146	Flangia	Flange	Collet	Flansch	1
05.09.147	Vaschetta	Tank	Cuve	Wanne	1
05.09.148	Supporto	Support	Support	Lager	2
05.09.149	Supporto	Support	Support	Lager	2
05.09.150	Guida	Guide	Glissière	Führung	1
05.09.154	Riparo	Guard	Protection	Schutz	1
05.09.155	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.156	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.09.157	Cerniera	Hing	Charnière	Scharnier	1
05.09.160	Tappo	Plug	Cheville	Pfropfen	1
05.09.161	Tappo T9 1" gas UNI 5210	Plug T9 1" gas UNI 5210	Cheville T9 1" gas UNI 5210	Pfropfen T9 1" gas UNI 5210	1
05.09.162	Fascetta	Clamp	Borne	Sicherungsring	2
05.09.163	Dado M 6 UNI 5588	Nut M 6 UNI 5588	Ecrou M 6 UNI 5588	Mutter M 6 UNI 5588	8
05.09.164	Vite M 6 x 20 UNI 5933	Screw M 6 x 20 UNI 5933	Vis M 6 x 20 UNI 5933	Schraube M 6 x 20 UNI 5933	16
05.09.165	Ribattino	Rivet	Rivet	Schellkopfniete	4
05.09.166	Vite M 5 x 10 UNI 5931	Screw M 5 x 10 UNI 5931	Vis M 5 x 10 UNI 5931	Schraube M 5 x 10 UNI 5931	6
05.09.167	Vite M 4 x 14 UNI 5927	Screw M 4 x 14 UNI 5927	VIS M 4 x 14 UNI 5927	Schraube M 4 x 14 UNI 5927	2
05.09.168	Spina elastica Ø3x30	Spring locking pin Ø3x30	Cheville élastique Ø 3x30	Federn der Stift Ø 3x30	1
05.09.170	Vite M 6 x 8 UNI 5931	Screw M 6 x 8 UNI 5931	Vis M 6 x 8 UNI 5931	Schraube M 6 x 8 UNI 5931	7
05.09.171	Vite AB 4.2 x 9.5	Screw AB 4.2 x 9.5 UNI 6951	Vis AB 4.2 x 9.5 UNI 6951	Schraube AB 4.2 x 9.5 UNI 6951	4
05.09.172	Spina 12 x 170 UNI 1707	Spring 12 x 170 UNI 1707	Cheville 12 x 170 UNI 1707	Stift 12 x 170 UNI 1707	1
05.09.173	Perno 10 x 100 UNI 1710	Pin 10 x 100 UNI 1710	Pivot 10 x 100 UNI 1710	Stift 10 x 100 UNI 1710	2
05.09.174	Vite M 5 x 60 UNI 6109	Screw M 5 x 60 UNI 6109	Vis M 5 x 60 UNI 6109	Schraube M 5 x 60 UNI 6109	1
05.09.177	Vite M 6 x 8 UNI 5931	Screw M 6 x 8 UNI 5931	Screw M 6 x 8 UNI 5931	Schraube M 6 x 8 UNI 5931	2
05.09.178	Cerniera	Hing	Charnière	Scharnier	2
05.08.235	Interruttore generale	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter	1

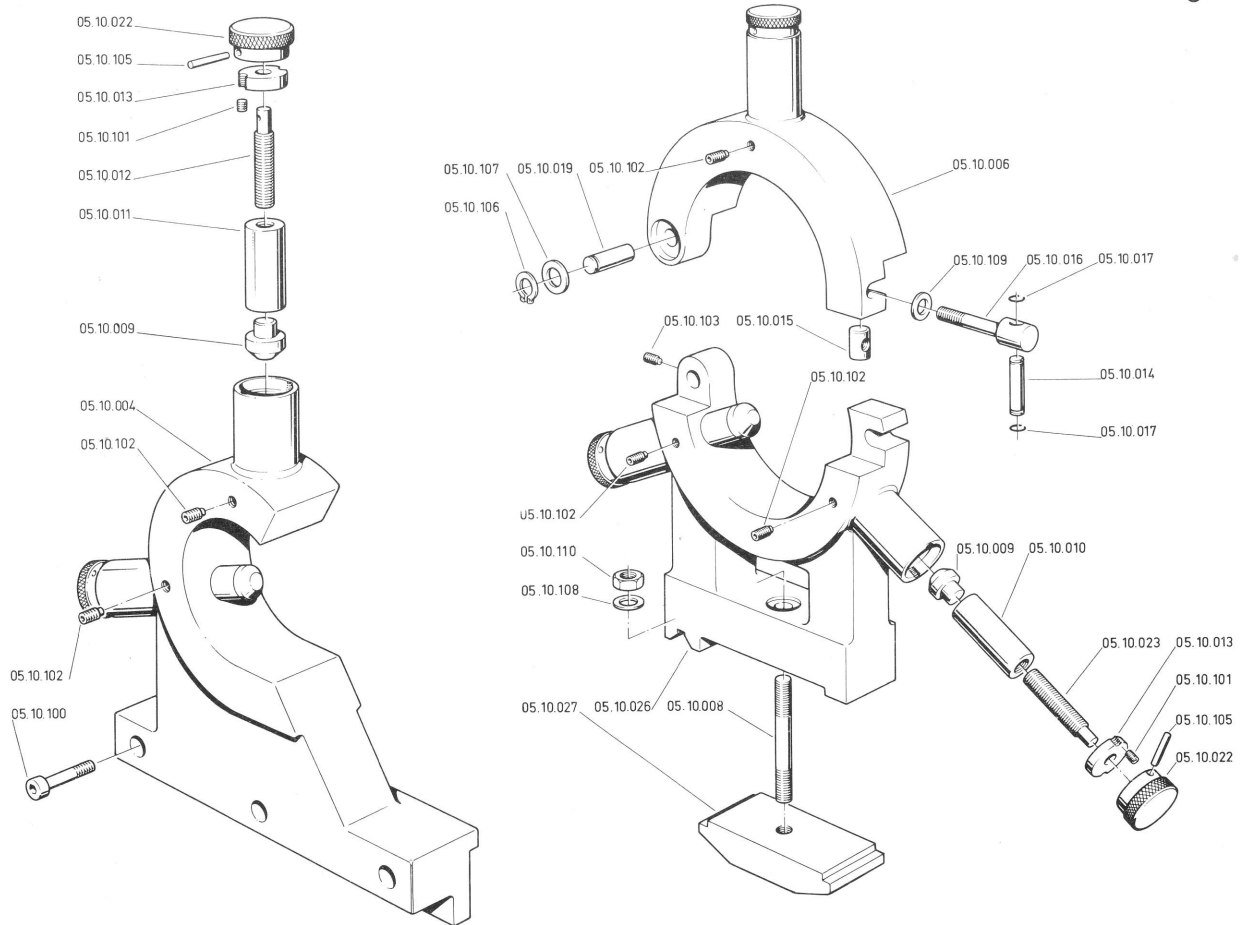
TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

LUNETTA  
STEADY REST  
LUNETTE  
SETZSTOCK



graziano

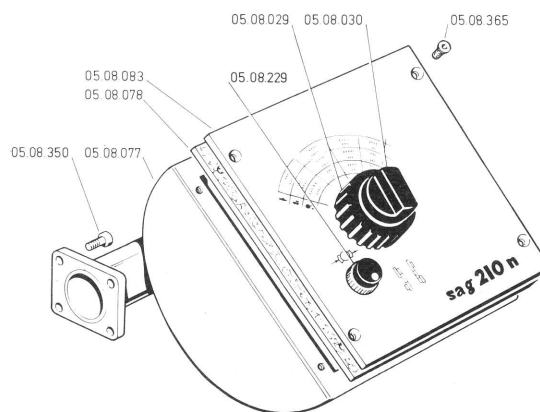
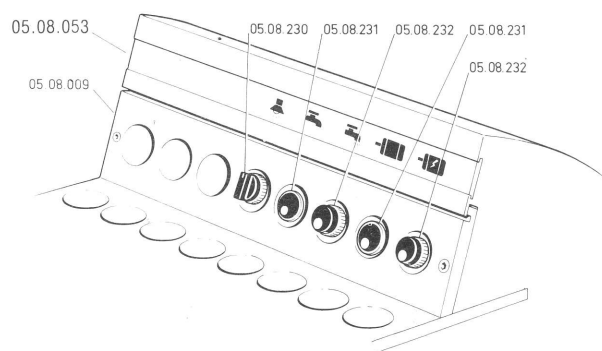
05.010 - I



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantità Quantity Quantité Menge
<b>05.10.004</b>	Corpo	Body	Corps	Körper	1
<b>05.10.006</b>	Corpo	Body	Corps	Körper	1
<b>05.10.008</b>	Prigioniero	Stud	Prisonnier	Gewindestift	1
<b>05.10.009</b>	Puntalino	Pushrod	Butée	Stoss-Stange	5
<b>05.10.010</b>	Canotto	Sleeve	Douille	Pinole	3
<b>05.10.011</b>	Canotto	Sleeve	Douille	Pinole	2
<b>05.10.012</b>	Vite	Screw	Vis	Schraube	2
<b>05.10.013</b>	Anello	Ring	Anneau	Ring	5
<b>05.10.014</b>	Leva	Lever	Levier	Hebel	1
<b>05.10.015</b>	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
<b>05.10.016</b>	Tirante	Stay rod	Tirant	Zuganker	1
<b>05.10.017</b>	Anello	Ring	Anneau	Ring	2
<b>05.10.019</b>	Perno	Pin	Pivot	Stift	1
<b>05.10.022</b>	Pomolo	Knob	Bouton	Knopf	5
<b>05.10.023</b>	Vite	Screw	Vis	Schraube	3
<b>05.10.026</b>	Corpo	Body	Corps	Körper	1
<b>05.10.027</b>	Staffa	Bracket	Etrier	Budel	1
<b>05.10.100</b>	Vite M 10x60 UNI 5931	Screw M 10x60 UNI 5931	Vis M 10x60 UNI 5931	Schraube M 10x60 UNI 5931	3
<b>05.10.101</b>	Vite M 6Ax12 UNI 5923	Screw M 6Ax12 UNI 5923	Vis M 6Ax12 UNI 5923	Schraube M 6Ax12 UNI 5923	10
<b>05.10.102</b>	Vite M 8Bx18 UNI 5925	Vite M 8Bx18 UNI 5925	Vis M 8Bx18 UNI 5925	Schraube M 8Bx18 UNI 5925	5
<b>05.10.103</b>	Vite M 6Bx12 UNI 5925	Screw M 6Bx12 UNI 5925	Vis M 6Bx12 UNI 5925	Schraube M 6Bx12 UNI 5925	1
<b>05.10.105</b>	Spina elastica Ø 4x40	Spring locking pin Ø 4x40	Cheville élastique Ø 4x40	Federnder Stift Ø 4x40	5
<b>05.10.106</b>	Anello Seeger E 16	Seeger ring E 16	Anneau Seeger E 16	Seeger Ring E 16	1
<b>05.10.107</b>	Rondella RPN 16 UNI 1734	Washer RPN 16 UNI 1734	Rondelle RPN 16 UNI 1734	Beilagscheibe RPN 16 UNI 1734	1
<b>05.10.108</b>	Rondella RPN 14 UNI 1734	Washer RPN 14 UNI 1734	Rondelle RPN 14 UNI 1734	Beilagscheibe RPN 14 UNI 1734	1
<b>05.10.109</b>	Rondella RPN 10 UNI 1734	Washer RPN 10 UNI 1734	Rondelle RPN 10 UNI 1734	Beilagscheibe RPN 10 UNI 1734	1
<b>05.10.110</b>	Dado M 14 UNI 5588	Nut M 14 UNI 5588	Ecrou M 14 UNI 5588	Mutter M 14 UNI 5588	1

TORNIO TIPO:	SAG 210 n	SAG 210 nr	SAG 210 r3	SAG 210 imc
--------------	-----------	------------	------------	-------------

05.08 - I



N° Disegno Drawing No. N° Dessin Zeichnung NR	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Quantita Quantity Quantité Menge
05.08.009	Pannello	Panel	Panneau	Tafel	1
05.08.053	Targa	Plate	Plaque	Schild	1
05.08.029	Manopola	Handle	Poignée	Handgriff	1
05.08.030	Manopola	Handle	Poignée	Handgriff	1
05.08.077	Console	Console	Console	Konsole	1
05.08.078	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	1
05.08.083	Targa	Plate	Plaque	Schild	1
05.08.229	Pulsante	Push-button	Poussoir	Druckknopf	1
05.08.230	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	1
05.08.231	Pulsante	Push-button	Poussoir	Druckknopf	2
05.08.232	Pulsante luminoso	Lighting push-button	Poussoir lumineux	Leucht knopf	2
05.08.350	Vite M 6 x 14 UNI 5931	Screw M 6 x 14 UNI 5931	Vis M 6 x 14 UNI 5931	Schraube M 6 x 14 UNI 5931	4
05.08.365	Vite M 5 x 12 UNI 5931	Screw M 5 x 12 UNI 5931	Vis M 5 x 12 UNI 5931	Schraube M 5 x 12 UNI 5931	4

TORNIO TIPO:	SAG 210 n				
--------------	-----------	--	--	--	--